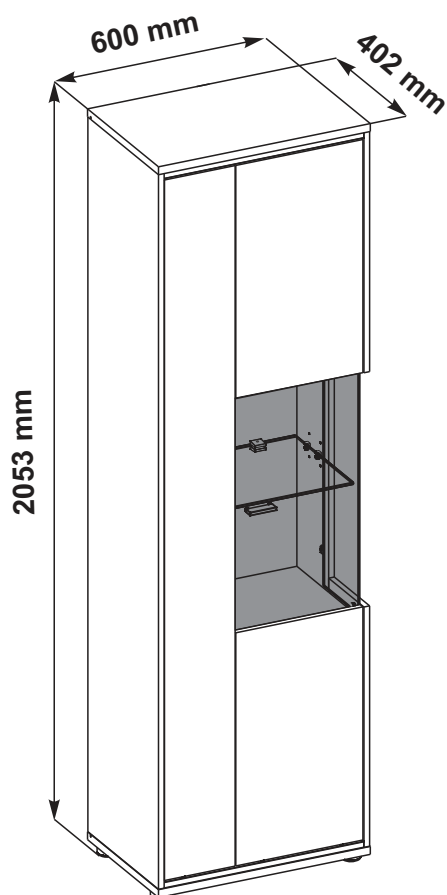


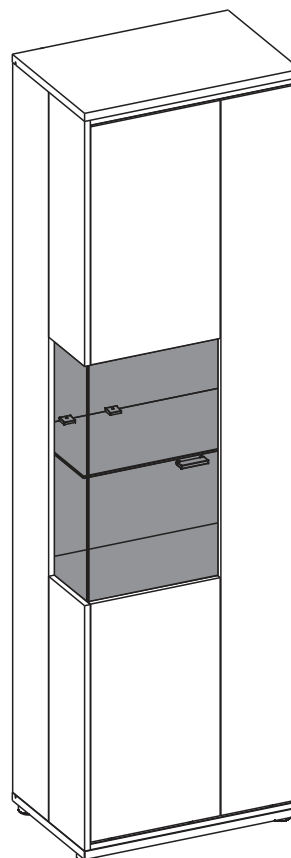


ESTORIL I 40 E8 HG 01

OPTION A



OPTION B



LE TRI
+ FACILE



FR
Donnez ou recyclez
vos meubles.

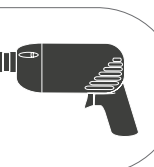
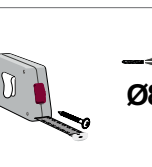
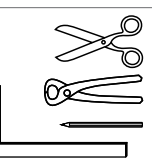
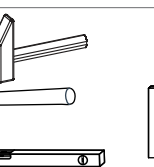
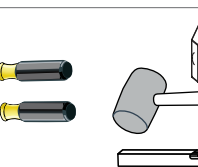
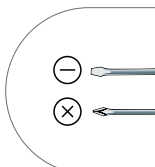
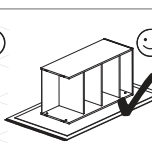
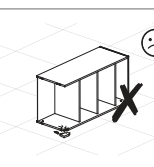
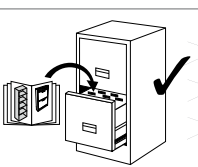
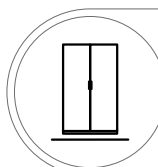
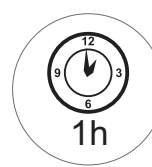
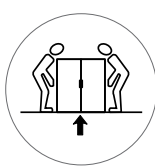
Association

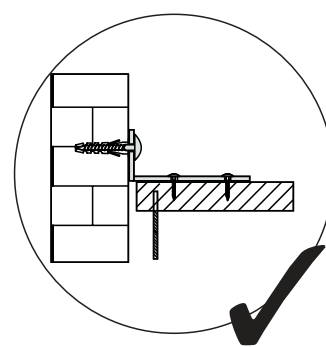
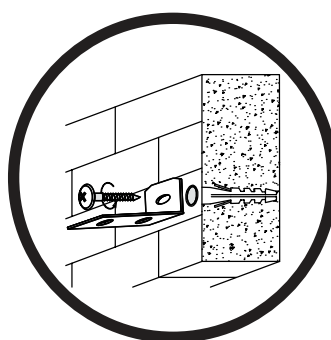
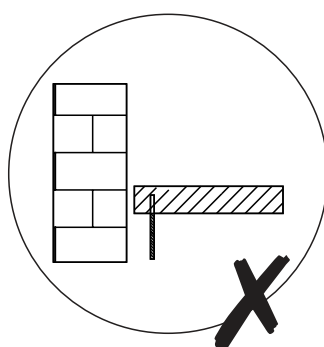
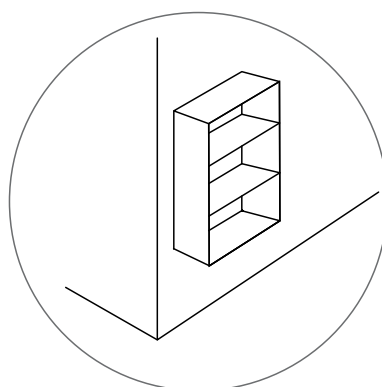
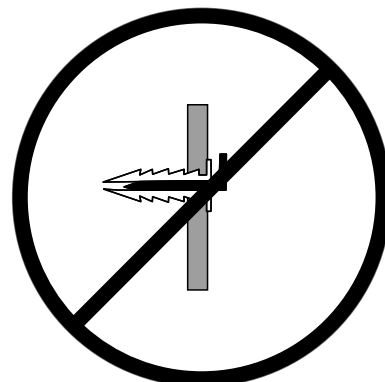
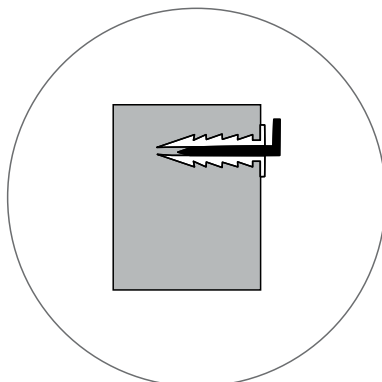
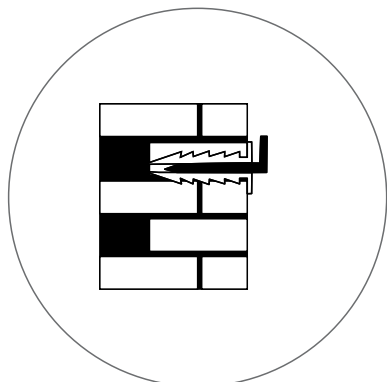
ou

Magasin

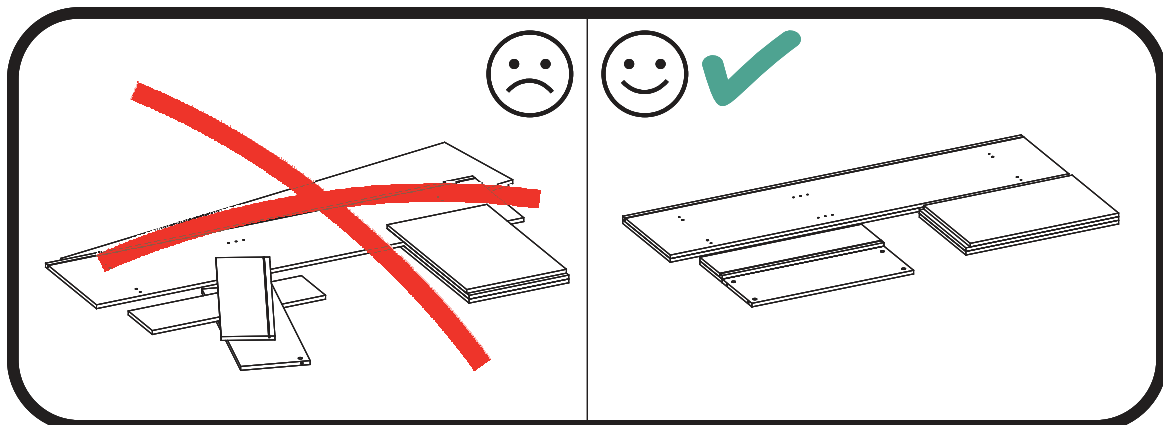
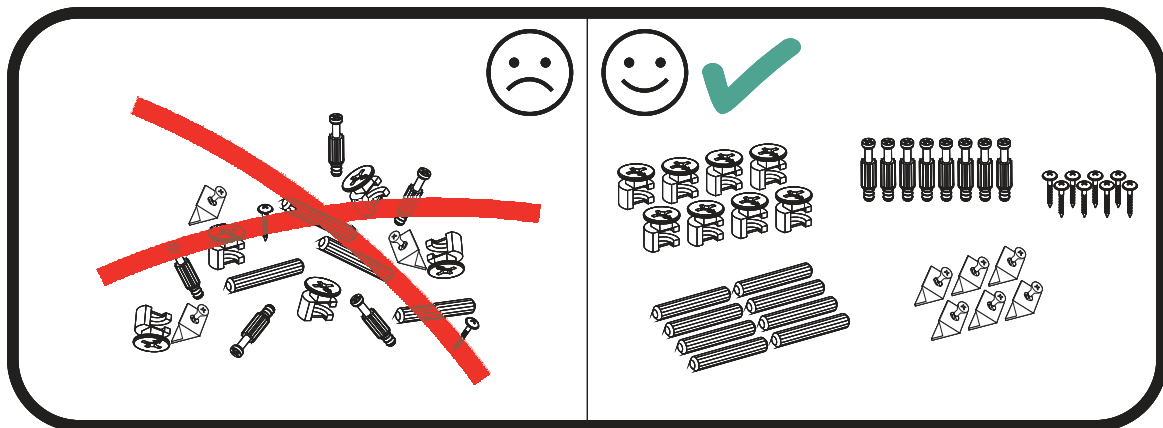
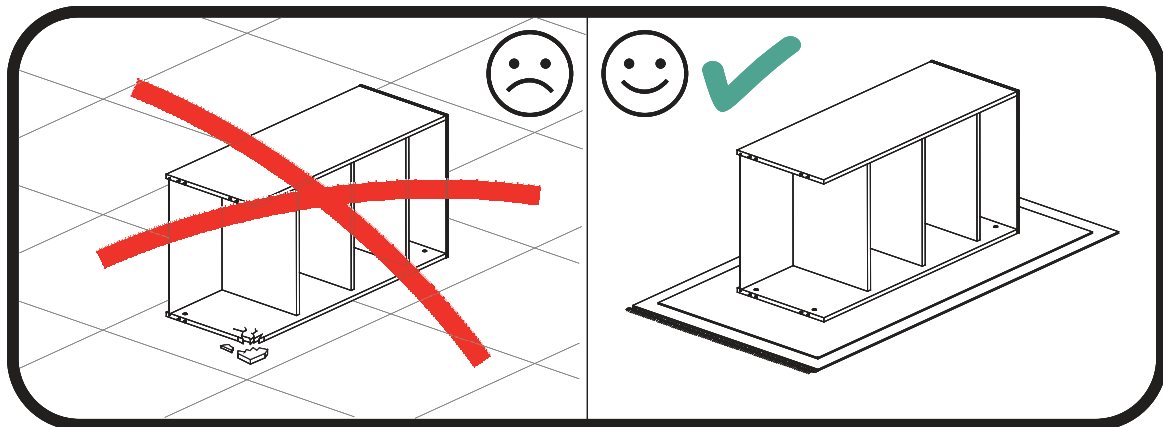
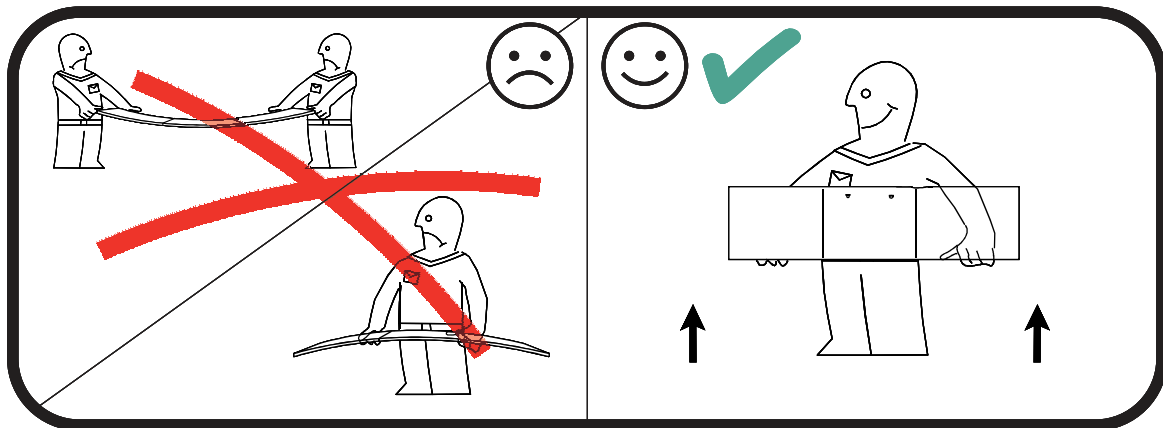
ou

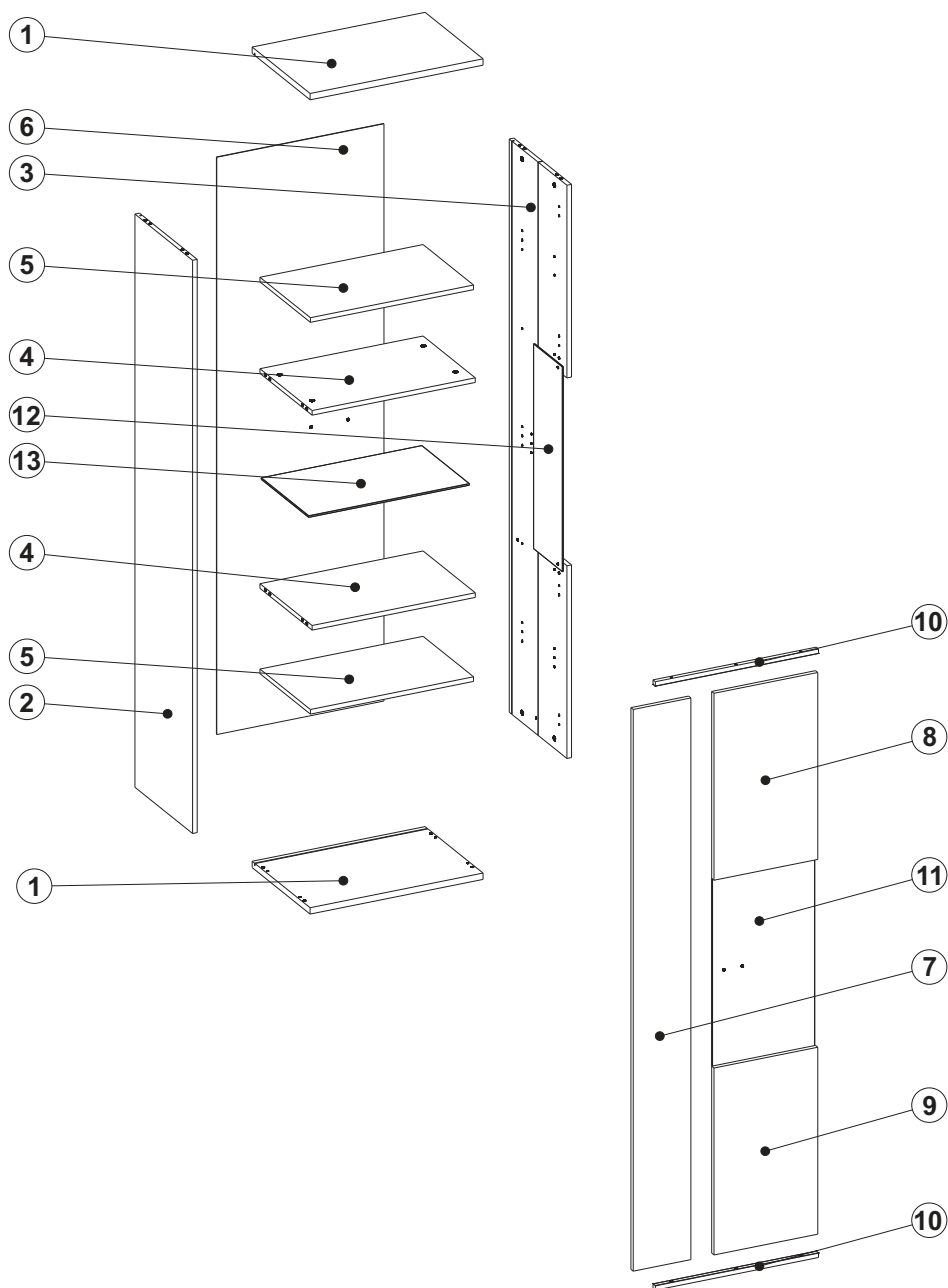
Déchèterie



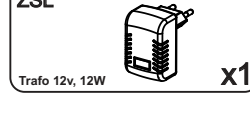
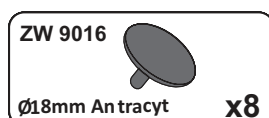
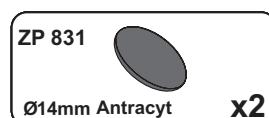
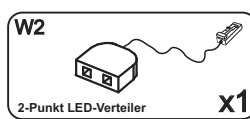
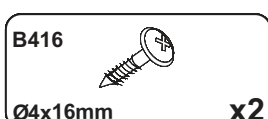
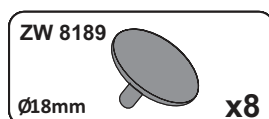
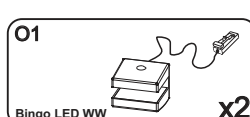
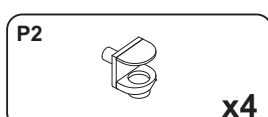
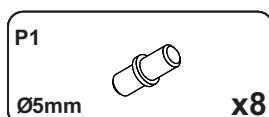
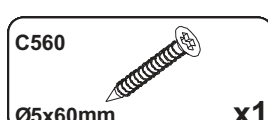
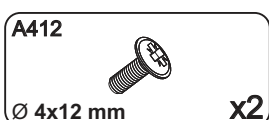
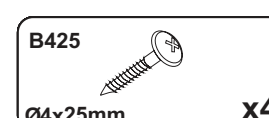
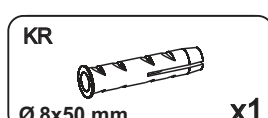
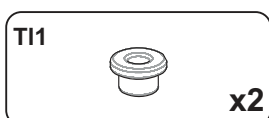
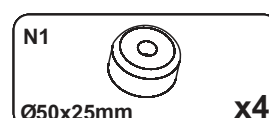
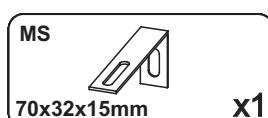
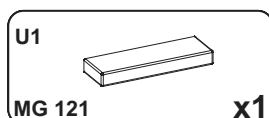


<http://www.wohnconcept-premium.de>

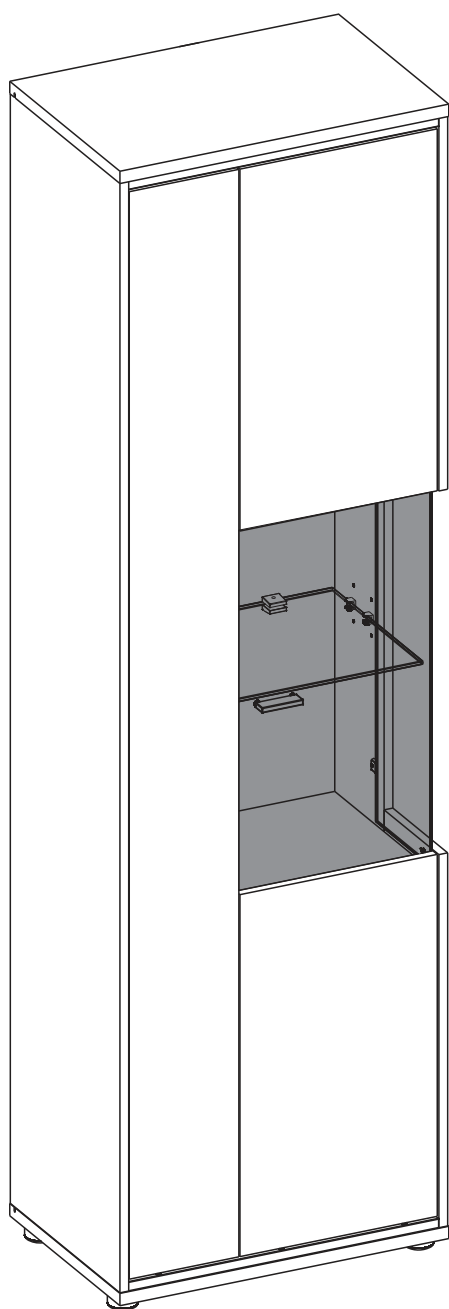




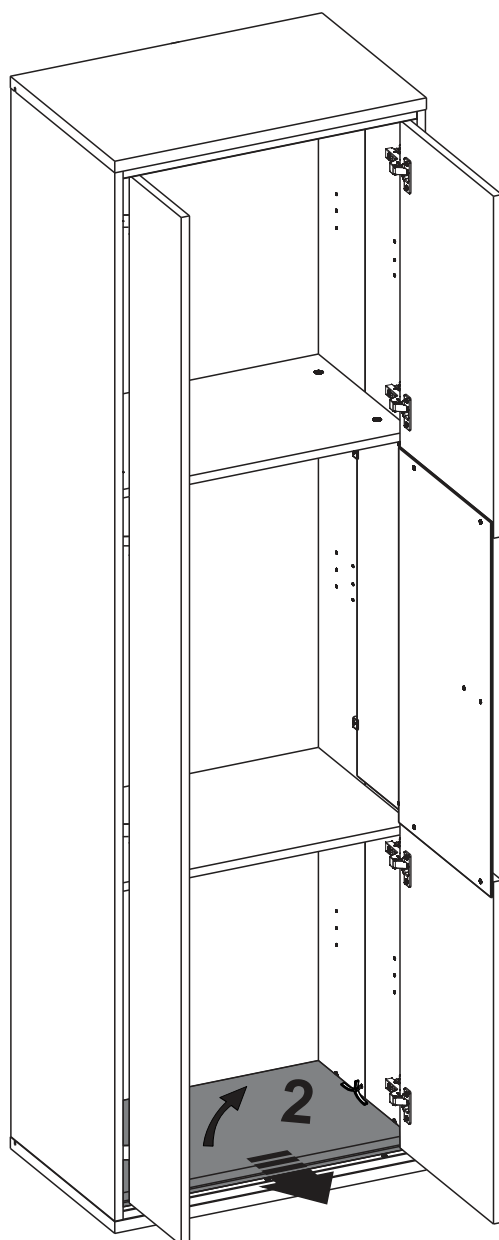
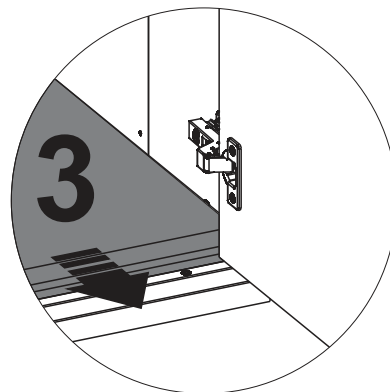
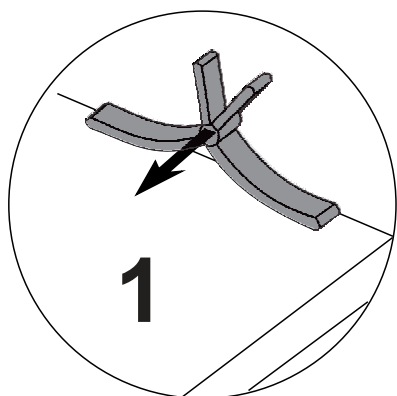
1	600	402	22	2
2	1984	400	16	1
3	1984	400	16	1
4	566	362	16	2
5	566	350	16	2
6	1998	580	2,5	1
7	1944	200	16	1
8	647	360	16	1
9	647	360	16	1
10	566	16	16	2
11	710	356	4	1
12	710	200	4	1
13	558	330	6	1



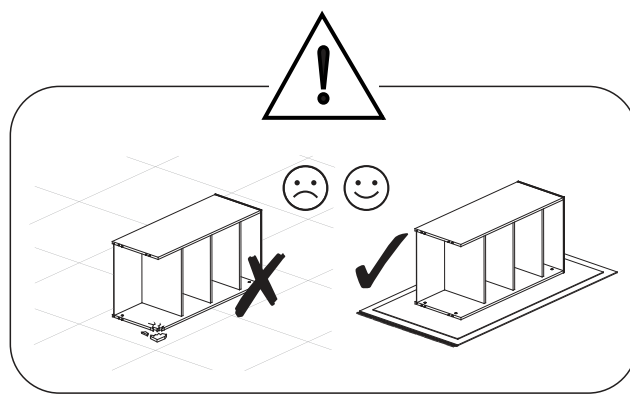
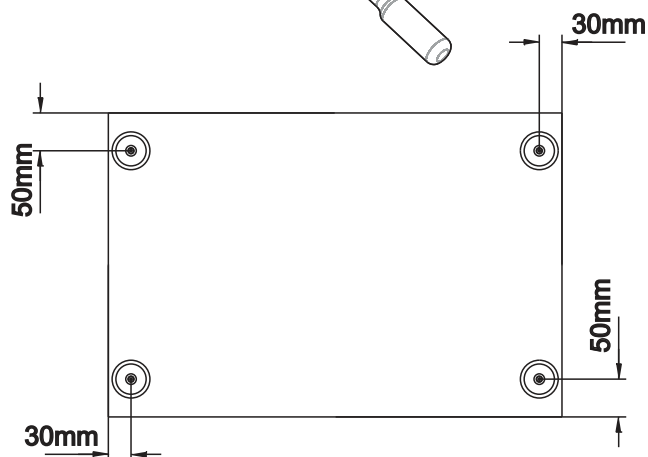
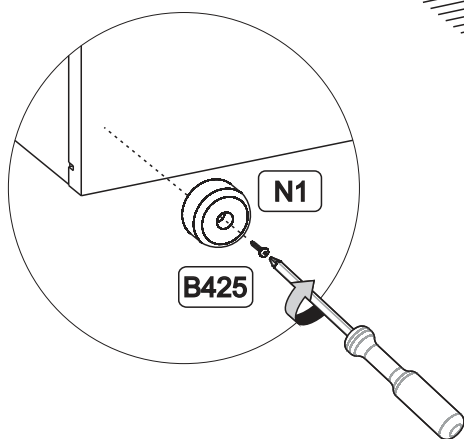
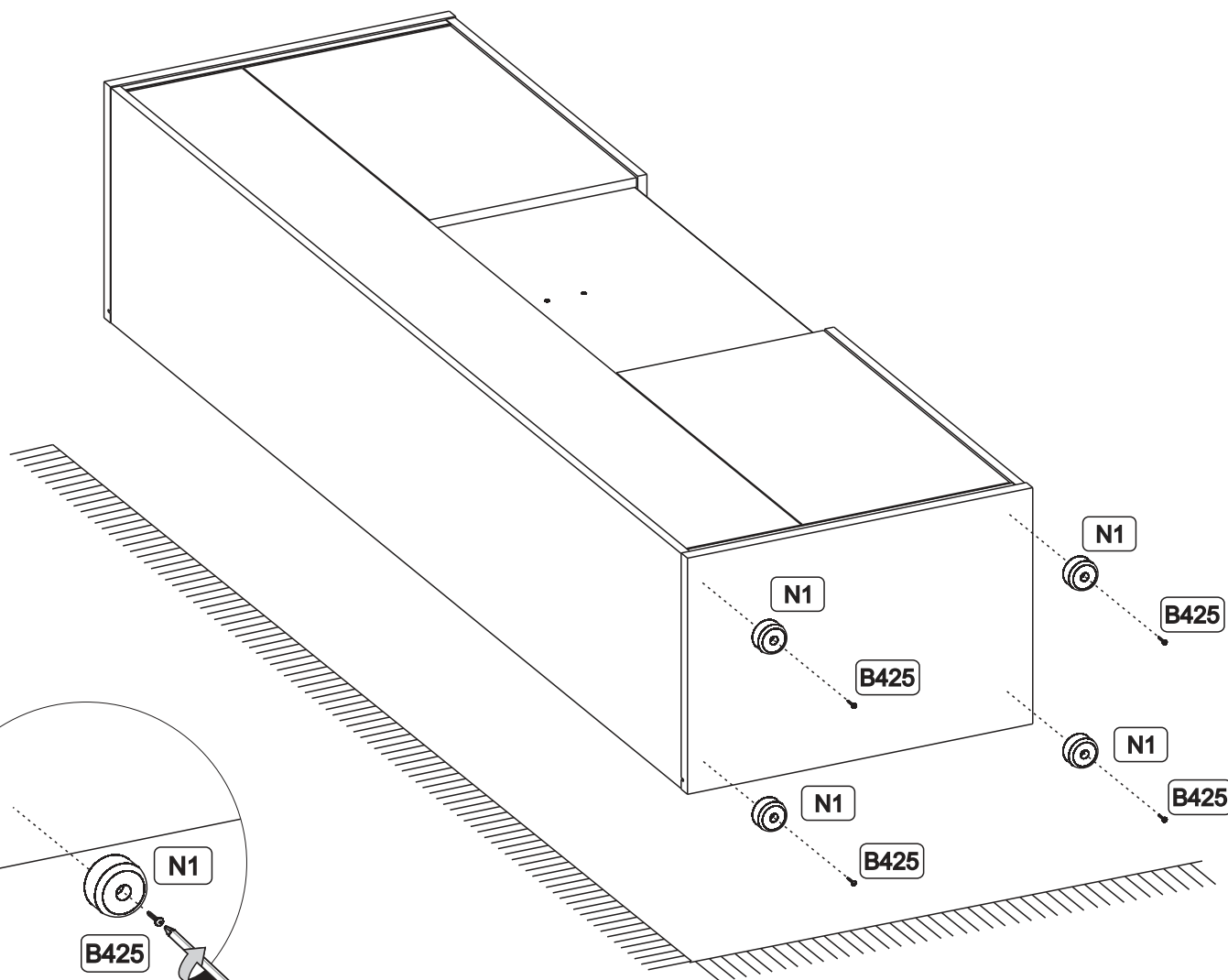
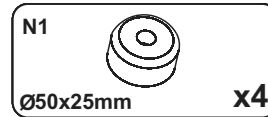
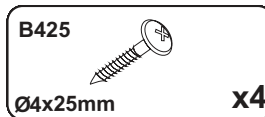
OPTION A



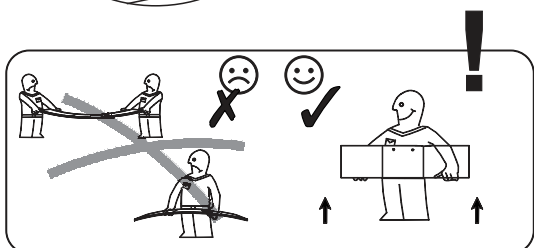
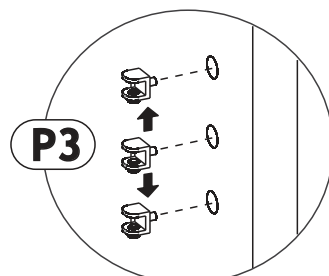
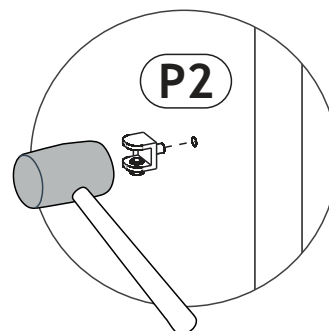
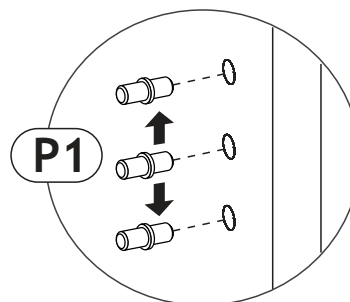
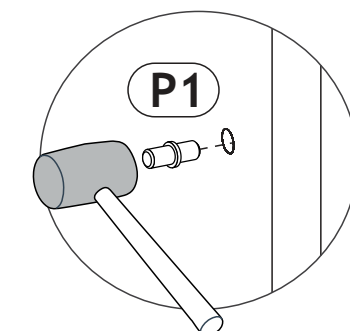
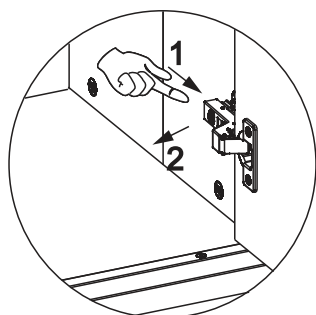
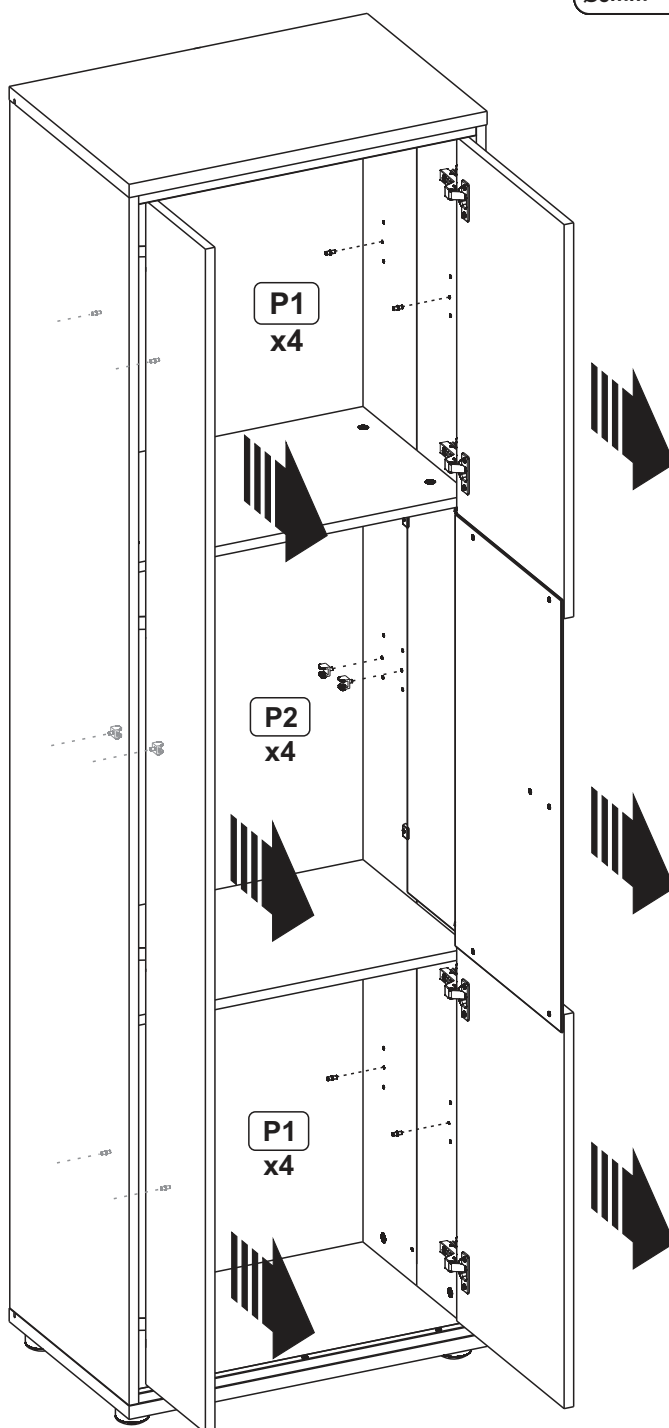
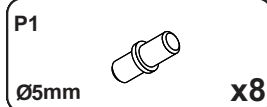
1



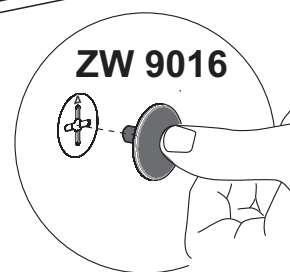
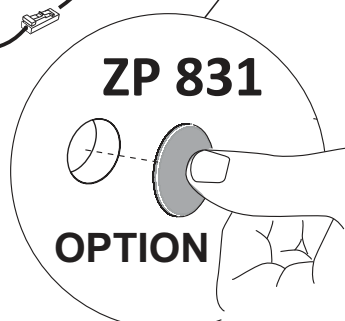
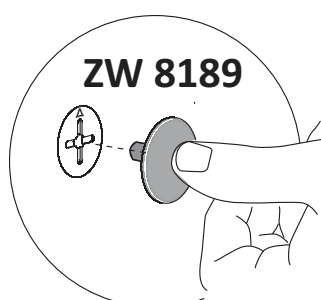
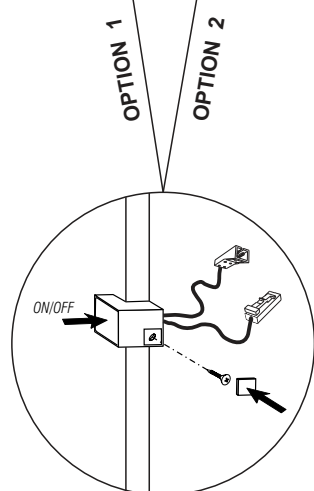
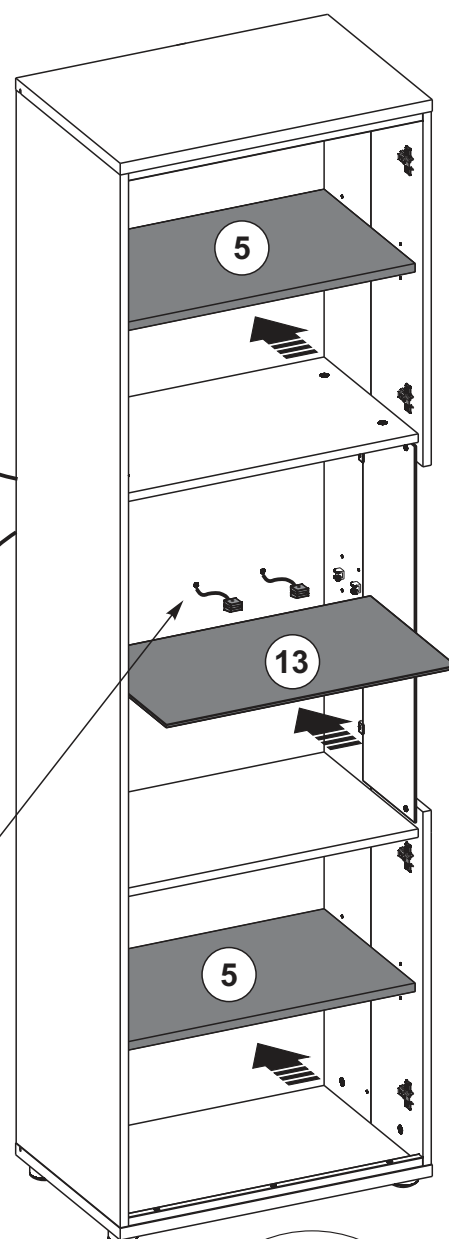
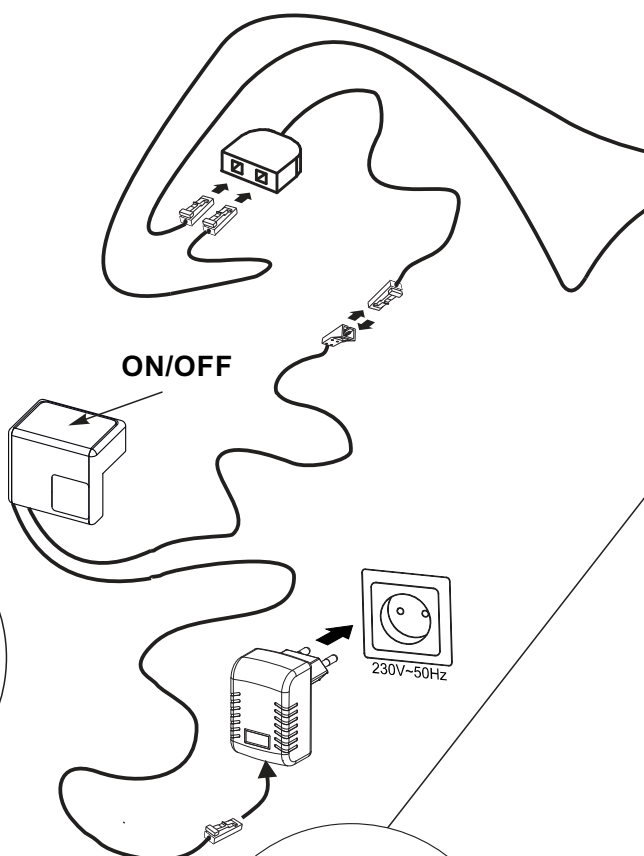
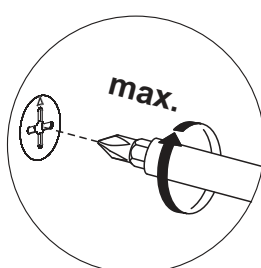
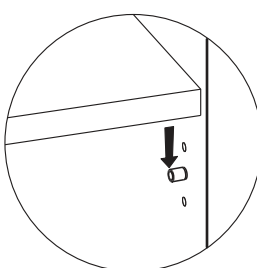
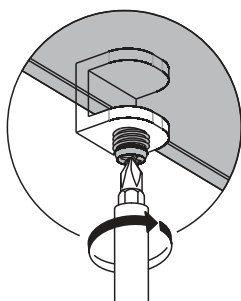
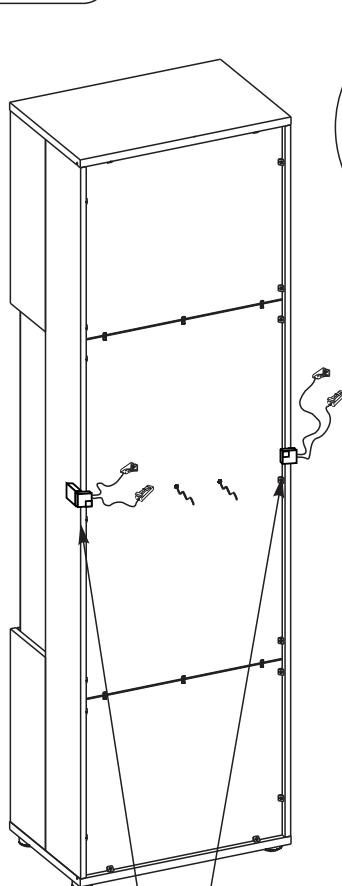
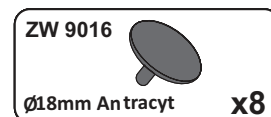
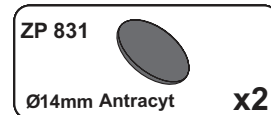
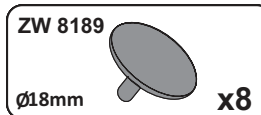
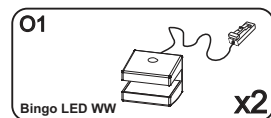
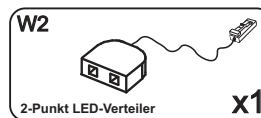
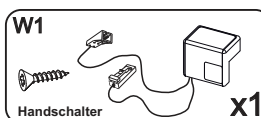
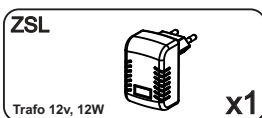
2



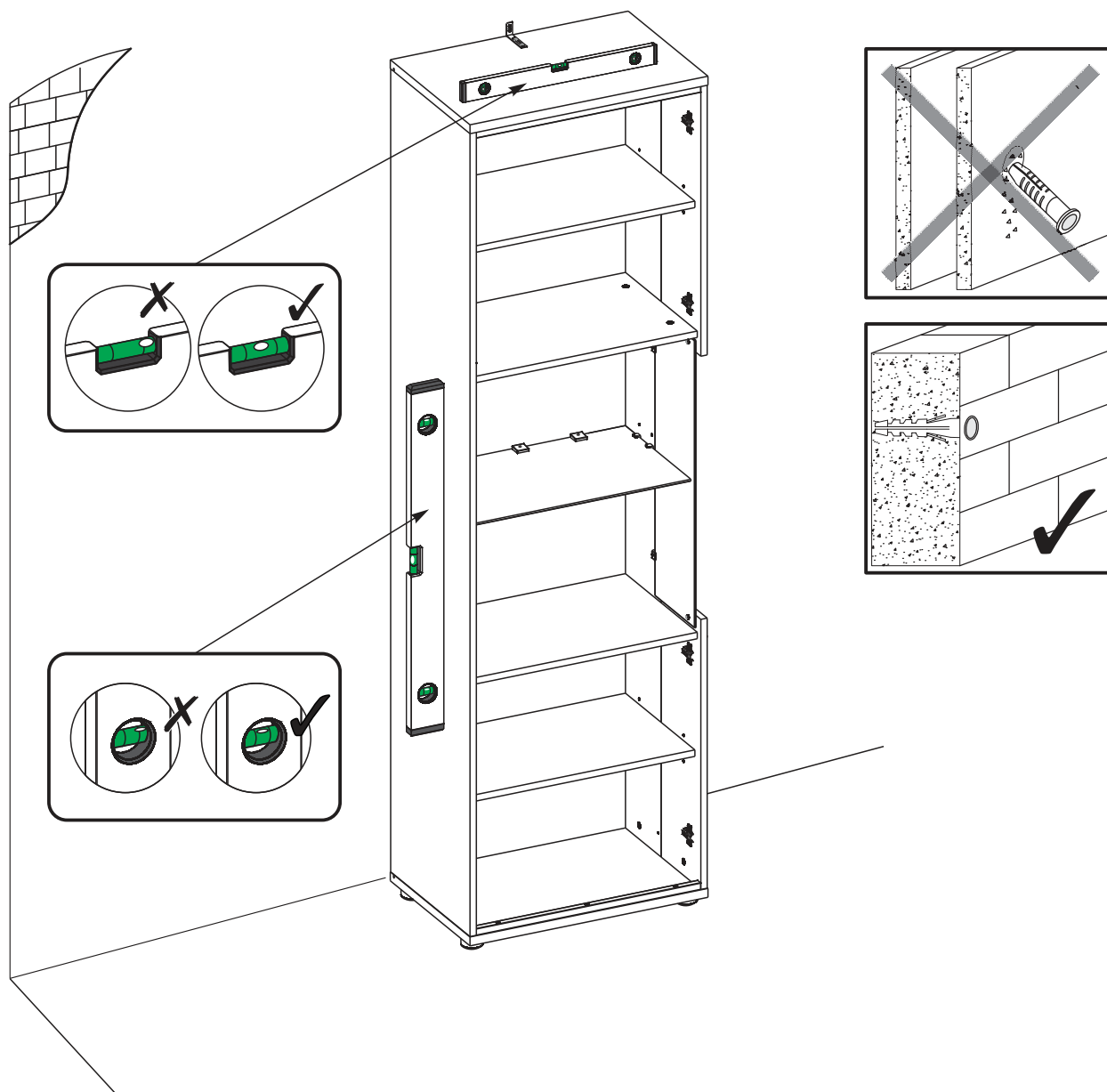
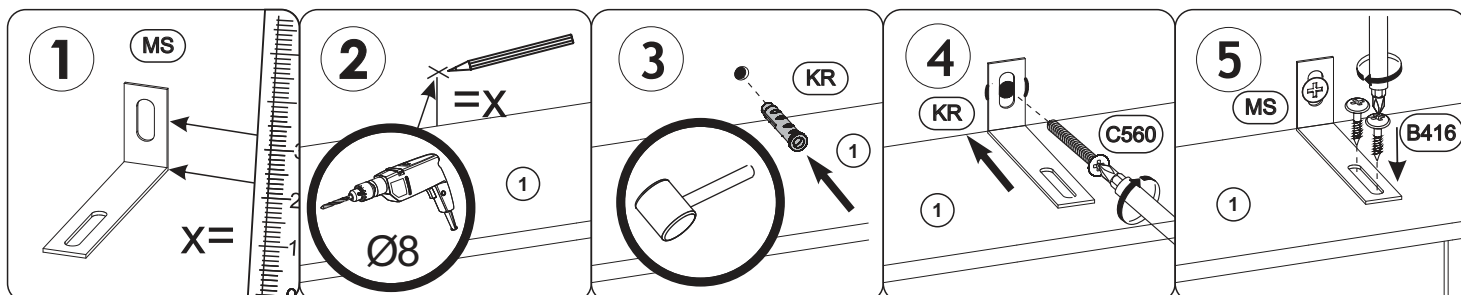
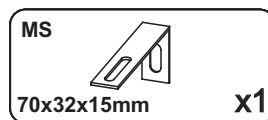
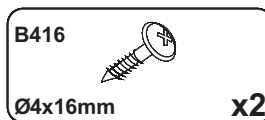
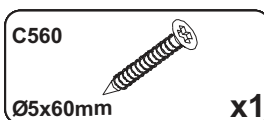
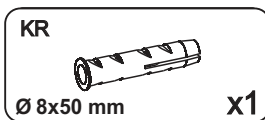
3



4



5



6

A412

Ø 4x12 mm

x2

T11



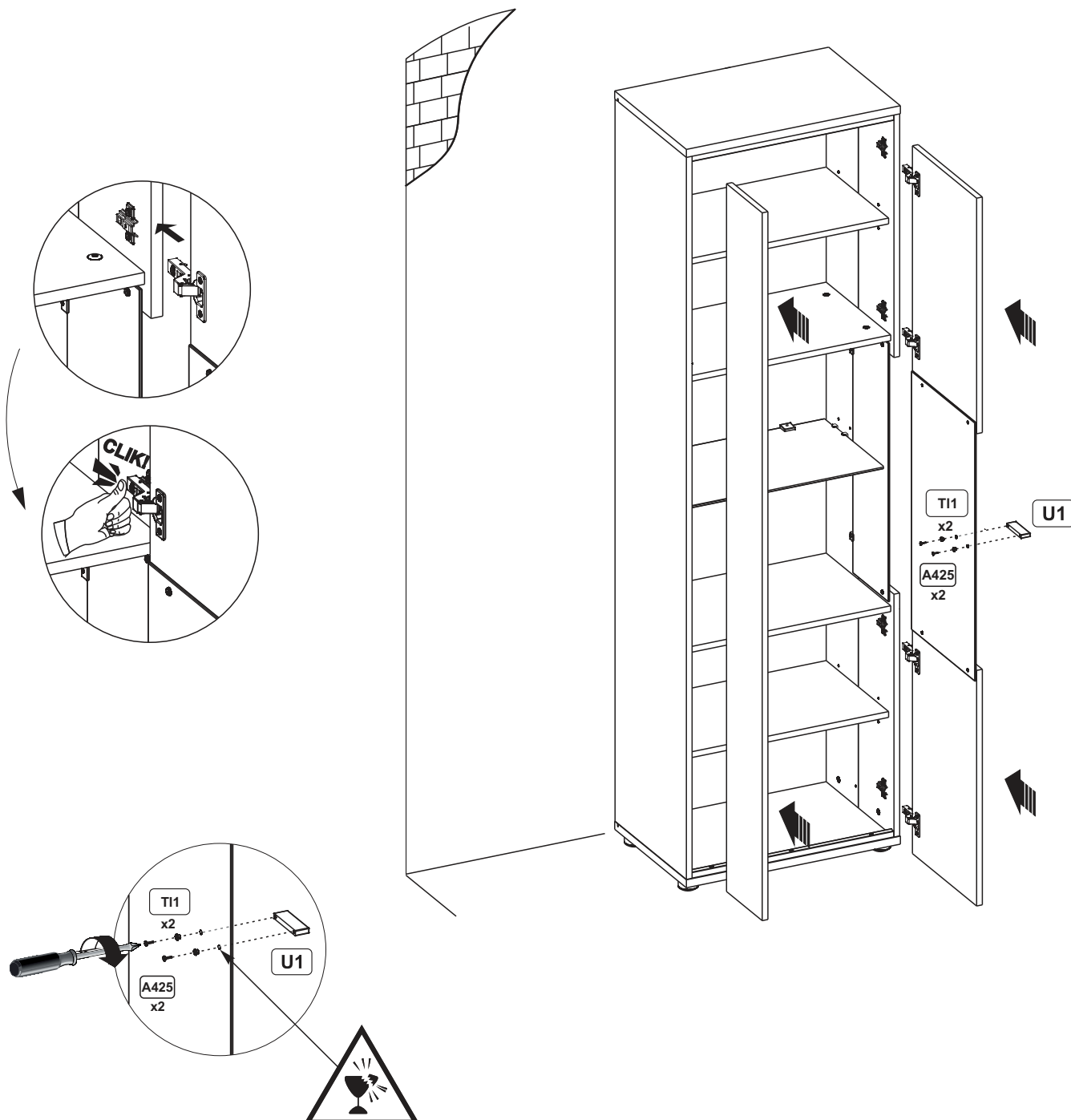
x2

U1

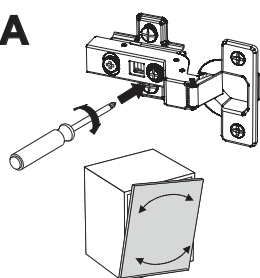


MG 121

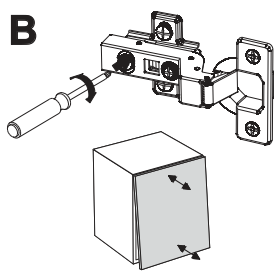
x1



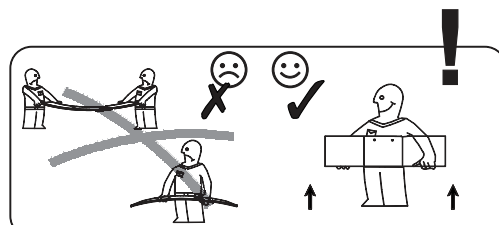
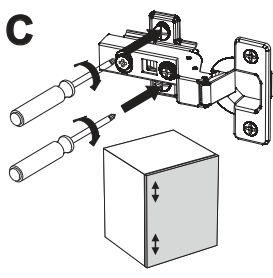
A



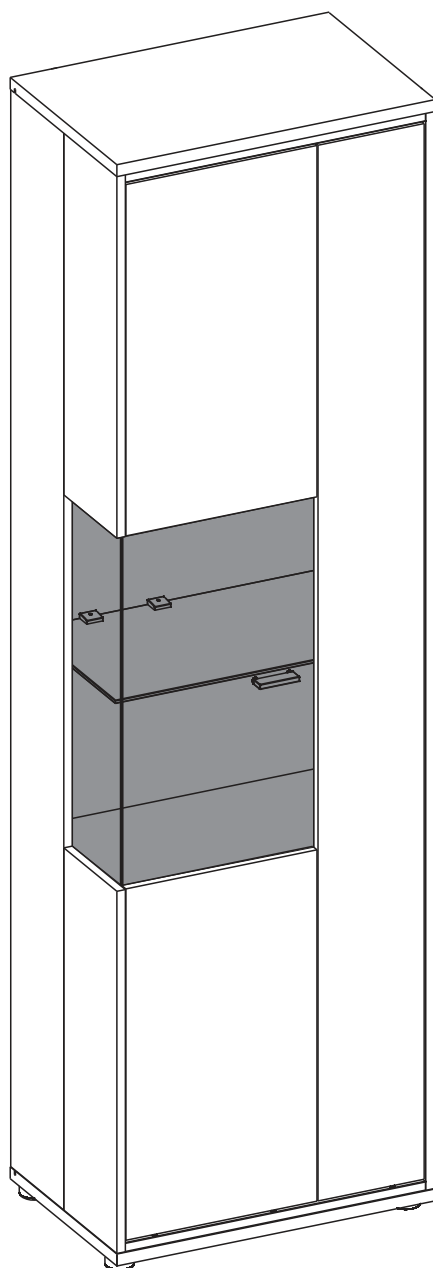
B



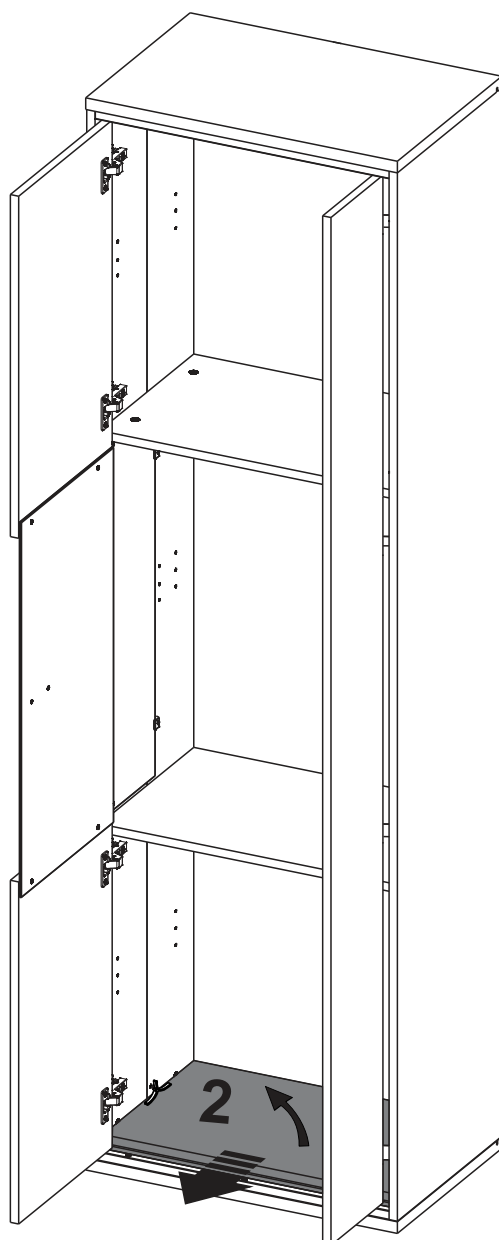
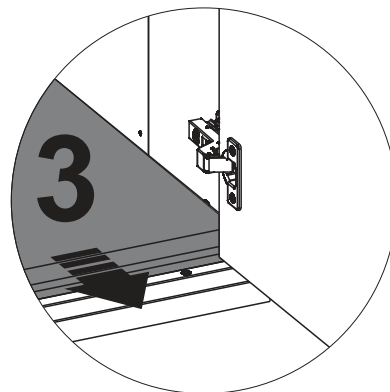
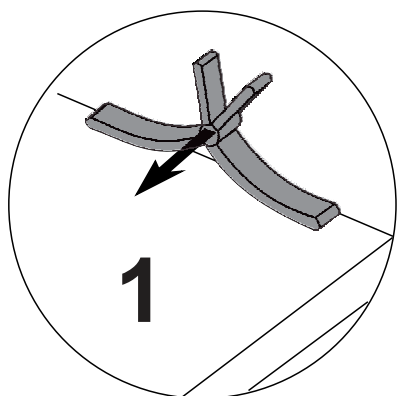
C



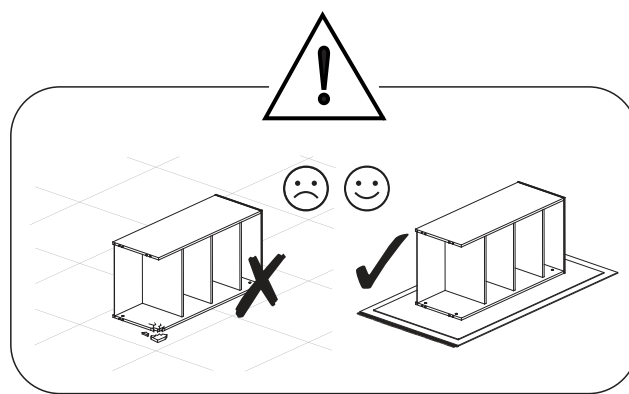
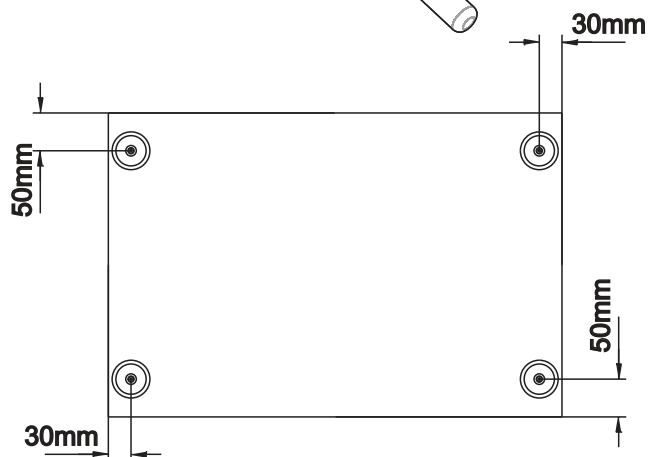
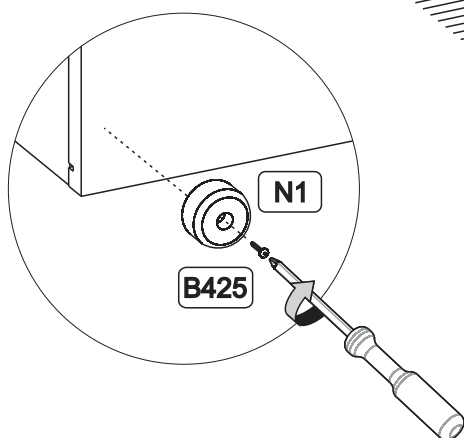
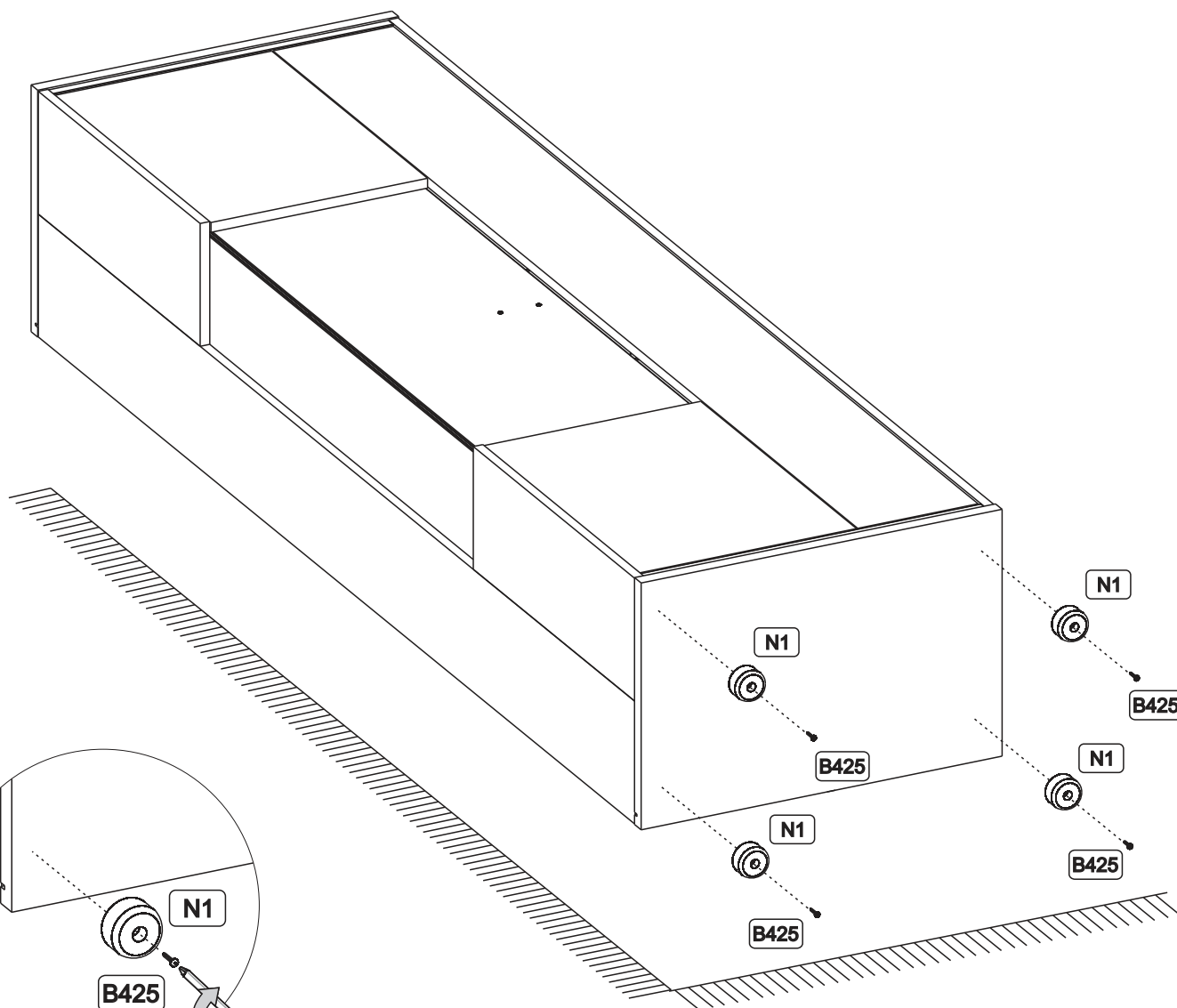
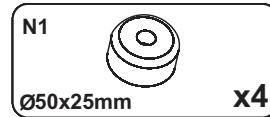
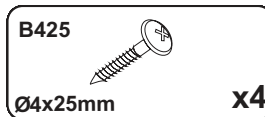
OPTION B



1



2



3

P1

Ø5mm

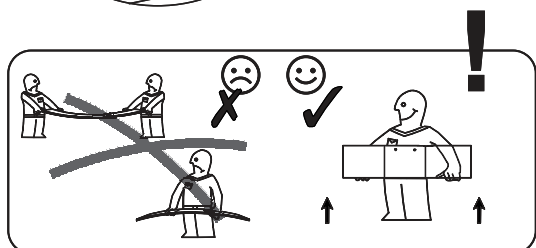
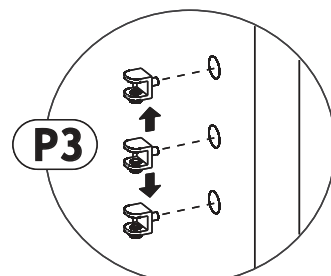
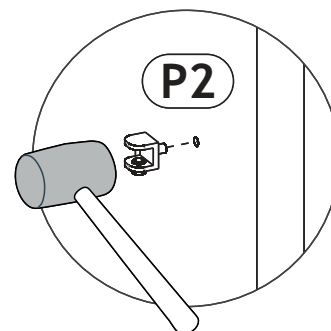
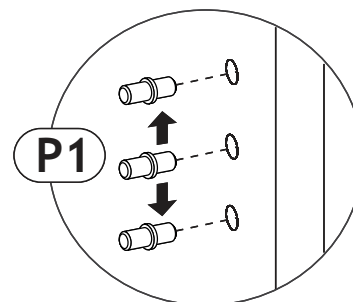
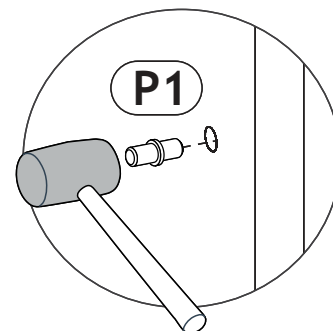
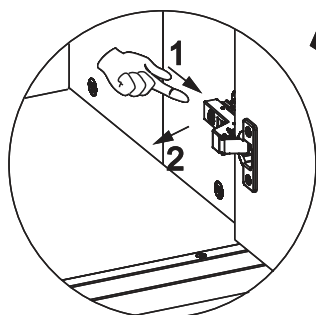
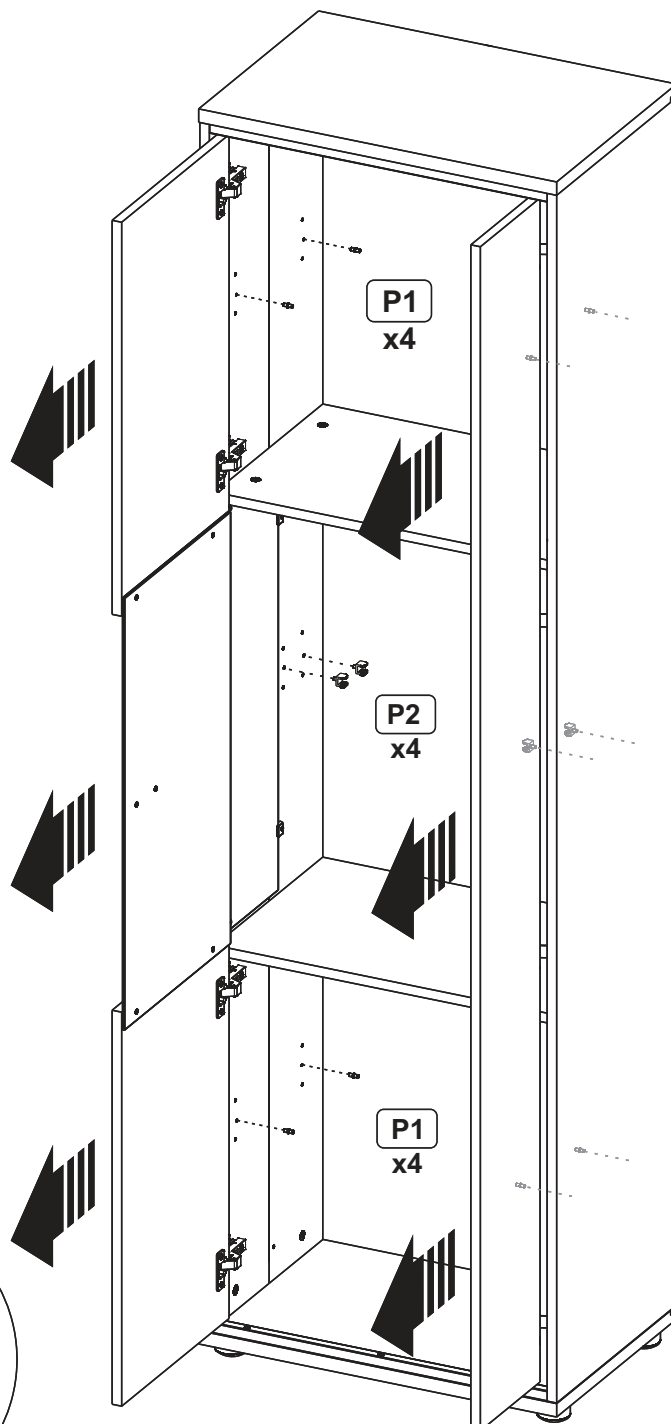


x8

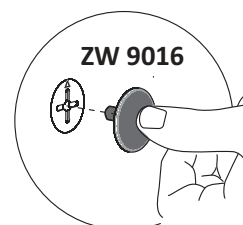
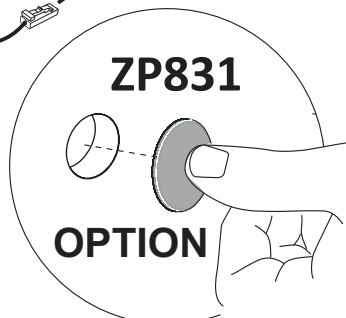
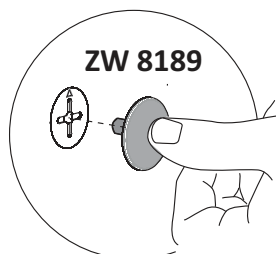
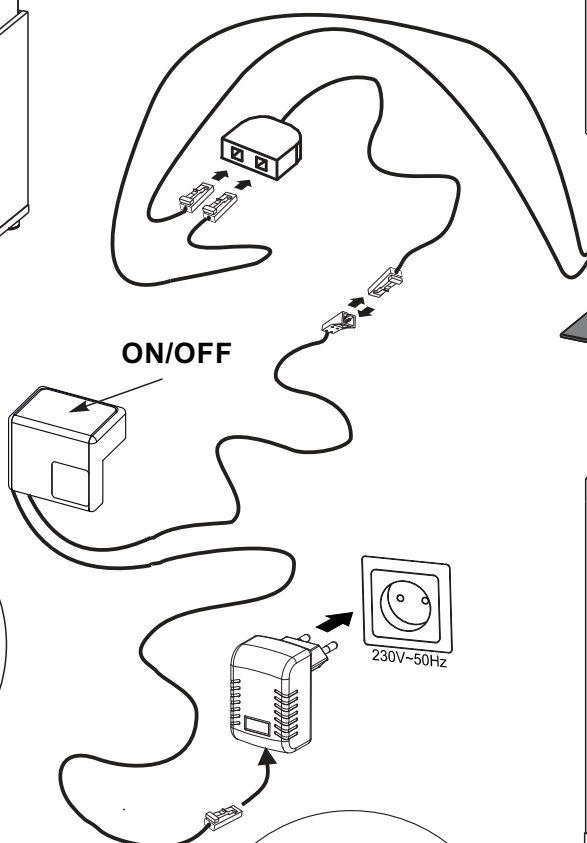
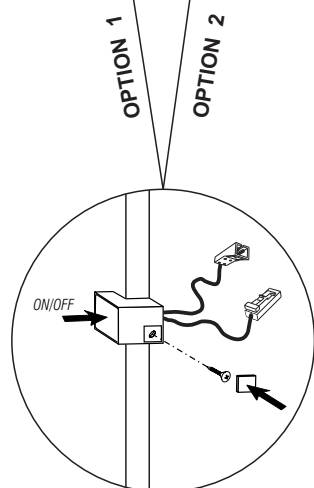
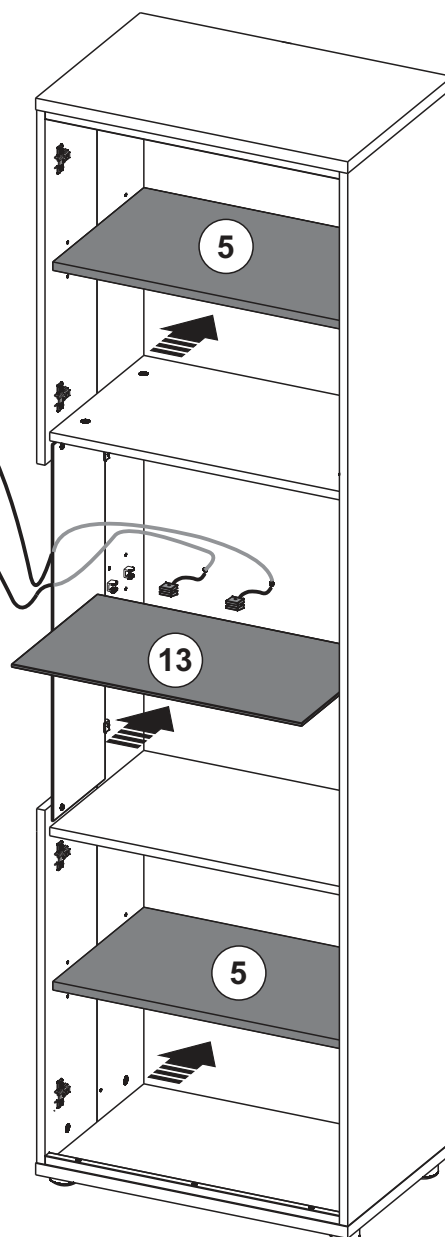
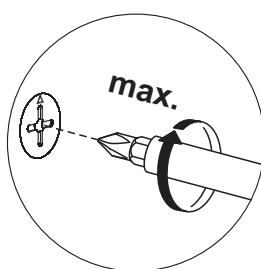
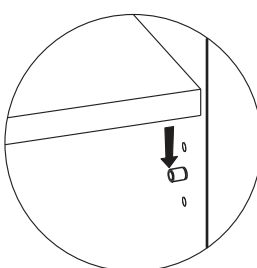
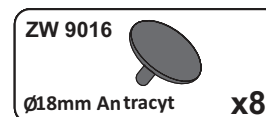
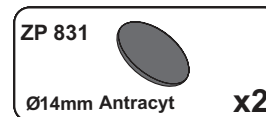
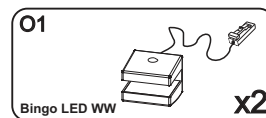
P2



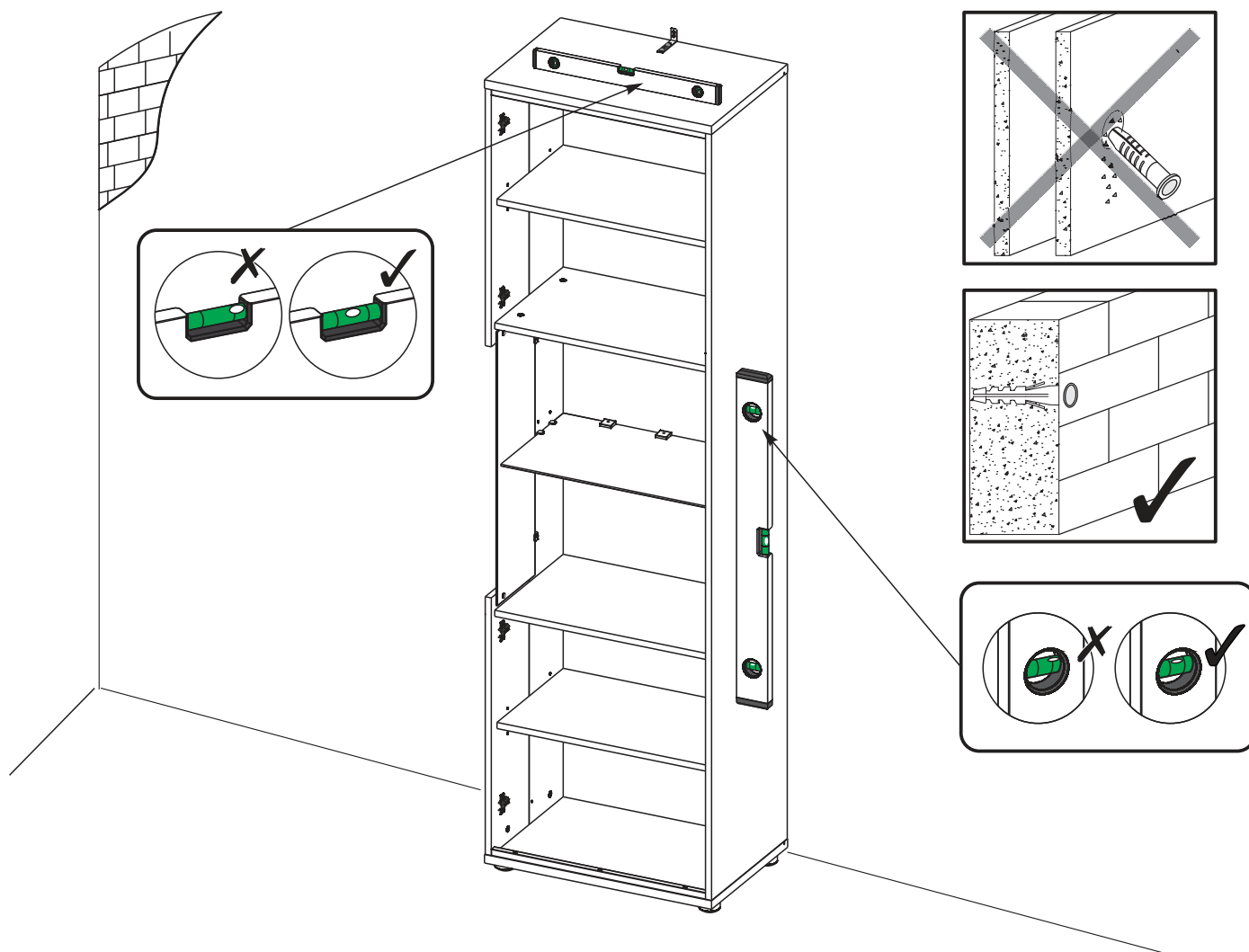
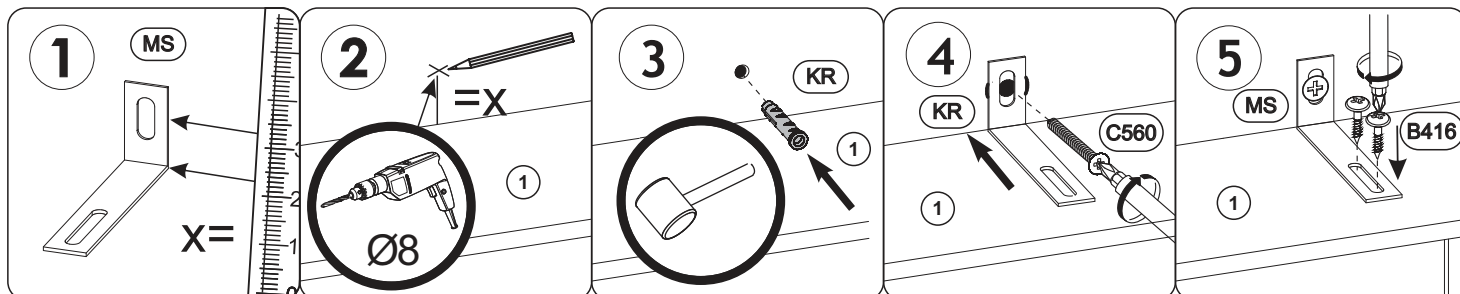
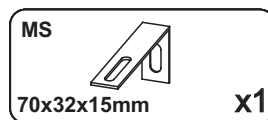
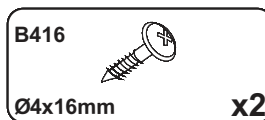
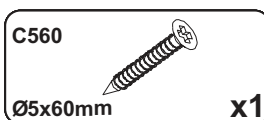
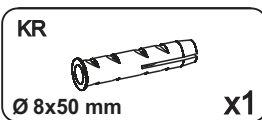
x4



4



5



6

A412

Ø 4x12 mm

x2

T11



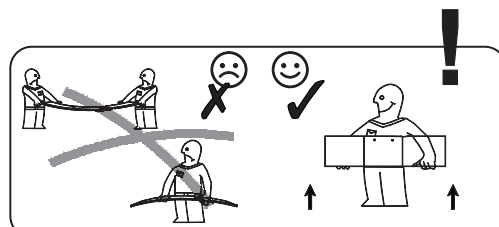
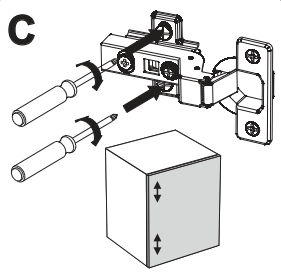
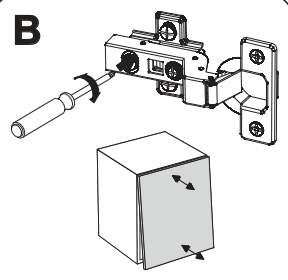
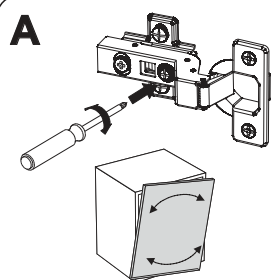
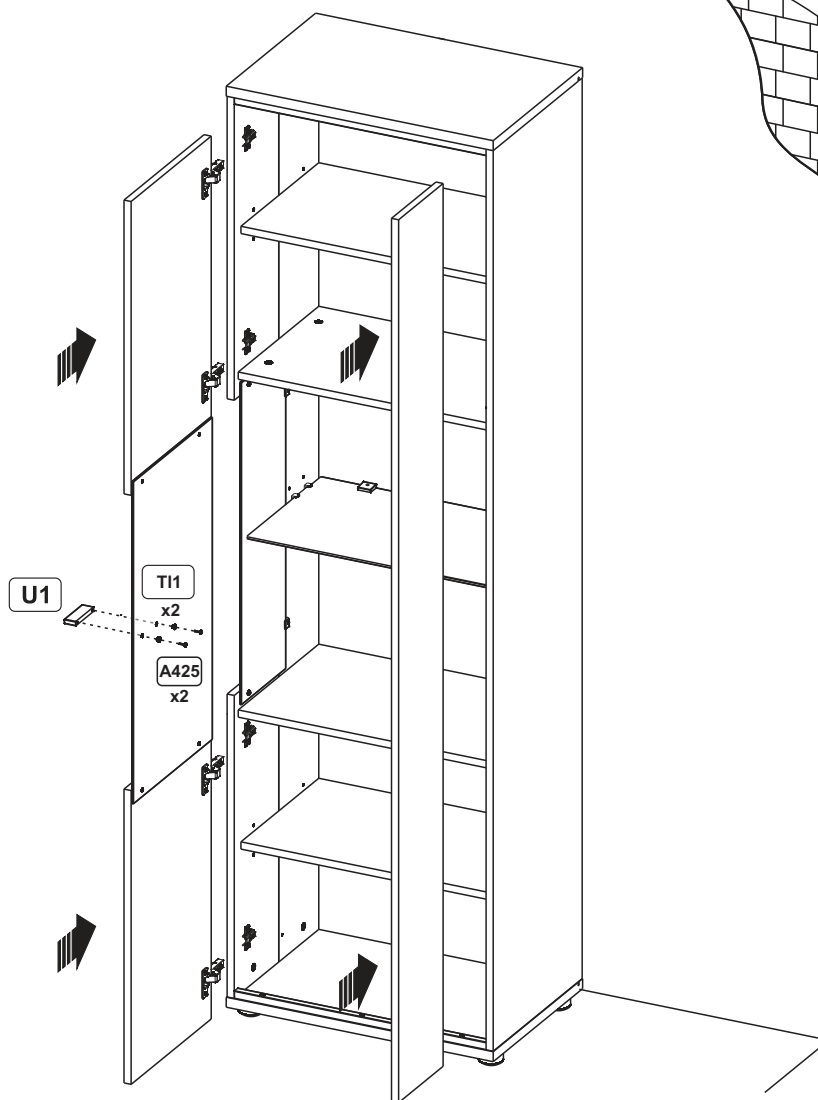
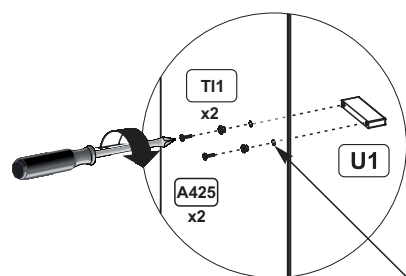
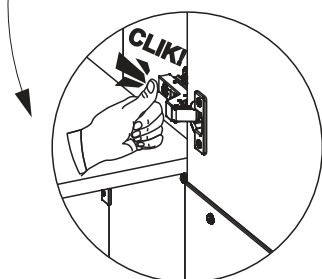
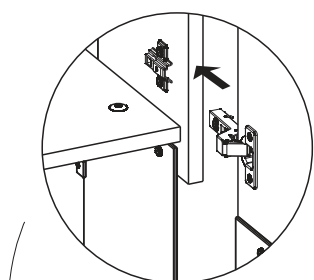
x2

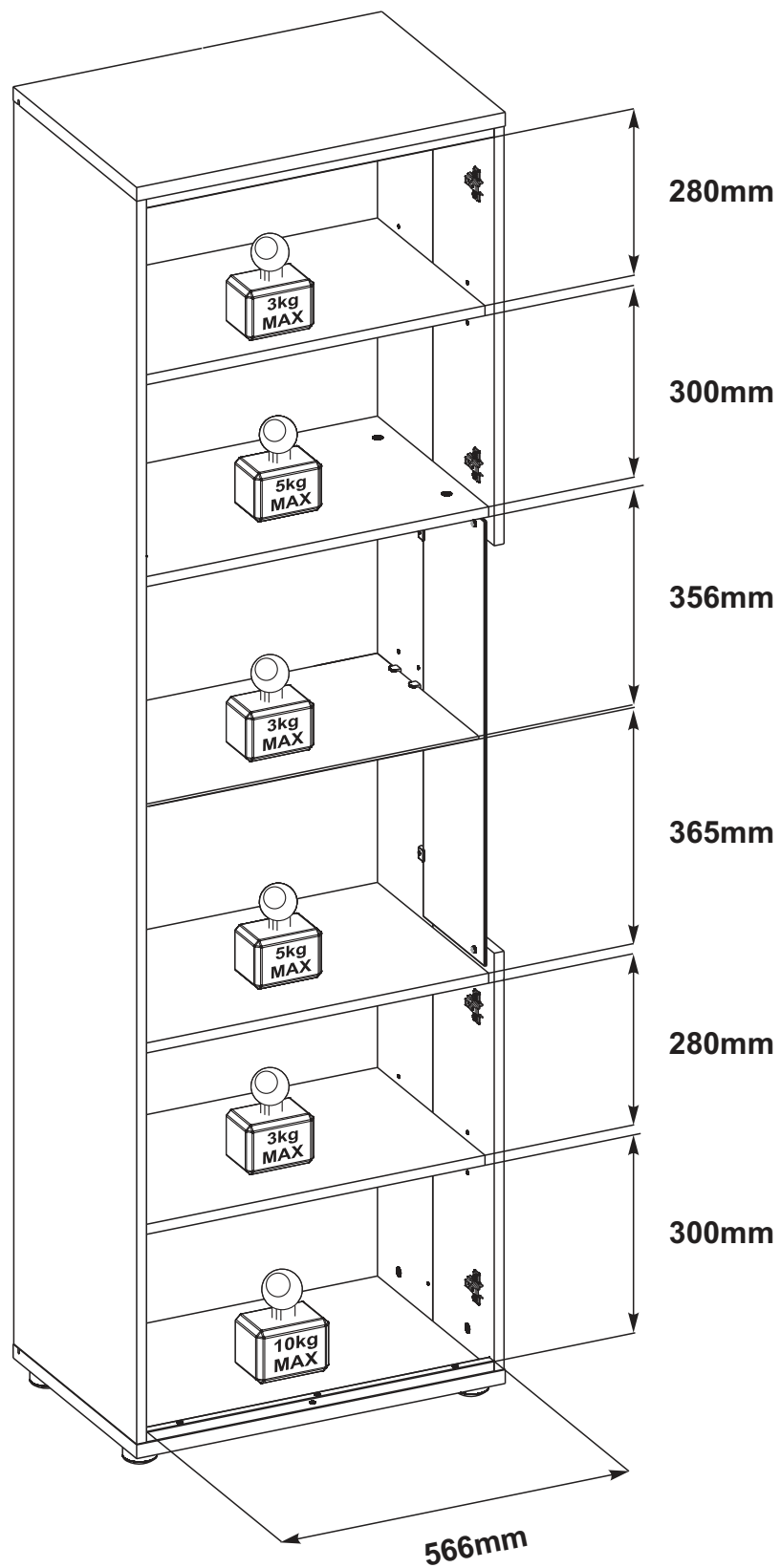
U1

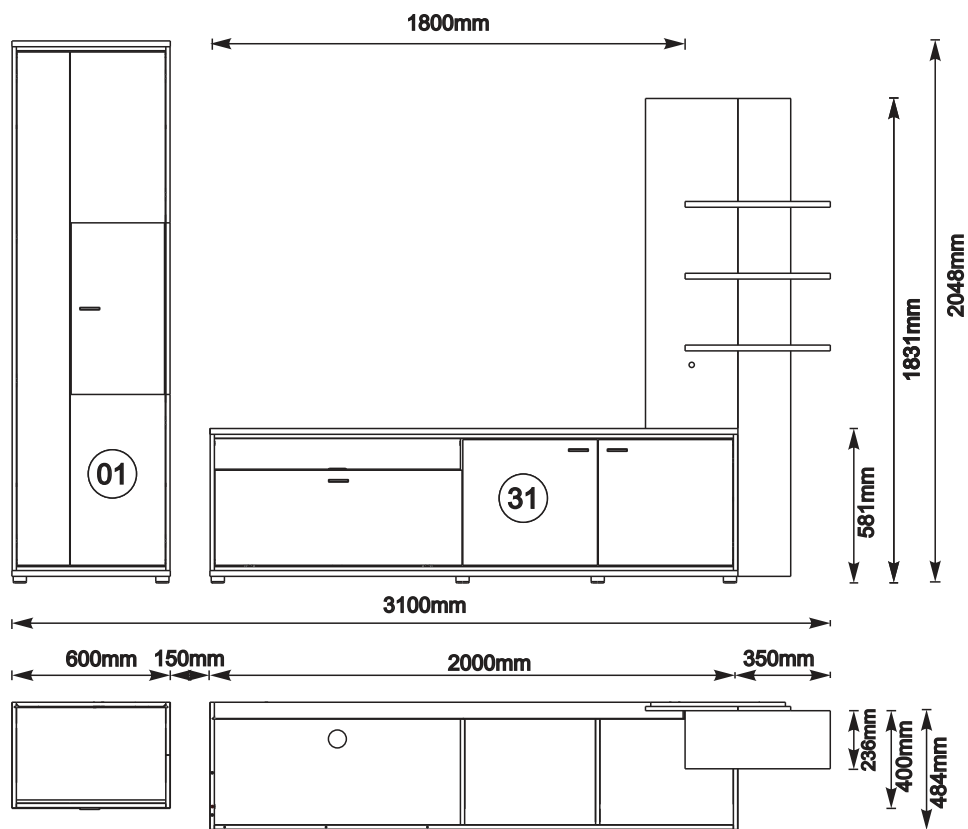


MG 121

x1



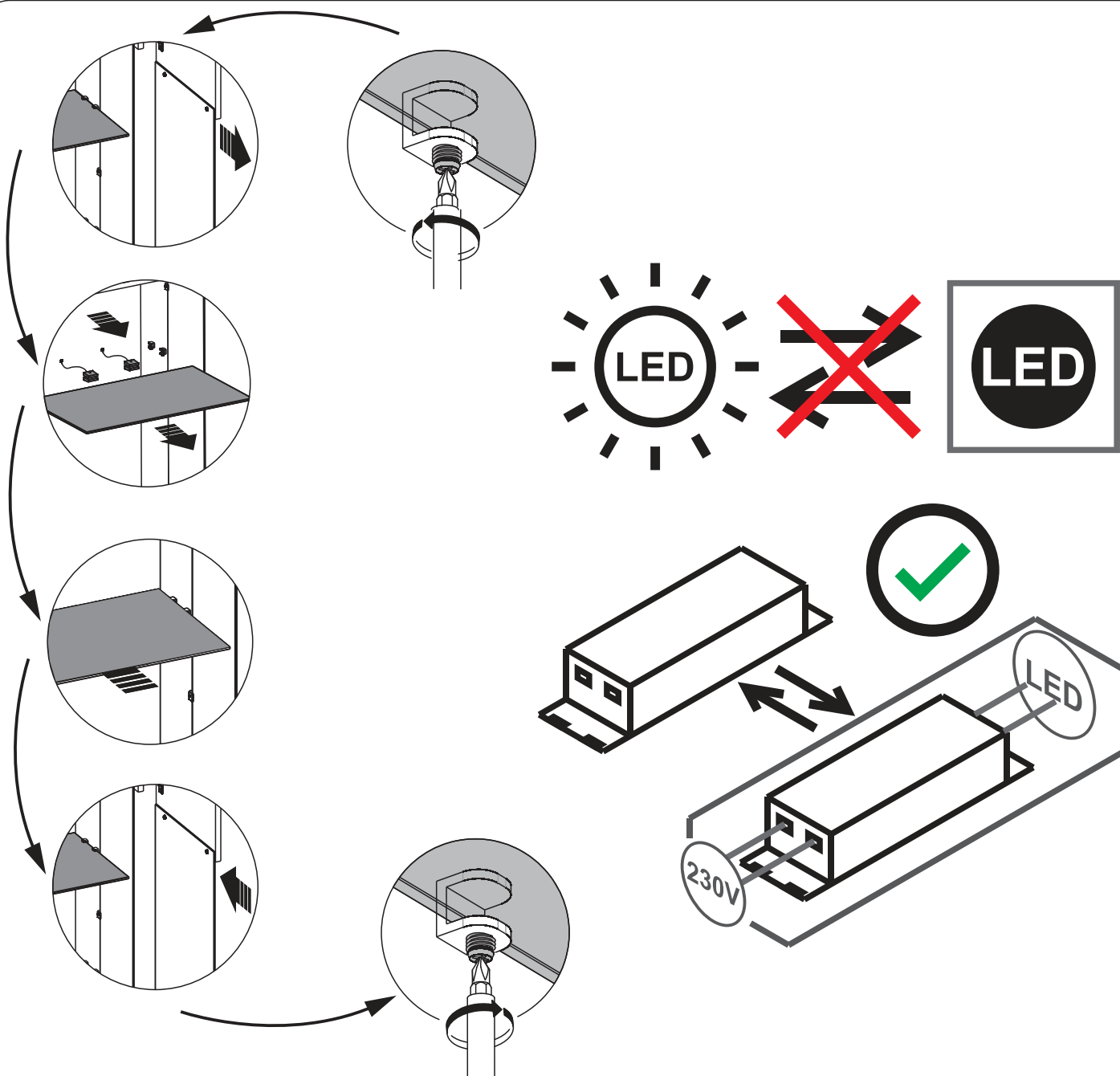




Combination 80



Combination 81



PL - Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „F”

DA - Dette produkt indeholder en lyskilde til energieffektivitetsklasse „F”

ES - Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética „F”

FR - Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité „F”

LT - Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės šviesos šaltinis „F”

PT - Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética „F”

SK - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F”

TR - Bu ürün bir ışık kaynağı enerji verimliliği sınıfı içerir „F”

DE - Diese Produkte enthalten Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F”

EL - Αυτό το προϊόν περιέχει μια πηγή φωτεινής πηγής ενεργειακής απόδοσης „F”

ET - See toode sisaldab efektiivsusklassi valgusallikate energia „F”

HU - Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz „F”

LV - Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi „F”

RO - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică „F”

SLO - Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti „F”

HR - Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti „F”

CS - Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energie cké účinnos „F”

EN - This product contains a light sources of energy efficiency class „F”

FI - Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteen „F”

IT - Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica „F”

RU - Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности „F”

NL - Dit product bevat een lichtbron met energie efficiëntieklasse „F”

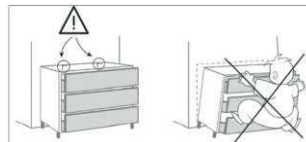
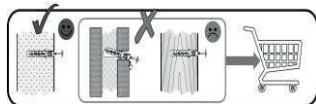
SV - Denna produkt innehåller en ljuskälla för energieffektivitetsklass „F”

BG - Този продукт съдържа източник на светлина от клас на енергийна ефективност „F”

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten!**

Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entstehen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Artikeln ist die Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltene LED-Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehene sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Auslüften innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnitten Raumentlüftung von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüften Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kuhlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie Microfasertücher und Reinigungsmittel mit scheuernden oder lösenden Eigenschaften. Vermeiden Sie stehende Feuchtigkeit umgeben.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden, bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY****WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing!**

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modifications to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connections in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation. Turn and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cotton cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, pull, or drag.

FR IMPORTANT! R CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. R LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion!**

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'article si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, des modifications ou du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous pour le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont des éclairages décoratifs et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des vis de sécurité supplémentaires sont prévues dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Ne voyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ**OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia!**

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcji lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich roszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kolki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdka, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążeń podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafy wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwać, NIE przechylać, NIE ciągnąć.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE**ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacchetti di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione!**

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture di plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future referenze. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto, le modifiche o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/viti, queste sono adatte solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.
- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete elettrica solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per tutti i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
- Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
- I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18-23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilare regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avvallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare l'uso di microfibra e detersivi contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
- Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili imbottiti. NON spingere, inclinare o trascinare.

ESP **¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE**

ADVERTENCIA: ~Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión!

Para evitar el riesgo de asfixia, retire las cubiertas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.

- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No utilice el producto si cualquier parte del componente estructural o está dañado, comprometa su seguridad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos armarios requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
- Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, siga cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
- Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
- Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación y poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18-23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de huecos. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
- Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. No empuje, incline ni arrastre.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задушаване и възможно поглъщане!

За да избегнете риска от задушаване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.

- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикули, ако липсва някой конструктивен елемент или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Незапазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще аннулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашите асансьори са предназначени за изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидна зидария. Преди монтаж се информирайте за подходящи монтажни материали за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
- Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
- Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обезопасителни винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафтове, големи виски шкафове и т.н.).
- Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддръжката следва средна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратят образуването на вдлъбнатини. Почиставайте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибрилни кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворителни добавки. Незабавно отстранявайте задръжната влага.
- Забележка: За да избегнете надаркване на пода, внимателно подвийте тапицираните мебели. НЕ пълзяйте, НЕ накланяйте, НЕ да рлапате.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých dětí kvůli riziku udušení a možného spolknutí!

Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah dětí.

- Písně dodržte montážní pokyny a uchovejte je pro budoucí použití . Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepouívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nároky na odpovědnost. Naše ser ment je určen výhradně pro soukromé použití . Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připravení na děla. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/šrouby, jsou vhodné pouze pro pevné zdi. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro váš zed a v případě potřeby jej vyměňte. Dávajte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
- Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické sí prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborné vyškolené personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosim, dodržte jej pečlivě. Píložené LED osvětlení je určeno k dekor vním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti .
- Pravidelně kontrolyte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržte specifikace za žení v montážním návodě. Po kud jsou v montážním návodě uvedeny další bezpečnostní šroubovy pro bezpečné připravení na zed, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závesné skříně, atd.).
- Nový nábytek obvykle vydává charakteris čich zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržte průměrnou teplotu ve místnos kolem 18-23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně otáčejte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek těstle lehce vlhkými bavlněnými hadky. Vyhněte se vzdíhání z mikrovlnka a čis čim prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědly přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
- Poznámka: Aby nedošlo k poškození podlahy, opatrně zvedejte čalouněný nábytek. NEPOSOBUJTE, NEKLÁŇTE, NETÁHŇETE.

ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kiled imikutest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisoht ja võimalik

allaneelamine!

Lämbumisohtu väl miseks eemaldage enne kasutamist plast kka ed. Hävitage ka ed või hoidke need lastest eemal.

- Palun järgida täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoida need edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastusta. ÄRGE kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või mi eoriginäolase kasutamine tühistab kõik гаран id ja vastustundusluse. Meie tootevalik on mõeldud ainult erakasutuseks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kinnitamist seinale. Kui kompleks s on tüübid/kruvid, sobivad need ainult tugivatele kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seina jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Põrake tähelepanu vee- või elektrijuhtmetele asukohale.
- Elektrikomponendid, mida ei ole vooluvõrku ühendatud pits kupses kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koolitatud spetsialist (nt vannitoa valgus d, köögipli d ühendused). Kõikide elektrikomponen de jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlas . Kaasasolevad LED-valgus d on mõeldud deko rveteks eesmärgideks ja ei sobi ruumi põhil valgustuseks.
- Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhistes toodud koormuspiiranguid. Kui i kokkupaneku juhistes on e e nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariigil, suured riputatavad kapid jne).
- Uued mõbliesemed eraldavad tavaliselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevate si erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need ainult ei uue ne ja kaovad pärast piisavat tuulutamist lühikesa aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskust 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituste teket. Põrake ja keerake madratsite regulaarselt, et vältida lohku teket. Puhastage mööblit kergelt niiskete puvvillaste lapidega. Vältige mikrokiudlappe ja abrasiivseid või lahust pühkivaid vahendeid. Eemaldage seinalt niiskuse kohe.
- Märkus: Põrandakriimustuste või miseks tõstke polsterdatud mööbel e eavaatlikult. ÄRGE lükake, kallutage ega tõmmake.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnosti od gušenja i mogućnosti gutanja!

Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plas čne omote prije uporabe. Uniš te omote ili ih držite podalje od djece.

- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvanje čak i buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne korisite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktivni dio ili dio koji je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepošto vanje upute, izmjene na proizvodima ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava važenstvo i zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za održavanje upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi arhitektonski zahtjevi prihvraćaju se samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija.
- Elektrikne komponente koje nisu spojene na električnu mrežu putem ugrađenih instalacija samo odgovarajuće osposobljeni stručnjaci (npr. rasvjeta u kupaonicama, priključci za štednjake u kuhinjama). Za sve elektrikne komponente prilozene su zasebne upute. Molimo vas da ih pažljivo slijedite. Uključena LED rasvjeta namijenjena je dekorativnim svrham i nije prikladna za glavno osvjjetljenje prostorije.
 - Redovito provjeravajte spojne vijake i po potrebi ih zategnite. Pridržavajte se specifikacija opterećenja u uputama za montažu. Ako u uputama za montažu postoje dodatni sigurnosni vijci za sigurno pričvršćivanje na zid, moraju se postaviti (npr. zidne police, veliki viseći ormari itd.).
 - Novi namještaj obično ispušta karakterističan miris. Miris novog namještaja uzrokovan je otpuštanjem različitih laganoparljivih tvari iz korištenih materijala u vrlo niskim koncentracijama. To se stvari ne obnavlja i same nestaju nakon odgovarajućeg prozračivanja u kratkom vremenu. Održavajte prosječnu sobnu temperaturu od oko 18-23 stupnja Celzijusa i vlažnost zraka između 40-55% te redovito provjeravajte kako biste spriječili stvaranje plijesni. Redovito okretite i razmjenjujte madrace kako biste spriječili stvaranje udubljivanja. Namještaj čiste staklo vlažnim pamučnim krpama. Izbjegavajte krpe od mikrovlakana i sredstva za čišćenje s abrazivnim ili otapalima. Odmah uklonite stajaću vlagu.
 - Napomena: Da biste izbjegli oštećenje na podu, pažljivo podignite tapetirani namještaj. NEMOJTE ga gurati, nagnuti ili vući.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a kis alkatrészeket, csomagolózacskókat és fóliákat távol a csecsemőktől és kisgyermekektől a fulladás és esetleges lenyelés veszélye miatt!

A fulladás kockázatának elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag borításokat használat elő . Semmisítse meg a borításokat, vagy tartsa őket távol a gyermekektől.

- Kérjük, szigorúan kövesse az összeszerelési útmutatót és őrizze meg azt a későbbi használatához. Nem vállalkunk felelősséget a helytelen összeszerelésért. Ne használja a terméket, ha bármelyik szerkeze elem hiányzik vagy sérült, ami a stabilitás csökkenését eredményezi. Az útmutatót be nem tartás, a termék módosítása vagy nem erre alkalmas alkatrészek használata minden garanciát vagy felelősséget igényt érvénytelenít. Termékünk kizárólag magánhasználatra készült. Az összeszerelési útmutatót szentek sok termékhez felfűzhetjük. Ha a csomag tartalmazza a pilket/csavokat, azok csak szilárd falazathoz alkalmasak. Tájékozódjon a megfelelő rögzítésgyágról a falhoz, és szükség esetén cserélje ki. Úgyveljen a víz- vagy elektromos vezetékek elhelyezkedéséről.
- Azokat az elektromos alkatrészeket, amelyeket nem csatlakoztatnak a hálózathoz konnektoron keresztül, csak megfelelően lefedt / szakember telepítéhe (például fűrdőszobai világítás, konyhai tűzhelycsatlakozások). Minden elektromos alkatrészhez külön útmutató tartozik. Kérjük, feltétlenül kövesse azt. A mellékelt LED-világítások dekorációs célokra szolgálnak, és nem alkalmasak a helyiség fő világítására.
- Rendszeresen ellenőrizze a csavaros kötésekét, és szükség esetén húzza meg azokat. Kérjük, ne az összeszerelési útmutatóban megadott terhelési előírások. Ha az összeszerelési útmutatóban további biztonsági csavarok vannak előírva a falhoz való biztonságos rögzítéshez, azokat feltétlenül fel kell szerelni (például fal polcot, nagy függőszekrény stb.).
- Az új bútorok állatának jellegzetes szag árasztanak. Az új bútorok szaga a használat anyagokból felszabaduló különböző illékony anyagok miatt keletkezik nagyon alacsony koncentrációban. Ezek az anyagok nem regenerálódnak, és megfelelő szellőztetés után rövid időn belül maguktól eltűnnek. Tartssa a szobahőmérsékletet körülbelül 18-23 Celsius fok között, és a levegő páratartalmát 40-55% között, és rendszeresen szellőztessen a penészképződés elkerülése érdekében. Fordítsa és forgassa rendszeresen a matracokat, hogy elkerülje a hardpadok kialakulását. Tiszta tűz a bútorokat enyhén nedves pamutkendőkkel. Kerülje a mikroszálas kendőket és a súrolószereket vagy oldószeres adalékokat tartalmazó szőszereket. Az álló nedvséget azonnal távolítsa el.
- Megjegyzés: A padló karcolódásának elkerülése érdekében emelje meg a kárpítozott bútorokat. Ne tolja, ne billentse, ne húzza.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ĮSPĖJIMAS: Laikykitė mažus komponentus, pakuotės maišelius ir plėveles nuo kūdikių ir mažų vaikų, kad išvengtumėte uždusimo ir galimo prarijimo pavojaus!

Norėdami išvengti uždusimo rizikos, prieš naudodami pašalinkite plastikines pakuotes. Sunaikinkite pakuotes arba laikykite jas nuo vaikų.

- Prasme griežtai laikyti montavimo instrukcijų ir jas saugoti ateičiai. Mes neatsakome už neteisingai montavimą. Nenadokite produkto, jei trūksta kokio nors konstrukcinio elemento arba jis yra pažeistas, kas gali paveikti jo stabilumą. Instrukcijų nesilaikymas, produkto pakeičimas ar neoriginiai dalių naudojimas panaikina bet kokias garantijas ir yra atsakomybės reikalavimas. Mūsų asmenas mentas skirtas tik privaty naudojimui.
- Pagal montavimo instrukcijas daugelis produktų turi būti tvirtinami prie sienos. Jei komplekte yra kaišiai / varžtai, jie yra tik tvirtinimo mūro sienoms. Prieš montavimą išsiaiškinkite, kokie montavimo medžiagos yra namos jūsų sienai, ir prireikus jas pakeiskite. Atkreipkite dėmesį į vandens ar elektros kabelių vietą.
- Elektriniai komponentai, kurie nėra prijungti prie elektros lanko per elektros laidą, turi būti montuojami tik kvalifikuoto specialisto (pvz., vonios kambario apšvietimas, viryklės prijungimas virtuvei). Visiems elektros komponentams pridedamas atskiras vadovas. Prasme jo laikyti su komplektu įtrauktos LED lempos skirtos dekoratyviniams kaisams ir nėra namos pagrindiniam patalpoms apšviesti.
- Reguliariai tikrinkite varžtų jungtis, jei reikia, jas priveržkite. Laikykitės montavimo instrukcijose nurodytų apkrovos parametrų. Jei montavimo instrukcijose numatyti papildomi saugos varžtai, skiriami saugumui sienos tvirtumui, jie turi būti sumontuoti (pvz., sienos lentynos, dideli kabinai spintelės ir kt.).
- Nauji baldai dažnai skleidžia būdingą kvapą. Naujo baldų kvapas atsiranda dėl įvairių lakų medžiagos iš medžiagų, naudojamų labai mažomis koncentracijomis. Šios medžiagos nesusidaro iš naujo ir išnyksta po namo vėdinimo per trumpą laiką. Laikykitės vidutinę temperatūrą apie 18-23 laipsnius Celsijaus ir oro drėgmę nuo 40-55% ir reguliariai vėdinkite, kad išvengtumėte pelėsio formavimosi. Reguliariai keiskite ir suknikite čiužinius, kad išvengtumėte duburių. Baldus valykite šiek tiek drėgnomis medvilnėmis su šlūostėmis. Venkite mikropluosto šluosčių ir valymo priemonių su abrazyviais ar rūpialais. Nedelsiant pašalinkite stovinčią drėgmę.
- Pastaba: Norėdami išvengti įbrėžimų ant grindų, atsargiai pakelkite apmuštus baldus. NE stumkite, NE lenkite ir NE traukite.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Turiet mazos komponentus, iepakojuma maisiņus un plēves tālu no zīdaiņiem un maziem bērniem, lai novērstu nosmakšanas un norīšanas risku!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas noņemiet plastmasas pārklājumus. Iznīciniet pārklājumus vai turiet tos tālu no bērniem.

- Lūdzs, s ņgri ievērojot montāžas instrukcijas un saglabātās tās turpmākai lietošanai. Mēs neuzņemamies atbildību par nepareizu montāžu. Nelietojiet produktu, ja trūkst kādas konstrukcijas elementa vai tas ir bojāts, kas var ietekmēt tā stabilitāti . Instrukciju neievērošana, produkta modifikācijas vai neoriģinālu daļu izmantošana an ulē visās garās jaun vai atbaidīs prasības. Mums sor ments ir paredzēts, lai privāti lietošanai. Saskaņā ar montāžas instrukcijām daudzām izstrādājumiem nepieciešama pievienošana pie sienas . Ja komplektā ir di bel/vītnes, e ir piemēro kai cie em mūriem. Pirms montāžas pārbaudiet, kāds montāžas materiāls ir piemērots jūsu sienai, un, ja nepieciešams, nomainiet to. Pievērsiet uzmanību idejam, kas vienlaikus paredz, ka elektriskās vadības sistēmas jāinstalē kopā ar elektrisko vadu novietojumu.
- Elektriskās komponentes, kuras nav pieslēgtas pie elektroenerģijas kla, izmantojot kontaktligzdu, drīkst uzstādīt kai abt līstoši apmācīts speciālists (piemēram, apgaismojums vannas istabā, plī s virtuvē). Visām elektriskajām komponentēm ir pievienoti atsevišķi norādījumi. Lūdz, ievērojot to. Iekļau e LED apgaismojumi ir paredzē dekora vien mērkien un nav piemēro tel pas galvenajam apgaismojumam.
- Regulāri pārbaudiet skurvjū savienojumus un, ja nepieciešams, tos pievelciet. Ievērojot montāžas instrukcijas norādītās slod zes specifikācijas. Ja montāžas instrukcijās ir paredzētas papildu drošības skrūves sienas drošai pievienošanai, tās ir obligā jāuzstāda (piemēram, sienas plauks , līeli pakaramie skapji u .).
- Jauni mēbeļu izstrādājumi parāda izdalītu raksturīgu smaku. Jaunu mēbeļu smaka rodas no dažādu gaistošu vielu izdalīšanās no izmantotajiem materiāliem jo zemās koncentrācijās. Šīs vielas ne ek atjaunotas un izžud pēc atbilstošas vēdināšanas šīs laikā. Uzturiet virsmu istabas temperatūru aptuveni 18-23 grādos pēc Celsija un gaisa mitrumu no 40-55%, un regulāri vēdiniet, lai novērstu pelējuma veidošanos. Regulāri pagrieziet un apgrieziet matraci, lai novērstu iedobumu veidošanos. Tīriet mēbeles ar piemērotu tīrīšanas līdzekli, nevis kokaļinādas. Izvairie e no mikrošķiedras drānām un rīšanas līdzekļiem ar abrazīviem vai šķidrinātiem pievienotām savstādvāļiem. Nekavējie e es ņņemiet stāvošo mitrumu.
- Piezīme: Lai izvairītos no grīdas krāpējumiem, uzmanīgi paceliet polsterētās mēbeles. NEPAKĻAUJĒT, NEKĻANĪT, NEVELCĪT.

NL BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: Houd kleine onderdelen, verpakkingszakken en folies uit de buurt van baby's en peuters om verstikkings- en inslikkingsgevaar te voorkomen!

Om het risico op verslikking te vermijden, verwijder de plastic omhulsels vóór gebruik. Vernietig de omhulsels of houd ze uit de buurt van kinderen.

- Volg de montage-instructie nauwkeurig en bewaaze deze voor toekomstig gebruik. Wij nemen geen aansprakelijkheid voor onjuiste montage. Gebruik het product niet als er een constructief onderdeel ontbreekt of beschadigd is, wat de stabiliteit kan beïnvloeden. Het negeren van de instructie en wijzigingen aan het product of het gebruik van niet-oorspronkelijke onderdelen vervalt alle гаран en aansprakelijkheidsclaims. Ons assortiment is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik. Volgens de montage-instructie moeten veel arken aan de muur worden bevestigd. Als pluggen/schroeven bijgeleverd zijn, zijn deze alleen geschikt voor stevige muren. Informeer voor de wandmontage naar het geschikte montage-materiaal voor uw muur en vervang dit indien nodig. Let op de loop van water- of elektriciteitsleidingen.
- Elektrische componenten die niet via een stopcontact op het elektriciteitsnet zijn aangesloten, mogen alleen worden gedinstalleerd door gekwalificeerd personeel (bijvoorbeeld badkamerventilator, kookplaat -aansluitingen in de keuken). Bij alle elektrische componenten is een aparte handleiding bijgevoegd. Volg deze absoluut op. De meegeleverde LED-verlichting is bedoeld voor decoratieve doeleinden en is niet geschikt voor hoofverlichting van een ruimte.
 - Controleer regelmatig de Schroefverbindingen en draai deze indien nodig aan. Houd u aan de belastingsspecificatie in de montage-instructie. Als er in de montage-instructie extra veiligheidsbouten zijn voorgeschreven voor een veilige wandbevestiging, moet deze absoluut worden gedinstalleerd (bijv. wandplanken, grote hangkasten, enz.).
 - Nieuwe meubels geven doorgaans een kenmerkende geur af. De geur van nieuwe meubels ontstaat door de afgifte van verschillende vluchtstoffen uit de gebruikte materialen in zeer lage concentratie. Deze stoffen worden niet opnieuw gevormd en verdampen na de nodige ventileringsperiodes kortdurend. Houd de kamertemperatuur gemiddeld rond de 18-23 graden Celsius en de luchtvochtigheid tussen 40-55% en ventileer regelmatig om schimmelvorming te voorkomen. Draai en draai matrassen regelmatig om een gelijkmatig gebruik te voorkomen. Reinig de meubels met licht vochtige doeken. Vermijd microvezeldoeken en reinigingsmiddelen met schurende of oplosmiddelhoudende toevoegingen. Verwijder staande vocht onmiddellijk.
 - Opmerking: Om krassen op de vloer te voorkomen, is de gestoffeerde meubels voorzichtig op de vloer, kantel of trek niet.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERENCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Mantenha pequenas peças, sacos de embalagem e filmes longe de bebês e crianças pequenas para evitar riscos de asfixia e engasgamento!

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plásticas antes do uso. Descarte as capas ou mantenha-as fora do alcance das crianças.

- Por favor, siga rigorosamente as instruções de montagem e guarde-as para referência futura. Não assumimos responsabilidade por montagem incorreta. Não use o produto se faltar algum componente e estrutural ou se ele vier danificado, o que pode comprometer a estabilidade. O não cumprimento das instruções, modificações no produto ou uso de peças não originais anulam todas as garantias ou reivindicações de responsabilidade. Nossa gama é desenhada exclusivamente para uso doméstico. De acordo com as instruções de montagem, muitos itens precisam ser fixados na parede. Se buchas/parafusos estiverem incluídos, eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são desenhadas a fim de decorarem e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis móveis geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam apenas a medida necessária em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18-23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditivos abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINTE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Tineti piesele mici, sacii de ambalare si foliile departe de bebelusi si copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare si inghitire!

Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtati ambalajele din plasă înainte de utilizare. Distrugeti ambalajele sau păstrați-le departe de copii.

- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru a le liza ulterior. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorect. Nu a lizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau a lizării pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiunilor de montaj, multe artele trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductorului de apă sau electrice. Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică printr-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătărie). Fie că componentele electrice vin cu un ghid separat. Vă rugăm să lizați toate cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destins de scapătorilor decorați și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi. Verificați periodic conexiunile suruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate suruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, la urile de perete, dulapuri suspendate mari etc.). Mobilierul nostru emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nu este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerative și se evaporă după o vreme la fel de adecvat într-un mic spațiu. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și veniți la fel regulat pentru a preveni formarea mușgaiului. Răsădiți și roți și saltelele periodic pentru a preveni formarea adănciturilor. Curățați mobilierul cu cârpe din bumbac ușor umede. Evitați cârpele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abrazivi sau pe bază de solventi. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă. Notă: Pentru a evita zgărieturi pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapitat. Nu împingeți, înclinați sau trageți.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания!

Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.

- Покупатель, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраните их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
- Электрические компоненты, которые не подключены к электросети через розетки, должны устанавливать только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключения плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Покупатель, обязательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
 - Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо использовать (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
 - Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микроволновых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удалите сточную влагу.
- Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте обитую мебель. НЕ толкайте, НЕ наклоняйте и НЕ тяните.

SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí a malých detí, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutia! Abý ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použiť. m. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu de . - Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávajte ich na neskoršie použiť. e. Nezodpovedáme za nesprávnu montáž. Nepoužívajte e produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použiť e neoriginálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použiť e. Podľa montážnych pokynov treba mnohé položky pripievať na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné murivo. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymeníte. Dávajte pozor na priebeh vodovodných alebo elektrických vedení. - Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieť cez zásuvku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti. - Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich doťahujte. Dodržiavajte špecifikácie zaťaženia uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stenu, musia byť nainštalované (napr. nástenné police, veľké zavesené skrinky atď.). - Nový nábytok zvyčajne vydáva charakteristický zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakuujú a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otáčajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehĺbín. Čísťe nábytok jemne vlhkými a vlnenými handrami. Vyhňte sa mikrovlnkovým handrám a čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlami. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť. - Poznámka: Aby ste predišli škriabcom na podlahe, opatrne zdvihnite čalúnený nábytok. NEPUŠHUJTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE .
SL !POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNO PREBERITE OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadušitve in požiranja! Da preprečite nevarnost zadušitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok. - Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za nepravilno montažo o. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevanje navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginálnych dielov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti, da preprečite nastanek plesni. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi vložki/sravbi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montážnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi. - Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj namestite le usposobljen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnik v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključene LED svetlečke so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora. - Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske police, veliki viseči omariči itd.). - Nova pohištva običajno oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sprošcanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne obnovljajo in se po ustreznem prezračevanju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtejte vzmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Čiščenje pohištva z rahlo vlažnimi bombažnimi in krpani. Izogibajte se krpam iz mikrovlaken in čistim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stoječo vlago. - Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite obložnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.
SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLIVO PROČITATI UPOZORENJE: Sitne delove, kese za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnosti od gušenja i mogućeg gutanja! Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati dalje od dece. - Obavezno prate uputstva za sastavljanje i čuvajte ih. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za nepravilno sastavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturna komponenta ili je njena stabilnost narušena usled oštećenja. Sve garancije ili potraživanja odstupaju, promena na proizvodu ili upotreba neoriginalnih delova. Naša asorimanja je dizajnirana isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmeti zahtevaju montažu na zid. Ako su uključeni pločivši/sravbi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre montažu na zid, informišite se o odgovarajućem montažnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na trasu vodova ili dalekovoda. - Električne komponente koje nisu priključene na električnu mrežu preko vtičnice sme da instalira samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatolu, priključci šporeta u kuhinji). Za sve električne komponente su uključena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na ove. LED osvetljenje uključeno je u dekorativne svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostorije. - Proverjavajte vijčane spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitavanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtnje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veliki viseći ormarići, itd.). - Novi nameštaj obično odiše blagim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovarajuće proventre. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno provetrite da biste sprečili formiranje plesni. Redovno okrećite i norađajte duške kako biste sprečili stvaranje udubljenja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpom. Izbegavajte krpe od mikrovlakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvaraka. Odmah uklonite svu stajuću vlagu. - Napomena: Da biste izbegli ogrebotine na podu, pažljivo podignite tapacirani nameštaj. NEMOJTE gurati, nagnuti ili vući.
SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT VARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävnings- och sväljningsrisker! För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn. - Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för framida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktig montering. Använd inte produkten om någon konstruktion del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlåtenhet att följa instruktionerna, förändringar på produkten eller användning av icke-originaldelar gör alla garantier och ansvarsanspråk upphöra. Vårt svar ment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska mångar klarfästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvlar är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för ditt vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vägen- eller elektriska ledningar. - Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet via eluttag endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i köket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekora- och är inte lämplig för huvudbelysning av rum. - Kontrollera regelbundet skruvanslutningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningar. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetsskruvar för säker väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.). - Ny möbelsamling avger vanligtvis en karakteristisk lukt. Lukt från nya möbler orsakas av olika flykämnen frigöras från de använda materialerna i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en godsmnlig rumstemperatur på cirka 18 -23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för att förhindra mögel. Växter, vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra damm i rummet. Rengör möblerna med lämpliga fuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofiberdukar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade lösningar. Ta omedelbart bort ständigt fukt. - Notera: För att undvika repor på golvet, ly försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.
TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin! Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun. - Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanım için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değiliz. Ürünün, herhangibir yapısal parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatların uygulanması, üründe değişiklik yapılması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garanti ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünlerimiz yalnızca kişisel kullanım içindir. Montaj talimatlarına göre, birçok ürünün duvara monte edilmesi gerekmektedir. Paketle birlikte dübel/vida varsa, bunlar sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarınız için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gerekirse değiştirin. Su veya elektrik kablolarının yolunu dikkate alın. - Elektrik komponentleri, bir prize aracılığıyla elektrik şebekesine bağlanmıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, muhtemelen ocak bağlantıları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekora amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir. - Vidaların bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüklenme bilgilerine uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmişse, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük askılı dolaplar vb.). - Yeni mobilyalar genellikle karakteristیک bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde buharlaşır. Oda sıcaklığının ortalaması 18-23 derece Celsius ve nem oranının %40-55 aralığında tutun ve düzenli olarak havalandırarak küf oluşumunu önleyin. Yasakları düzenli olarak çevirin ve döndürün, çökmeye olumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve aşındırıcı veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemli hemen temizleyin. - Not: Zemin üzerinde çizilmelere neden olmamak için döşemeli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.
UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушення та проковтування! Щоб уникнути ризику удушення, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей. - Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальності за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шпурти, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів. - Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення. - Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягуйте. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкціях по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо). - Нова меблі зазвичай мають характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевіряйте та обертуйте матраци, щоб уникнути утворення вмятин. Очищуйте меблі злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібрових серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними добавками. негайно видаляйте створену вологу. - Примітка: Щоб уникнути подрпин на підлозі, обережно піднімайте м'які меблі. НЕ тягніть, НЕ нахилийте та НЕ штовхайте.

DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**WARNUNG: Nachfolgende Hinweise sind vollständig zu lesen**

Um die Gefahr einer Erschütterung zu vermeiden, sind Kunststoffe vor dem Gebrauch zu entfernen. Die Hüllen sind zu vernichten oder von Kindern fernzuhalten.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder, Haustiere, usw. in der Nähe des in Betrieb genommenen Artikels aufhalten. Stellen Sie sicher, dass sich im Bewegungsbereich KEINE Hindernisse befinden. Es besteht Quetschgefahr für Körperteile und Gegenstände.
- Greifen Sie niemals in den Verstellmechanismus, um Quetschverletzungen zu vermeiden.
- Der Artikel ist ausschließlich für eine Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Halten Sie die Umgebungstemperatur zwischen 0 und 40 °C und vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit (über 65%). Achten Sie darauf, dass die Umgebung des Produktes frei von korrosiv wirkenden Gasen und Flüssigkeiten, sowie von staubigen Gegenständen ist.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Kabel ausreichend lang sind und nicht eingeklemmt werden. Dies gilt auch für verwendete Gegenstände auf dem Schreibtisch (z.B. Notebook, Monitor, ...). Zu kurze Kabel können zum Herabfallen der Gegenstände führen und Verletzungen verursachen.
- Unbefugte Demontage der Elektrokomponenten (Motorgehäuse, Fernbedienungen, Steuerungseinheiten, ...) ist strengstens untersagt.
- Elektrisch verstellbare Betten/Polstergarnituren sind nicht für den gewerblichen Bereich / medizinische Zwecke einsetzbar.
- Der elektrische Verstellmechanismus ist bei Polstermöbeln/-Betten für ein Körpergewicht von 120kg ausgelegt. Bei Schreibtisch beträgt die maximale Belastbarkeit 60kg.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel auf einer ebenen Stelle aufgebaut wird.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf verstellbare Elemente des Artikels (Kopfteil, Fußteile, Rückenlehnen, Schreibtischplatte).
- Lösen Sie Verbindungen zur Steckdose oder sonstige Steckverbindungen nicht durch Ziehen am Kabel.
- Achten Sie auf die in Ihrem Land zugelassene Netzanschlussanleitungen und Steckerendungen.
- Das Verstellungssystem bei Polstermöbeln/-Betten hat maximal 5 Schaltzyklen pro Minute. Nicht über 2 Minuten dauernd betätigen.
- Überprüfen Sie, ob die Betriebsspannung, mit der in Ihrem Haushalt übereinstimmt (Daten finden Sie auf dem Typenschild am Motorgehäuse).
- Verstellbare Betten verfügen über Notabsenkung bei Stromausfall, tauschen Sie die Batterien dafür nach drei Jahren aus, da die Kapazität in der Zeit nachlässt.
- Verwenden Sie zur Steuerung der Antriebe ausschließlich die mitgelieferten Steuerungskomponenten und Netzteile.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -Zubehör. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Händler, wo Sie den Artikel erworben haben.
- Elektrische Komponenten dürfen nur bei gezogenem Netzstecker angeschlossen oder getrennt werden. Auch bei gezogenem Netzstecker kann eine elektrische Restenergie vorhanden sein.
- Führen Sie jegliche Montage am Antrieb in das rechte Bein, um eine Quetschgefahr zu vermeiden.
- Bei Betten ist der elektrische Verstellmechanismus nur für eine Lageveränderung der liegenden Person konzipiert.
- Alle Kabel müssen so verlegt werden, dass Zugentlastung gegeben ist, und Quetschungen/Beschädigungen vermieden werden.
- Bei Beschädigungen am Kabel bitte sofort den Netzstecker ziehen!
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bei der Reinigung elektrischer Geräte.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Motorantriebs oder der Steuerungskomponenten eindringen und achten Sie darauf Anschlussleitungen nicht zu beschädigen.
- Trennen Sie bei Bedarf oder bei längerer Nichtverwendung den Artikel vom Stromnetz. Bei Betten klemmen Sie bei längerer Nichtnutzung auch die Batterien für die Notabsenkung ab.
- Sollte ein Austausch der Motoreinheit erforderlich sein, führen Sie diesen nur in der richtigen Position durch und klemmen Sie bei Betten die Batterien für die Notabsenkung ab. Ziehen Sie den Netzstecker!
- Für Schäden, die durch Montage-/Bedienungsfehler oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung übernehmbar sind, übernehmen wir keine Haftung.
- Kinder oder Menschen mit verminderten geistigen Fähigkeiten dürfen den Artikel nicht unter Aufsicht benutzen.
- Sollten Sie medizinische Implantate (z.B. Herzschrittmacher) tragen, sprechen Sie mit Ihrem behandelnden Arzt, bevor Sie den Artikel das erste Mal in Betrieb nehmen.

Entsorgung

Ordnungsgemäße Verwendung von Beleuchtungsgeräten in der EU: Gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU wird das Zeichen einer durchgekreuzten Mülltonne zur Kennzeichnung aller Elektro- und Elektronikgeräte verwendet, die einer getrennten Sammlung unterliegen. Nach Beendigung der Nutzung dieses Geräts ist es verboten, dieses Produkt als unsortierten Abfall zu entsorgen, sondern es muss stattdessen separat in einer Sonderabfall- und Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte gesammelt werden. Diese Informationen werden durch das Zeichen einer durchgestrichenen Mülltonne dargestellt und auf dem Produkt, im Handbuch oder auf der Produktverpackung angebracht. Informationen über eine ordnungsgemäße Sammlung der gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte erhalten Sie bei der örtlichen Verwaltung oder beim Verkäufer der Geräte. Wenn im Set Batterien enthalten sind, entsorgen Sie diese nach Gebrauch entsprechend den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung gebrauchter Batterien.

Für Deutschland gilt

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können dies bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können im Regelfall vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.



<https://www.fondedemesure.fr>

GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY**WARNING: Please read the following instructions carefully**

To avoid the risk of suffocation, remove plastic covers before use. Dispose of or keep the covers away from children.

- Ensure that no children, pets, etc. are near the item when it is in use. Make sure that there are NO obstacles in the movement area. There is a risk of crushing for body parts and objects.
- Never reach into the adjustment mechanism to avoid crush injuries.
- The item is intended for indoor use only. Maintain the ambient temperature between 0 and 40 °C and avoid high humidity (over 65%). Ensure the area around the product is free from corrosive gases and liquids, as well as dusty objects.
- Ensure the cables used are long enough and not pinched. This also applies to items on the desk (e.g., laptop, monitor, etc.). Too short cables can cause items to fall and cause injury.
- Unauthorized disassembly of electrical components (motor housing, remote controls, control units, etc.) is strictly prohibited.
- Electrically adjustable beds/upholstered furniture are not intended for commercial use/medical purposes.
- The electric adjustment mechanism for upholstered furniture/beds is designed for a body weight of 120kg. For desks, the maximum load capacity is 60kg.
- Ensure that the item is set up on a level surface.
- Do not stand or sit on adjustable parts of the item (headboards, footboards, backrests, desktop surfaces).
- Do not disconnect from the socket or other connections by pulling on the cable.
- Follow the power connections and plug ends approved in your country.
- The adjustment system in upholstered furniture/beds allows for a maximum of 5 cycles per minute – do not operate for more than 2 minutes continuously.
- Check if the operating voltage matches the one in your household (data can be found on the type plate on the motor housing).
- Adjustable beds have an emergency lowering function in case of a power outage; replace the batteries for this every three years as their capacity decreases over time.
- Use only the supplied control components and power supplies to control the drives.
- Use only original replacement parts and accessories. If necessary, contact your dealer where you purchased the item.
- Electrical components should only be connected or disconnected with the mains plug unplugged. Even when unplugged, there may be residual electrical energy present.
- Perform any assembly on the drive in load-free positions to avoid crush hazards.
- For beds, the electric adjustment mechanism is designed only for changing the position of the person lying down.
- All cables must be routed to provide strain relief and avoid pinching/damage.
- If the cable is damaged, immediately unplug the mains plug!
- Interrupt the power supply when cleaning electrical devices.
- Do not allow liquids to enter the motor drive or control components and avoid damaging the connections.
- Disconnect the item from the power supply during thunderstorms or when not in use for extended periods. For beds, also disconnect the battery for the emergency lowering function if not used for a long time.
- If the motor unit needs to be replaced, do so only in a load-free position and disconnect the battery for the emergency lowering function in beds. Unplug the mains plug!
- We accept no liability for damage caused by assembly/operating errors or failure to follow the operating instructions.
- Children or people with reduced mental capabilities may only use the item under supervision.
- If you have medical implants (e.g., pacemakers), consult your doctor before using the item for the first time.

Disposal

Proper use of lifting equipment in the EU: According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that all electrical and electronic equipment is subject to separate collection. At the end of the use of this device, it is prohibited to dispose of this product as unsorted waste; it must instead be collected separately in a special waste and recycling collection point for electrical and electronic devices. This information is indicated by the symbol of a crossed-out wheeled bin and is marked on the product, in the manual, or on the product packaging. Information on the proper collection of used electrical and electronic equipment can be obtained from the local administration or the dealer of the devices. If the set contains batteries, dispose of them according to local regulations for the disposal of used batteries.

For Germany

Owners of old devices from private households can hand them in free of charge at the collection points of public waste disposal authorities or at the return points set up by manufacturers or distributors in accordance with the ElektroG. Owners of old devices must usually separate old batteries and old accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that cannot be removed from the old device without destruction, from the old device before handing them over at a disposal point. This does not apply if old devices are handed over for preparation for reuse with the participation of a public waste disposal authority.

FR IMPORTANT! Ê CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Ê LIRE ATTENTIVEMENT**MISE EN GARDE: Veuillez lire attentivement les instructions suivantes**

Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez les housses en plastique avant utilisation. Jetez-les ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux domestiques, etc. à proximité de l'article lorsqu'il est en fonctionnement. Assurez-vous qu'il n'y ait AUCUN obstacle dans la zone de mouvement. Il existe un risque de pincement pour les parties du corps et les objets.
- Ne mettez jamais la main dans le mécanisme de réglage pour éviter les blessures par pincement.
- L'article est destiné uniquement à une utilisation en intérieur. Maintenez la température ambiante entre 0 et 40 °C et évitez une humidité élevée (au-dessus de 65 %). Assurez-vous que la zone autour du produit soit exempte de gaz et de liquides corrosifs, ainsi que d'objets poussiéreux.
- Assurez-vous que les câbles utilisés soient suffisamment longs et non pincés. Cela s'applique également aux objets utilisés sur le bureau (par exemple, ordinateur portable, moniteur, etc.). Des câbles trop courts peuvent provoquer la chute des objets et entraîner des blessures.
- Le démontage non autorisé des composants électriques (boîtier du moteur, télécommandes, unités de commande, etc.) est strictement interdit.
- Les lits/meubles rembourrés à réglage électrique ne sont pas destinés à une utilisation commerciale ou à des fins médicales.
- Le mécanisme de réglage électrique pour les meubles rembourrés/lits est conçu pour un poids corporel de 120 kg. Pour les bureaux, la capacité de charge maximale est de 60 kg.
- Assurez-vous que l'article est installé sur une surface plane.
- Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur les éléments réglables de l'article (têtes de lit, pieds de lit, dossiers, plateaux de bureau).
- Ne débranchez pas les prises ou autres connexions en tirant sur le câble.
- Suivez les instructions de connexion électrique et les extrémités de prise approuvées dans votre pays.
- Le système de réglage dans les meubles rembourrés/lits permet un maximum de 5 cycles par minute – ne l'activez pas pendant plus de 2 minutes en continu.

- Výrobek je určen výhradně pro použití v interiéru. Udržujte okolní teplotu mezi 0 a 40 °C a vyhněte se vysoké vlhkosti (nad 65 %). Ujistěte se, že okolí výrobku je bez korozivních plynů a kapalin a prашných předmětů.
- ✦ Ujistěte se, že používané kabely jsou dostatečně dlouhé a nejsou stlačeny. To platí pro předměty používané na stole (například laptop, monitor atd.). Krátké kabely mohou způsobit pád předmětů a způsobit zranění.
- ✦ Neautorizovaná demontáž elektrických komponent (motorové kryty, dálková ovládání, řídicí jednotky atd.) je přísně zakázána.
- ✦ Elektrický nastavitelný postel/čalouněný nábytek nejsou určeny pro komerční použití / lékařské účely.
- ✦ Elektrický nastavovací mechanismus pro čalouněný nábytek/postele je navržen pro tělesnou hmotnost až 120 kg. Pro stoly je maximální nosnost 60 kg.
- ✦ Ujistěte se, že výrobek je umístěn na rovném povrchu.
- ✦ Nestoupejte ani nesedějte na nastavitelné prvky výrobku (hlavové opěrky, nožní opěrky, opěradla, stolní desky).
- ✦ Nevytahujte zástrčku nebo jiná spojení taháním za kabel.
- ✦ Dodržujte pokyny pro připojení k síti a schválené koncovky zástrček ve vaší zemi.
- ✦ Nastavovací systém u čalouněného nábytku/postelí umožňuje maximálně 5 cyklů za minutu - nepoužívejte jej déle než 2 minuty nepřetržitě.
- ✦ Zkontrolujte, zda provozní napětí odpovídá napětí ve vaší domácnosti (údaje najdete na typovém štítku motoru).
- ✦ Nastavitelné postele mají funkci nouzového spouštění v případě výpadku proudu; vyměňte baterie po dobu funkce každé tři roky, protože jejich kapacita časem klesá.
- ✦ K ovládání pohonů používejte pouze dodané řídicí komponenty a napájecí zdroje.
- ✦ Používejte pouze originální náhradní díla a příslušenství. V případě potřeby se obraťte na svého prodejce, kde jste výrobek zakoupili.
- ✦ Elektrické komponenty by měly být připojeny nebo odpojeny pouze při odpojení napájecího kabelu. I při odpojení napájecího kabelu může být přítomna zbytková elektrická energie.
- ✦ Provádějte jakoukoliv montáž pohonu v pozicích bez záření, aby se předešlo riziku drnění.
- ✦ U postelí je elektrický nastavovací mechanismus určen pouze k změně polohy ležící osoby.
- ✦ Všechny kabely musí být vedeny tak, aby bylo zajištěno odlehčení tahu a aby se předešlo stlačení/poškození.
- ✦ V případě poškození kabelu okamžitě vytáhněte napájecí zástrčku!
- ✦ Při čištění elektrických zařízení přerušte napájení.
- ✦ Zabraňte vniknutí kapalin do vnitřního čas motorového pohonu nebo řídicích komponent a dbejte na to, aby nedošlo k poškození a připojovacím kabelům.
- ✦ Při bouři nebo při delší nepoužití výrobku jej odpojte od elektrické sítě. U postelí také odpojte baterii pro funkci nouzového spouštění při delší nepoužití.
- ✦ Pokud je nutná výměna motorové jednotky, proveďte ji pouze v pozicích bez záření a u postelí odpojte baterii pro funkci nouzového spouštění. Vytáhněte napájecí zástrčku!
- ✦ Za škody způsobené chybami při montáži/obsluze nebo nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.
- ✦ Dě nebo osoby se sníženou mentální schopností mohou výrobek používat pouze pod dohledem.
- ✦ Pokud máte lékařské implantáty (například kardiostimulátory), konzultujte s vaším lékařem před prvním použitím výrobku.

Likvidace

Správne poučenie osvetľovacích zariadení v EÚ: V súlade so smernicou WEK 2012/19/EU je symbol preškrtnutého odpadkového koša po použití k označeniu špecie elektrických a elektronických zariadení, ktorá podľahá oddelenému sběru. Po ukončení používania toto zariadenie je zakázané likvidovať tento produkt jako neúředně odpad; místo toho musí být odděleně shromážděn na speciálním sběrném místě pro odpady z elektrických a elektronických zariadení. Touto informací jsou uvedeny symbolem přeškrtnutého odpadkového koše a nacházejí se na výrobku, v manuálu nebo na obalu výrobku. Informace o správném sběru použitých elektrických a elektronických zariadení můžete ziskat v místní správě nebo u prodejce zariadení. Pokud sada obsahuje baterie, likviduje je podle místních předpisů pro likvidaci použitých baterií.

Pro Německo

Majitelé starých zařízení z domácností mohou tato zařízení odevzdat bezplatně na sběrných místech veřejnoprávních orgánů pro správu odpadu nebo na sběrných místech zřízených výrobci nebo distributory podle ElektroR. Majitelé starých zařízení musí obvykle oddělit staré baterie a akumulátory, které nejsou uzavřeny ve starém zařízení, a lampy, které lze bez poškození vyjmout ze sta ředího zařízení, před jejich odevzdáním na sběrné místo. To nepla, pokud jsou stará zařízení předána k přípravě na účas veřejnoprávního orgánu pro správu odpadu.

ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Palun lugege järgmised juhised hoolikalt läbi

Lämbumisohtu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plastkaas. Hävitage kaas või hoidke neid laste eest eemal.

- + Veenduge, et kasutatava toote läheduses ei oleks lapsi, lemmikloomi jne. Veenduge, et liikumisalas ei oleks takistusi. Seal on oht kehaosade ja esemete muljumiseks.
- + Ärge kunagi pange käsi reguleerimisvahemikku, et vältida muljumisvigastusi.
- + Toode on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Hoidke ümbritsev temperatuur vahemikus 0 kuni 40 °C ja vältige suurt õhuniiskust (üle 65%). Veenduge, et toote ümbrus oleks korrodeerivate gaaside ja vedelike ning tolmu eest esemete vaba.
- + Veenduge, et kasutatavad kaablid oleksid piisavalt pikad ega oleks kinni pigistatud. See kehtib ka laual kasutatavate esemete kohta (nt sülearvu, monitor jne). Lühikesed kaablid võivad põhjustada esemete kuumumise ja vigastusi.
- + Elektrikomponente (mootorikorpused, kaugjuhtimispuldid, juhtseadmed jne) loata lahutamist ja võtmist on rangelt keelatud.
- + Elektrilist reguleeritavat voodit/pehme mööbel ei ole ees nähtud äriliseks kasutamiseks/meditsiiniliseks otstarbeks.
- + Polsterdatud mööbli/voodite elektrilise reguleerimisvahemik on mõeldud kehakaalule kuni 120 kg. Laudade maksimaalne kandevõime on 60 kg.
- + Veenduge, et toode oleks paigaldatud tasasele pinnale.
- + Ärge seiske ega istuge toote reguleeritaval elemendil (peatööd, jalatööd, seljatööd, lauplaadid).
- + Ärge eemaldage pisikünni ega muid ühendusi kaablist tõmmates.
- + Järgige oma riigis heakskiidetud elektrivõrgu ühendusjuhiseid ja pisikutest juhuiseid.
- + Polsterdatud mööbli/voodite reguleerimisüsteem lubab maksimaalselt 5 lülitustsüklit minutis - ärge kasutage seda pidevalt kauem kui 2 minutit.
- + Kontrollige, kas tööpinge vastab teie majapidamistele (andmed leiate mootorikorpuse tüübisiltidelt).
- + Reguleeritaval vooditel on voolukatkestuse korral hädaolukorra langetamise funktsioon; vahetage selle funktsiooni auku kolme aasta järel, kuna nende mähk vaheneb aja jooksul.
- + Kasutage ajamite juhtimiseks ainult kaasasolevaid juhtimiskomponente ja toiteallikaid.
- + Kasutage ainult originaalvaruosid ja tarvikuid. Vajadusel pöörduge oma müüja poole, kust te toote ostsite.
- + Elektrilisi komponente tuleb ühendada või lahutada ainult siis, kui toitepistik on lahutatud ühendatud. Isegi lahutatud toitepistikuga võib esineda jääk-elektrienergia.
- + Tehke kõik ajami paigaldused koormusvahendite asendites, et vältida muljumisohu.
- + Voodite puhul on elektriline reguleerimisvahemik mõeldud ainult lamava inimese asendi muutmiseks.
- + Kõik kaablid peavad olema paigaldatud nii, et oleks tagatud piisavalt suur vahemaa muljumise ja kahjustuste vältimiseks.
- + Kaabli kahjustumise korral eemaldage pisikünni kohalt.
- + Katkestage toide elektriseadmete puhastamiseks.
- + Ärge laske vedelikel tungida mootori ajamisse või juhtimiskomponentidesse ja vältige ühenduskaablit kahjustamist.
- + Eemaldage toode elektrivõrgust alati enne, kui seda ei kasutata pikka aega. Voodite puhul eemaldage pikaajalisele kasutamiseks kasutatav hädaolukorra langetamise aku.
- + Kui on vaja mootorit vahetada, tehke seda ainult koormusvahendite asendites ja voodite puhul eemaldage hädaolukorra langetamise aku. Eemaldage toitepistik kiiresti.
- + Me ei vastuta kahjustustest, mis on põhjustatud paigaldamis-/kasutusvigadest või kasutusjuhendi eiramisest.
- + Lapsed või vaimse puudega inimesed võivad toodet kasutada ainult järelevalve all.
- + Kui teil on meditsiinilised implantaadid (nt südamesulaatorid), konsulteerige enne toote esmakordset kasutamist oma arstiga.

Jäätmekäitlus

Valgustusseadmete nõuetekohane kasutamine ELis: W E direktiiv 2012/19/EL kohastatakse kasutajate kõigi elektrilise ja elektroonikaseadmete eraldi kogumise tähtsustamiseks läbikirjutatud põigikis. Seale seadmete asendamise lõppedes on keelatud seade tootja osita seade jätma kaitsele, mis saame jätma eraldi spetsiaalselt elektrilise ja elektroonikaseadmete jätmise- ja taaskasutuse punktis. S on teave, mis märgitult läbikirjutatud põigikis sümboliga ja see on toodud tootja, käsitraamatus või too te pakendil. Kasutades elektrilise ja elektroonikaseadmete nõuetekohase kogumise kohta saate teavet kohalikul omavalitsusel või seadmete müüjal. Kui komplek s on akusid, kõrvaldage need vastavalt kohalikele kasutatud akude kõrvaldamise eeskirjadele.

Saksamaa kohta kehtib

Erarajapidamiste vanade seadmete omanikud võivad need seadmed tasuta ära anda avalike jäätmekäitlusorganisatsioonide kogumisk ohtadesse või tootjate või edasimüüjate poolt ElektroG tähenduses asutatud tagastuskeskustesse. Vanade seadmete omanikud peavad vastavalt avalikud ja kumulaatorid, mis ei ole vanas seadmes, ning lambid, mida saab vanast seadmest kahjustamata eemaldada, eraldada enne nende viimist jäätmekäitluspunkti . See ei keht , kui vanad seadmed suunatakse taaskasutamiseks avaliku jäätmekäitlus organisatsiooni kaasabil.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Molimo pročitajte sljedeće upute u cijelosti

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja, uklonite plas čne omote prije upotrebe. Omote uniš te ili držite podalje od djece.

- ✦ Pazite da ne u blizini ar kl koji je u upotrebi ne nalaze djeca, kućni ljubimci i slično. Osigurajte da u radnom području NEMA prepreka. Postoji opasnost od uklještenja dijelova jela i predmeta.
- ✦ Nikada nemojte stavljati ruke u mehanizam za podešavanje kako biste izbjegli ozljede uklještenja.
- ✦ Ar kl je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenom prostoru. Držite okolnu temperaturu između 0 i 40 °C i izbjegavajte visoku vlažnost zraka (iznad 65%). Pobrinite se da okolina proizvoda bude bez korozivnih plinova i tekućina, kao i prašnjavih predmeta.
- ✦ Provjerite jesu li korišteni kablovi dovoljno dugi da ih nisu s snu . Ovo se odnosi i na predmete koji se koriste na stolu (npr. prijenosno računalo, monitor itd.). Prekrati kablovi mogu uzrokovati pad predmeta i ozljede.
- ✦ Neovlašteno rastavljanje električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica itd.) strogo je zabranjeno.
- ✦ Električni podesivi kreveti /tapacerani namještaj nisu namijenjeni za komercijalnu upotrebu/medicinske svrhe.
- ✦ Električni mehanizam za podešavanje kod tapaceranog namještaja/kreveta je namijenjen za tjelesnu težinu do 120 kg. Kod stolova maksimalna nosivost iznosi 60 kg.
- ✦ Provjerite je li ar kl postavljen na ravnu površinu.
- ✦ Nemojte stajati ili sjediti na podesivim dijelovima ar kla (nasloni za glavu, nasloni za noge, nasloni za leđa, ploče stola).
- ✦ Nemojte uklanjati priključke na u čnici ili druge priključke povlačenjem za kabele.
- ✦ Pazite na upute za priključivanje na mrežu i odobrene završetke u čnici u vašoj zemlji.
- ✦ Sustav podešavanja kod tapaceranog namještaja/kreveta omogućuje maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minutu - ne koristite ga neprekidno dulje od 2 minute.
- ✦ Provjerite odgovara li radni napon naponu u vašem kućanstvu (podatke ćete pronaći na tvorničkoj pločici na kućištu motora).
- ✦ Podesivi kreveti imaju funkciju spuštanja u slučaju nužde u slučaju nestanka struje; zamijenite baterije za tu funkciju svake tri godine jer im kapacitet s vremenom opada.
- ✦ Korisite isključivo priložene upravljačke komponente i napajanja za upravljanje pogonima.
- ✦ Korisite samo originalne zamjenske dijelove i dodatke. Ako je potrebno, nabrajete se svom trgovcu kod kojeg ste kupili ar kl.
- ✦ Električne komponente treba priključiti ili odspajati samo kada je napajanje isključeno. Čak i kad je napajanje isključeno, može biti prisutna rezidualna električna energija.
- ✦ Provodite sve montaže pogona u položajima bez opterećenja kako biste izbjegli opasnost od uklještenja.
- ✦ Kod kreveta je električni mehanizam za podešavanje namijenjen samo za promjenu položaja ležeće osobe.
- ✦ Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da je osigurano rasterećenje napetosti i kako bi se izbjeglo uklještenje/štećenje.
- ✦ U slučaju oštećenja kabela odmah isključite napajanje!
- ✦ Isključite napajanje prilikom čišćenja električnih uređaja.
- ✦ Ne dopustite da tekućine prodru u unutrašnjost pogonskog motora ili upravljačkih komponenti i pazite da ne oštete priključke i kablove.
- ✦ Isključite ar kl iz mreže i jednom odmah ili kada se ne koristi dulje vrijeme. Kod kreveta, također isključite bateriju za nužno spuštanje ako se ne koristi dulje vrijeme.
- ✦ Ako je potrebno zamijeniti motornu jedinicu, to učinite samo u položajima bez opterećenja i kod kreveta isključite bateriju za nužno spuštanje. Isključite napajanje!
- ✦ Ne preuzimajte odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/rukovanju ili nepoštenim vanjskim uputama za uporabu.
- ✦ Djeca ili osobe smanjenih mentalnih sposobnosti mogu koristiti ar kl samo pod nadzorom.
- ✦ Ako imate medicinske implantate (npr. pacemaker), konzultirajte se sa svojim liječnikom prije prve upotrebe ar kla.

Zbrinjavanje

Pravilna uporaba ravnstvenih uređajev v EU: Sukladno s Direktivo 2012/19/EU, simbol prečižene kante za odpad kor označuje vse elektrinih i elektroničnih uređajev koji podliježu odvođenju prikupljanju. Po završetku uporabe ovih uređaja zabranjeno je odlaganje ovih proizvoda kao neskor ranog otpada; umjesto toga, mora se odvojeno prikupiti na specialnom odlagalištu za odpad i reciklažu elektrinih i elektroničnih uređaja. Ove informacije prikazane su simbolom prečižene kante za odpad i nalaze se na proizvodu, u priručniku ili na ambalaži proizvoda. Informacije o pravilnom prikupljanju korištenih elektrinih i elektroničnih uređaja možete dobiti od lokalne uprave ili prodavača uređaja. Ako set sadriž baterije, odložite ih prema lokalnim propisima ili na odlaganje korištenih baterija.

Za Njemačku vrijedi

Vlasnici starih uređaja iz privatnih kućanstava mogu te uređaje besplatno predati na sabirnim mjestima javnih tijela za zbirno javljanje otpada ili na sabirnim mjestima koja su uspostavili proizvođači ili distributeri u smislu ElektroB. Vlasnici starih uređaja obično moraju odvojiti stare baterije i akumulatorne koji nisu zatvoreni u starijim uređajima, kao i lampe koje se mogu ukloniti iz starih uređaja bez oštećenja, prije nego što ih predaju na sabirno mjesto. To ne vrijedi ako se stari uređaji predaju na pripremu za ponovnu uporabu u sudjelovanje javnog tijela za zbrinjavanje otpada.

HU FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA. OLVASSA EL FIGYELMESEN

FIGYELMEZTETÉS: Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat!

A fulladás veszélyének elkerülése érdekében a műanyag burkolatokat használat elől távolítsa el. A burkolatokat semmisítse meg, vagy tartsa távol a gyermekektől.

- † Ügyeljen arra, hogy a használatban lévő cikk kizöbieben ne tartózkodjanak gyermekek, háziállatok stb. Gyöződjön meg arról, hogy a mozgástérben NINCSENEK akadályok. Tesztelési részek és tárgyak beszorulásának veszélye áll fenn.
- † Soha ne nyúljon a beállító mechanizmusba, hogy elkerülje a beszorulás sérülések.
- † A cikk kizárólag beltéri használatra készült. Tartsa a környezeti hőmérsékletet 0 és 40 °C között, és kerülje a magas páratartalmat (65% fele). Gyöződjön meg arról, hogy a termék környezete mentes legyen korrozív gázoktól és folyadékoktól, valamint poros tárgyaktól.
- † Ellenőrizze, hogy a használt kábelek elég hosszúak-e, és nincsenek-e beszorítva. Ez vonatkozik az asztalon használt tárgyra is (pl. laptop, monitor stb.). A túl rövid kábelek tárgyak leesését és sérüléseket okozhatnak.
- † Az elektromos alkatrészek (motorház, távirányítók, vezérlőegységek stb.) engedély nélküli szétszerelése szigorúan tilos.
- † Az elektromosan állítható ágyak/kárpitozók bútorok nem alkalmasak kereskedelmi célokra vagy orvosi felhasználásra.
- † A kárpitozó bútorok/ágyak elektromos beállító mechanizmusa 120 kg testsúlyra van tervezve. Az asztalok maximális terhelhetősége 60 kg.
- † Ügyeljen arra, hogy a cikket egyenletes felületen állítsa össze.
- † Ne álljon vagy üljön a cikk állítható elemeire (fejtámlák, lábtámlák, háttámlák, asztallapok).
- † Ne húzza ki a csatlakozókat vagy egyéb csatlakozókat a kábel húzásával.
- † Tartsa be az országában jóváhagyott hálózati csatlakozási útmutatókat és csatlakozóvezetőket.
- † A kárpitozó bútorok/ágyak beállító rendszere maximumálisan 5 kapcsolási ciklust enged meg percenként - ne működtesse folyamatosan 2 percnél tovább.
- † Ellenőrizze, hogy a működési feszültség megegyezik-e a használati utasításban lévővel (az adatokat a motorházaon lévő csatlakozási táblán találja).
- † Az állítható ágyak áramszünet esetén veszélyeztethetik a létezési funkcióval rendelkeznek; cserélje ki az elemeket háromévente, mivel azok kapacitása idővel csökken.
- † Az hajtóművek vezérléséhez kizárólag a mellékelt vezérlőkomponenseket és tápegységeket használja.
- † Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon. Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz, ahol a cikket vásárolta.
- † Az elektromos alkatrészeket csak akkor csatlakoztassa vagy válassza le, ha a hálózati csatlakozó kihúzó állapotban van. Még kihúzó csatlakozó esetén is jelen lehet maradvány elektromos energia.
- † Végezzen el minden összereléssel az hajtóművekben tehermentes helyzetekben, hogy elkerülje a beszorulás veszélyét.
- † Az ágyaknál az elektromos beállító mechanizmus csak a fekvő személy helyzetének megváltoztatására szolgál.
- † Minden kábeltyűt kell elhelyezni, hogy biztosított legyen a húzámentesség, és elkerülhető legyen a beszorulás/károsodás.
- † Kábel sérülése esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót!
- † Áramtalanítsa az elektromos készülékeket az táskor.
- † Ne engedje, hogy folyadékok kerüljenek a motoros hajtómű belsejébe vagy a vezérlőkomponensekbe, és ügyeljen arra, hogy ne sértesse meg a csatlakozóvezetőket.
- † Húzza ki a cikket a hálózatról vagy esetén vagy ha hosszabb ideig nem használja. Az ágyaknál hosszabb ideig tartó nem használat esetén is válassza le az elemeket a veszélyeztetés leeresztéséhez.
- † Ha szükséges a motor egység cseréje, azt csak tehermentes helyzetben végezze el, és az ágyaknál válassza le az elemeket a veszélyeztetés leeresztéséhez. Húzza ki a hálózati csatlakozót!
- † Nem vállalunk felelősséget a szerelési/használati hibák vagy az üzemiútmutató figyelmen kívül hagyása által okozott károkért.
- † Gyermekek vagy csökkent szellemi képességű emberek csak felügyelet mellett használhatják a cikket.
- † Ha orvosi implantátumokkal rendelkezik (pl. szívritmus-szabályozó), az első használat előtt konzultáljon kezelőorvosával.

Ártalmatlanítás

A világtörérendések megfelelő használata az EU-ba A 2012/19/EU WEEE-irányelv szerint az összes elektromos és elektronikai berendezés külön gyűjtésének jelölésére az áthúzó szemes szimbólumot használják. A készülék használatának befejeztével ez azt a terméket kezeletlen hulladékként kidobhat; ehelye külön kell gyűjteni egy speciális hulladék- és árházirásos gyűjtőhelyen elektromos és elektronikai berendezések számára. Ez az információ az áthúzó szemes szimbólummal van megjelölve, és megtalálható a terméken, a kézikönyvben vagy a termék csomagolásán. Az elhasznált elektromos és elektronikai berendezések megfelelő gyűjtéséről szóló információkat a helyi önkormányza ól vagy a készülékek értékesítőjétől kaphat. Ha a készlet akku mulatókat tartalmaz, azokat az elhasználdás után a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa.

Németországra vonatkozik

A magánháztartások elhasznált készülékeinek tulajdonosai ezeket a készülékeket díjmentesen leadhatják a közjogi hulladékkal ő szervezetek gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelemben a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott - átvételi pontokon. A használt készülékek tulajdonosai általában kötelesek a használt akkumulátorokat és akk umulátorokat, amelyek nincsenek a készülékekben, valamint a lámpákat, amelyek sértetlenül eltávolíthatók a készülékből, különválasztani a hulladékelektől helyre történő leadás elő z. Ez nem érvényes, ha a használt készülékek újrasisztosításra kerül nek közjogi hulladékelektől szervezet bevonással.

LT SVARBU! IŠSAUGOKITE VĖLESNIAM NAUDOJIMUI. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE

ISPĒJIMAS: Prašome atidžiai perskaityti šias instrukcijas

Norint išvengti uždegimo pavojaus, prieš naudojimą nuimkite plastikinius apvalkalus. Apvalkalus sunaikinkite arba laikykite toliau nuo vaikų.

- ✦ Jsi kinkite, kad netoli naudojamo daikto nėra vandens, naminių gyvūnų ir pan. Už krinkite, kad judėjimo zonoje NĖRA kliūčių. Yra kūno dalių ir daiktų suspaudimo pavojus.
- ✦ Niekada neikiškite rankų į reguliavimo mechanizmą, kad išvengtumėte suspaudimo sužalojimų.
- ✦ Daiktas skirtas k naudo viduje. Laikykite aplinkos temperatūrą nuo 0 iki 40 °C ir venkite didelės drėgmės (virš 65%). Jsi kinkite, kad produkto aplinka yra be korozinių dujų ir į skysčių bei dulkių.
- ✦ Pa krinkite, ar naudojami kabeliai yra pakankamai ilgi ir nėra įspraus . Tai taip pat taikoma daiktams ant stalo (pvz., nešiojamasis kompiuteris, monitorius ir kt.). Per trumpi kabeliai gali sukelti daiktų kriimą ir sužalojimus.
- ✦ Neleis nės elektrinių komponentų (variklio korpuso, nuotolinių valdymo pultų, valdymo įrenginių ir kt.) išardyti griežtai d raudžiamas.
- ✦ Elektriška reguliavimo lovos / apmušėjų baldai nėra skirti komerciniams naudojimui / medicininėms reikmėms.
- ✦ Elektrinis reguliavimo mechanizmas apmušėjų esiams baldams / lovoms yra skirtas kūno svoriui iki 120 kg. Stalo maksimalus apkrovos svoris yra 70 kg.
- ✦ Jsi kinkite, kad daiktas surinktas ant lygus paviršius.
- ✦ Nesisėkite ir nesėdėkite ant reguliuojamų daiktų dalių (galvos atramų, kojų atramų, atlošų, stalo viršelių).
- ✦ Neištraukite kištukų ar kitų jungčių traukdami už kabelio.
- ✦ Laikykites savo šalyje patvirtintų nurodymų instrukcijų ir kištukų pabaigę.
- ✦ Reguliavimo sistema apmušėjų esiams baldams / lovoms turi maksimalią 5 perjungimo ciklą per minutę talpą - nenaudokite nepertraukiamai ilgiau nei 2 minutes.
- ✦ Pa krinkite, ar veikimo įtampa a nėra jūsų namų įtampa (duomenis rasite ant variklio korpuso informacinės lentelės).
- ✦ Reguliavimo lovos turi avarinį nusileidimo funkciją esant elektros kimo nutraukimui; pakeiskite baterijas kas trejus metus, nes jų talpa laikui bėgant mažėja.
- ✦ Valdykite variklius k su pateiktomis valdymo komponentėmis ir mai nimo šalimis.
- ✦ Naudokite k originalias atsargines dalis ir priedus. Jei reikia, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote daiktą.
- ✦ Elektrinius komponentus prijunkite arba atjunkite k tada, kai mai nimas yra išjungtas. Net kai mai nimas išjungtas, gali likti elektrinė energija.
- ✦ Atlikite visą variklio surinkimą be apkrovos, kad išvengtumėte suspaudimo pavojaus.
- ✦ Lovos elektrinis reguliavimo mechanizmas skirtas k gulimo asmens padė es kei mui.
- ✦ Visi kabeliai turi bū išdėstyti taip, kad būtų už krintas įtvėngimas ir išvengta suspaudimo / pažeidimų.
- ✦ Jei kabelis pažeistas, nedelsdami išjunkite mai nimą!
- ✦ Išjunkite mai nimą valdami elektrinius prietaisus.
- ✦ Neleiskite kščiams patek į variklio pavaro vidų ar valdymo komponentus ir rūpinkitės, kad nepakenktumėte prijungimo laidams.
- ✦ Per audrą arba ilgą laiką nesisnaudodami, išjunkite daiktą nuo k. Lovoms ilgesnio nenaudojimo atveju taip pat atjunkite a varinį nusileidimo bateriją.
- ✦ Jei reikia pakeis variklio įrenginį, atlikite tai k be apkrovos ir, jei lovos, atjunkite avarinį nusileidimo bateriją. Išjunkite mai nimą!
- ✦ Neatsakome už žalą, atsiradusį dėl surinkimo / naudojimo klaidų arba naudojimo instrukcijų nesilaikymo.
- ✦ Vaikai ar žmonės su sumažėjusiomis pro nėmis galimybėmis gali naudoti daiktą k prižiūrimi.
- ✦ Jei turite medicininis implantus (pvz., širdies s muliatorių), prieš pirmą kartą naudodami daiktą pasitarkite su savo gydytoju.

Atlieku tvarkymas

Tinkamas apšvietimas: mo įrenginių naudojimas ES: pagal Direktyvą 2012/19/EU, su visais elektroniniais ir elektroniniais įrenginiais, kuriems taikoma atskira surinkimo sistema, naudojamas perbrauktos šiukslių dėžės simbolis. Pasibaigus šio įrenginio naudojimui, draudžiama šio produkto išmes kaip nesuortuotą atlieką; vietoj to, jis turi būti atskirai surinkamas specialioje elektroninio niu ir elektrinių įrenginių atliekų ir perdirbimo vietoje. Ši informacija pateikiama perbrauktos šiukslių dėžės simboliu ir randama ant produkto, vadove arba produkto pakuočioje. Informaciją apie ankumą naudotų elektronikos ir elektros įrenginių surinkimą galite gauti iš visos savivaldybės arba įrenginių pardavėjo. Jei komplekte yra baterijų, jas išmeskite pagal vie nius naudotojų baterijų atliekų tvarkymo reglamentus.

Vokietijai taikoma

Privatūs namų ūkių senųjų įrenginių savininkai gali juos nemokamai pristatyti į viešųjų atliekų tvarkymo įmonių surinkimo punktus arba į gamintojų arba gamintojų įsteigtų gražinimo punktus pagal ElektroG nuostatus. Senųjų įrenginių savininkai paprastai turi atsiųsti senas baterijas ir akumuliatorius, kurie nėra įtraukti į senųjų įrenginių, taip pat lemputes, kurias galima nesugadinti net pašalinus iš senųjų įrenginių, prieš pristatydami juos atliekų tvarkymo punktam. Tai netaikoma, jei atsiųsti įrenginiai perduodami atnaujiniui arba įrenginio atliekų tvarkymo įmonei dalyvavimui.

LV SVARĪGI! SAGLABĀT VĒLĀKĀM UZZINĀM. RŪPĪGI IZLASĪT

BRĪDINĀJUMS: Lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs norādes!

Lai novērstu nosmakšanas risku, pirms lietošanas nonemiet plastmasas apvalkus. Apvalkus iznīciniet vai turiet tālu no bērniem.

- + Pārliecinie es, ka netālu no lietotāja priekšmēta m. bērnu, mājdzīvnieku u. . Pārliecinie es, ka kas bas zonā NAV šķēršļu. Pastāv ķermeņa daļu un priekšmetu saspišanas risks.
- + Nekad nelieciniet rokas regulēšanas mehānismā, lai izvairītos no saspišanas ievainojumiem.
- + Priekšmets paredzēts, lai kālietotāni telpās. Uzturiet apkārtējās temperatūras diapazonu no 0 līdz 40 °C un izvairiet es no a ugsta mitruma (virs 65%). Pārliecinie es, ka produkta apkārtne ir brīva no korozīvām gāzēm un šķidrumiem, kā arī no putekļiem.
- + Pārbaudiet, vai lieto e kabeli ir pie ekami gari un vai e nav saspies . Tas a ecas arī uz priekšmē em uz galda (piemēram, klēpdators, monitors u.). Pārāk īsi kabeli var izraisīt priekšmetu krišanu un ievainojumus.
- + Elektrisko komponentu (motora korpusu, tālvadības pul , vadības vienības u.) nesankcionēta izaukšana ir s ngri aizliegta .
- + Elektriski rezultējami kultas/mēbeļu komplek nav paredzē komerciālai lietošanai vai medicīniskiem nolūkiem.

- ⚠ Elektriskais regulēšanas mehānisms mēbeļēm/gultām ir paredzēts līdz 120 kg svaram. Galda maksimālā slodze ir 10 lībi ir 60 kg.
- ⚠ Pārīecinie es, ka priekšmets ir montēts uz vienmērīga virsmas.
- ⚠ Neļeciet un nesēdīet uz regulējamiem priekšmeta elemen em (galvas bals em, kāju bals em, muguras atzveltnē, galda virsmām).
- ⚠ Nepārtrauciet savienojumus vai citas savienojamības, velkot kabeli.
- ⚠ Ievērojiet savā vals aps prīnātos kla savienojuma norādījumus un kontaktdakšū beigas.
- ⚠ Regulēšanas sistēma mēbeļēm/gultām ir paredzēta ne vairāk kā 5 slēgšanas cikliem minūtē - neizmantojiet nepārtrauk ilgāk par 2 minūtēm.
- ⚠ Pārbaudiet, vai darbības spriegums atbilst jūsu mājsaimniecības spriegumam (informāciju atradīsiet motora korpusa pa plāksn ē).
- ⚠ Regulējamām gultām ir avārijas nolaišanas funkcija elektrības pārtraukuma gadījumā; nomainiet baterijas ik pēc trim gadiem, jo to ie 10 lībi laika gaitā samazinās.
- ⚠ Vadiet dzinējus kai ar piegādātajām vadības sastāvdaļām un barošanas blokiem.
- ⚠ Lietojiet kai oriģinālās rezerves daļas un piederumus. Ja nepieciešams, sazinīes ar pārdevēju, no kura iegādājā es prie kšmetu.
- ⚠ Elektriskās sastāvdaļas pievienojiet vai atvienojiet kai tad, kad ir izslēgts kla savienojums. Pat izslēgtā stāvoklī var būt atlikusi elektriskā enerģija.
- ⚠ Veiciet visus motoru montāžas darbus bez slodzes, lai novērstu saspišanas risku.
- ⚠ Gultām elektriskais regulēšanas mehānisms ir paredzēts kai guļošanās personas pozīcijas maiņai.
- ⚠ Visām kabeliem jābūt novietoti em tā, lai nodrošinātu sprieguma atvieglošanu un novērstu saspišanu / bojājumus.
- ⚠ Ja kabelis ir bojāts, nekavējo es izslēdziet barošanu!
- ⚠ Izslēdziet barošanu, rot elektriskos iekārtas.
- ⚠ Neļaujiet šķidrumiem iekļūt motora piedziņas iekšpusē vai vadības komponentos, un rūpējie es, lai nesabojātu savienojuma vad us.
- ⚠ Pārīecinie es, ka elektroiekārtas ir atslēgtas no kla pērkona negaisa laikā vai ilgstošas nelietošanas gadījumā. Gultām ilgstošas nelietošanas gadījumā arī atvienojiet avārijas nolaišanas bateriju.
- ⚠ Ja nepieciešams mainīt motora vienību, veiciet to kai bez slodzes, un, ja gultas, atvienojiet avārijas nolaišanas bateriju. Izslēdziet barošanu!
- ⚠ Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies montāžas / lietošanas kļūdu vai lietošanas instrukcijas neievērošanas dēļ.
- ⚠ Bērni vai cilvēki ar samazinātām garīgām spējām drīkst lietot priekšmetu kai uzraudzībā.
- ⚠ Ja jums ir medicīniskie implan (piemēram, sirds s mulators), pirms pirmās lietošanas konsultējie es ar savu ārstu.

Atkritumu apsaimniekošana

Apgaismes ierīču pareiza izmantošana ES: Saskaņā ar WEEE direk vu 2012/19/EU, visi elektroenerģijas un elektronikas ierīces, kas pakļautas atsevišķai savākšanai, ek marķētas ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Beidzot izmantot šo ierīci, ir aizliegts izmest šo produktu kā nesakārtotus atkritumus; tā vietā tas jāsavāc atsevišķi specializētā elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu un pārstrādes vietā. Šī informācija ir atzīmēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu un atrodama uz produkta, lietošanas instrukcijā vai produkta iepakojumā. Informāciju par pāreizu lietotu elektroenerģijas un elektronisko ierīču savākšanu var iegūt no vietējās pašvaldības vai ierīču pārdevēja. Ja komplektā ir iekļautas baterijas, tās iznīciniet atbilstoši vietējiem lietoto bateriju atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

Vācijai piemērojams

Privāto mājsaimniecību veco ierīču īpašnieki var tās bez maksas nodot sabiedrisko atkritumu apsaimniekotāju savākšanas punkto s vai ražotāju vai izpla tāju izveidotajos nodošanas punktos saskaņā ar ElektroG noteikumiem. Veco ierīču īpašniekiem par as ir jāatdala vecās baterijas un akumulatori, kas nav ietver vecajās ierīcēs, kā arī lampas, kuras var nesabojājot izņemt no veca jām ierīcēm, pirms tās ek nodotas atkritumu apsaimniekošanas punktam. Tas nav spēkā, ja vecās ierīces ek nodotas pārstrādei ar sabiedriskā atkritumu apsaimniekotāja līdzdalību.

NI BELANGRIJK! BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. LEES AANDACHTIG DOOR!

WAARSCHUWING: De volgende informatie moet volledig worden gelezen

Om het risico van vers kking te voorkomen, moeten plas c omhulsels vóór gebruik worden verwijderd. De omhulsels moeten word en vernie gd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.

- ⚠ Zorg ervoor dat er geen kinderen, huisdieren enzovoort in de buurt van het in gebruik zijnde ar kel zijn. Zorg ervoor dat er GEEN obstakels in het bewegingsgebied zijn. Er is gevaar voor het klemmen van lichaamsdelen en voorwerpen.
- ⚠ Steek nooit je handen in het afstelmechanisme om kneuzingsletsel te voorkomen.
- ⚠ Het ar kel is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Houd de omgevingstemperatuur tussen 0 en 40 °C en vermijd hoge l uchtvochtheid (boven 65%). Zorg ervoor dat de omgeving van het product vrij is van corrosieve gassen en vloeistoffen, evenals van stoffige voorwerpen.
- ⚠ Zorg ervoor dat de gebruikte kabels voldoende lang zijn en niet klem komen te zi en. Dit geldt ook voor gebruikte voorwerpen op het bureau (bijv. laptop, monitor, enz.). Te korte kabels kunnen leiden tot het vallen van voorwerpen en verwondingen veroorzaken.
- ⚠ Het is strikt verboden om de elektrische componenten (motorbehuizing, afstandsbedieningen, besturingseenheden, enz.) zonder toestemming te demonteren.
- ⚠ Elektrisch verstelbare bedden / meubelsets zijn niet bedoeld voor commercieel gebruik / medische doeleinden.
- ⚠ Het elektrische afstelmechanisme van meubelen / bedden is ontworpen voor een lichaamsgewicht van 120 kg. Voor bureaus bedraagt de maximale belas ng 60 kg.
- ⚠ Zorg ervoor dat het ar kel op een vlakke ondergrond wordt gemonteerd.
- ⚠ Ga niet op de verstelbare delen van het ar kel zi en of staan (hoofdeinden, voeteinden, rugleuningen, bureaubladen).
- ⚠ Trek geen stekkers of andere aanslui ngen uit door aan de kabel te trekken.
- ⚠ Houd rekening met de goedgekeurde aansluit nstruc es en stekkeruiteinden in uw land.
- ⚠ Het afstelsysteem voor meubelen / bedden hee een maximum van 5 schakelingen per minuut - gebruik het niet langer dan 2 minuten achter elkaar.
- ⚠ Controleer of de bedrijfsspanning overeenkomt met die van uw huishoudelijke netspanning (informa e vindt u op het typeplaatje op de motorbehuizing).
- ⚠ Verstelbare bedden hebben een nooddaling bij stroomuitval; vervang de ba erijen om de drie jaar, omdat de capaciteit na verloop van jd afneemt.
- ⚠ Gebruik uitsluitend de meegeleverde besturingscomponenten en voedingsadapters om de aandrijvingen te bedienen.
- ⚠ Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen en accessoires. Neem indien nodig contact op met uw leverancier waar u het artikel hee gekocht.
- ⚠ Elektrische componenten mogen alleen worden aangesloten of losgekoppeld met de netstekker uitgeschakeld. Ook wanneer de netstekker is uitgeschakeld, kan er nog elektrische restenergie aanwezig zijn.
- ⚠ Voer alle montagewerkzaamheden aan de aandrijving uit zonder belas ng om het risico van knellen te vermijden.
- ⚠ Bij bedden is het elektrische afstelmechanisme uitsluitend bedoeld voor het veranderen van de ligposi e van de persoon.
- ⚠ Alle kabels moeten zo worden gelegd dat er spanningsontlas ng is en knelling / beschadiging wordt voorkomen.
- ⚠ Bij beschadigingen aan de kabel, trek onmiddellijk de stekker uit!
- ⚠ Schakel de stroom uit bij het reinigen van elektrische apparaten.
- ⚠ Laat geen vloeistoffen in de motor aandrijving of besturingscomponenten binnendringen en zorg ervoor dat aansluitkabels niet beschadigd raken.
- ⚠ Ontkoppel het ar kel van het stroomnet bij onweer of bij langdurige niet-gebruiken. Bij bedden, koppel ook de nooddaling ba erij af bij langdurige niet-gebruiken.
- ⚠ Als vervangingen van de motorunit nodig zijn, voer deze dan alleen uit zonder belas ng en koppel bij bedden de nooddaling ba erij af. Trek de stekker uit!
- ⚠ Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade die is ontstaan door montage- / gebruiksfouten of het niet naleven van de gebruiksaanwijzing.
- ⚠ Kinderen of mensen met verminderde mentale vermogens mogen de ar kelen alleen onder toezicht gebruiken.
- ⚠ Als u medische implantaten (bijv. pacemakers) hee , raadpleeg dan uw behandelende arts voordat u het ar kel voor het eerst in gebruik neemt.

Afvalverwijdering

Juiste a andeling van verlich ngapparaten in de EU: Volgens de WEEE-richtlijn 2012/19/EU wordt het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak gebruikt om alle elektrische en elektronische appara tuur te markeren die onderworpen is aan aparte inzameling. Na beëindiging van het gebruik van dit apparaat is het verboden om dit product als onverwerkt afval weg te gooien; in plaats daarvan moet het apart worden ingezameld bij een speciaal afval- en recyclingpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Deze informa e wordt aangegeven door het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak en is op het product, in de handleiding of op de productverpakking te vinden. Informa e over de juiste inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparaten kunt u krijgen bij uw lokale overheid of bij de verkoper van de apparaten. Als de set ba erijen bevat, gooi deze dan weg volgens de lokale voorschrī en voor het afvoeren van gebruikte ba erijen.

Voor Duitsland geldt

Eigenaren van oude apparaten uit par culiere huishoudens kunnen deze gra s inleveren bij de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de door fabrikanten of distributeurs opgege e inleverpunten volgens de ElektroG-regels. Eigenaren van oude apparaten moeten meestal oude ba erijen en accu's, die niet in het oude apparaat zijn ingebouwd, evenals lampen die zonder beschadiging uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd, apart van het oude apparaat scheiden voordat zij het inleveren bij een afvalverwerkingspunt. Dit geldt niet als oude apparaten worden o vergedragen voor hergebruik met deelname van een openbare afvalverwerkingsorganisati e.

PT IMPORTANTE! MANTER PARA REFERENCIA FUTURA. LER ATENTAMENTE".

AVISO: Por favor, leia estas instruções na íntegra

Para evitar o risco de asfixia, remova as capas plás cas antes de usar. As capas devem ser destruídas ou man das fora do alcance de crianças.

- ⚠ Cer fique-se de que não haja crianças, animais de es mação, etc., perto do item em uso. Garanta que NÃO haja obstáculos na área de movimento. Há risco de esmagamento de partes do corpo e objetos.
- ⚠ Nunca coloque as mãos no mecanismo de ajuste para evitar lesões por esmagamento.
- ⚠ O item é des nado exclusivamente para uso interno. Mantenha a temperatura ambiente entre 0 e 40 °C e evite alta umidade (acima de 65%). Cer fique-se de que o ambiente do produto esteja livre de gases e líquidos corrosivos, assim como de objetos empoeirados.
- ⚠ Cer fique-se de que os cabos usados sejam suficientemente longos e não estejam presos. Isso também se aplica aos itens usados na mesa (por exemplo, laptop, monitor, etc.). Cabos muito curtos podem causar a queda de objetos e resultar em ferimentos.
- ⚠ É estritamente proibido desmontar componentes elétricos (caixa do motor, controles remotos, unidades de controle, etc.) sem a autorização.
- ⚠ Camas / móveis ajustáveis eletricamente não são des nados para uso comercial / propósitos médicos.
- ⚠ O mecanismo de ajuste elétrico é projetado para um peso corporal de até 120 kg para móveis/camas. Para mesas, a carga máxima é de 60 kg.
- ⚠ Cer fique-se de que o item seja montado em uma super cie plana.
- ⚠ Não sente ou fique em partes ajustáveis do item (encostos de cabeça, apoios para os pés, encostos de costas, super cies de mesa).
- ⚠ Não desconecte conectores da tomada ou outras conexões puxando pelo cabo.
- ⚠ Siga as instruções de conexão f rede elétrica e os terminais de plugue permi dos no seu país.
- ⚠ O sistema de ajuste para móveis/camas tem um máximo de 5 ciclos de comutação por minuto - não u lize por mais de 2 minutos con nuamente.
- ⚠ Verifique se a tensão de operação corresponde f tensão da sua rede domés ca (informações estão na placa de iden ficação na caixa do motor).
- ⚠ Camas ajustáveis possuem um sistema de descida de emergência em caso de queda de energia; subs tua as baterias a cada três anos, pois a capacidade diminui com o tempo.
- ⚠ Use exclusivamente os componentes de controle e adaptadores fornecidos para operar os atuadores.
- ⚠ Use apenas peças de reposição e acessórios originais. Se necessário, entre em contato com o revendedor de onde você comprou o item.
- ⚠ Componentes elétricos só devem ser conectados ou desconectados com o plugue da rede removido. Mesmo com o plugue removido, pode haver energia elétrica residual.
- ⚠ Realize qualquer montagem no motor sem carga para evitar o risco de esmagamento.
- ⚠ Para camas, o mecanismo de ajuste elétrico é des nado apenas para mudar a posição da pessoa deitada.
- ⚠ Todos os cabos devem ser dispostos de forma a garan r alívio de tensão e evitar esmagamento / danos.
- ⚠ Se o cabo es ver danificado, desconecte imediatamente da energia!
- ⚠ Desconecte a energia ao limpar aparelhos elétricos.
- ⚠ Não permita a entrada de líquidos dentro da unidade do motor ou dos componentes de controle e evite danificar os fios de cone xão.
- ⚠ Desconecte o item da rede elétrica durante tempestades ou períodos prolongados de não uso. Para camas, também desconecte a bateria de emergência durante períodos prolongados de não uso.
- ⚠ Se for necessário subs tuir a unidade do motor, faça isso apenas sem carga e, para camas, desconecte a bateria de emergência. Desconecte o plugue da energia!
- ⚠ Não assumimos responsabilidade por danos causados por erros de montagem / operação ou por não seguir o manual de instruções.
- ⚠ Crianças ou pessoas com habilidades mentais reduzidas devem usar o item apenas sob supervisão.

⚠ Se você ver implantes médicos (por exemplo, marcapasso), consulte seu médico antes de usar o item pela primeira vez. Descarte Uso coreto dos aparelhos de iluminação na UE: De acordo com a Diretiva WEEE 2012/19/EU, o símbolo de uma lixeira com uma linha atravessada é usado para marcar todos os dispositivos elétricos e eletrônicos sujeitos a coleta separada. Após o término do uso deste dispositivo, é proibido descartar o produto como lixo não classificado; em vez disso, deve ser coletado separadamente em um ponto de coleta de resíduos e reciclagem especializado para equipamentos elétricos e eletrônicos. Essas informações são representadas pelo símbolo de uma lixeira com uma linha atravessada e estão no produto, no manual ou na embalagem do produto. Informações sobre a coleta adequada de equipamentos elétricos e eletrônicos usados podem ser obtidas junto à administração local ou ao vendedor dos dispositivos. Se o conjunto não vier com baterias, descarte-as de acordo com as regulamentações locais para descarte de baterias usadas. Para a Alemanha, é aplicável: Os proprietários de aparelhos em locais de residências privadas podem entregá-los gratuitamente nos pontos de coleta dos órgãos de gestão de resíduos públicos ou nos pontos de devolução estabelecidos pelos fabricantes ou distribuidores de acordo com as regras do ElektroG. Os proprietários de aparelhos em locais devem, em regra, separar as baterias e acumuladores em locais, que não estão incorporados ao aparelho em local, bem como lâmpadas que podem ser removidas sem danificar o aparelho em local antes de entregá-los em um ponto de coleta. Isso não se aplica se os aparelhos em locais forem encaminhados para reciclagem com a separação de um órgão de gestão de resíduos público.
RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE AVERTIZARE: Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în întregime Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați învelișurile de plastic înainte de a le utiliza. Învelișurile trebuie distruse sau păstrate departe de copii. - Asigurați-vă că nu sunt copii, animale de companie etc. în apropierea produsului înainte de a le utiliza. Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de mișcare. Există un risc de zdrobire a părților corpului și a obiectelor. - Nu introduceți niciodată mâinile în mecanismul de reglare pentru a evita accidentările prin zdrobire. - Ar colul este desnat exclusiv u lizării în interior. Mențineți temperatura ambientală între 0 și 40 °C și evitați umiditatea ridicată (peste 65%). Asigurați-vă că zona din jurul produsului este lipsită de gaze și lichide corosive, precum și de obiecte praștite. - Asigurați-vă că cablurile u lizate sunt suficiente de lungi și nu sunt strânse. Acest lucru se aplică și obiectelor u lizate pe birou (de exemplu, laptop, monitor etc.). Cablurile prea scurte pot cauza căderea obiectelor și pot provoca accidente. - Este strict interzis să desfășurați componentele electrice (carcasa motorului, telecomenzi, unități de control etc.) fără autorizatie. - Patuturile / mobilierul ajustabile electric nu sunt desnate u lizării comerciale / scopurilor medicale. - Mecanismul de reglare electrică este proiectat pentru o greutate corporală de până la 120 kg pentru mobilier/paturile. Pentru birouri, capacitatea maximă de încărcare este de 60 kg. - Asigurați-vă că ar colul este montat pe o suprafață plană. - Nu stați sau nu vă așezați pe părțile reglabile ale ar colului (spătarul, suporturile pentru picioare, spătarul, suprafețele de birou). - Nu deconectați priza sau alte conexiuni prin tragerea cablului. - Urmați instrucțiunile de conectare la rețea și capetele de priză aprobate în țara dumneavoastră. - Sistemul de reglare pentru mobilier/paturile are un maximum de 5 cicluri de comutare pe minut - nu u lizați con nuu mai mult de 2 minute. - Verificați dacă tensiunea de funcționare corespunde tensiunii rețelei dumneavoastră de acasă (informațiile sunt pe placa de identificare de pe carcasa motorului). - Patuturile ajustabile dispun de o funcție de coborâre de urgență în caz de întrerupere a alimentării; schimbați bateriile la fiecare trei ani, deoarece capacitatea scade în timp. - u lizați exclusiv componentele de control și adaptoarele furnizate pentru a opera actuatorii. - u lizați doar piese de schimb și accesorii originale. Dacă este necesar, contactați furnizorul de la care ați achiziționat ar colul. - Componentele electrice trebuie să fie conectate sau deconectate doar cu priza de rețea deconectată. Chiar și atunci când priza este deconectată, poate exista energie electrică reziduală. - Efectuați orice montare a motorului fără încărcătură pentru a evita riscul de zdrobire. - Pentru paturile, mecanismul de reglare electrică este desnat doar pentru schimbarea poziției persoanei culcate. - Ar colul trebuie să fie așezate astfel încât să asigure descărcarea tensiunii și să evite zdrobirea / deteriorarea. - În cazul în care cablul este deteriorat, deconectați imediat sursa de alimentare! - Deconectați alimentarea la curățarea echipamentelor electrice. - Nu lăsați lichide să pătrundă în unitatea motorului sau în componentele de control și aveți grijă să nu deteriorați cablurile de conectare. - Deconectați ar colul de la rețea în timpul furtunilor sau în caz de nou lizare pe termen lung. - Dacă este necesară înlocuirea unității motorului, efectuați această operațiune doar fără încărcătură și, pentru paturile, deconectați bateria de urgență. Deconectați priza de alimentare! - Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daune cauzate de erori de montaj / u lizare sau pentru neconformarea cu manualul de utilizare. - Copiii sau persoanele cu capacități mentale reduse pot u liza ar colul doar sub supraveghere. - Dacă aveți implanturi medicale (de exemplu, s mulator cardiac), consultați-vă cu medicul dumneavoastră înainte de a folosi ar colul pentru prima dată. Dezvoltare u lizarea corectă a aparatelor de iluminat în UE: Conform Directivei WEEE 2012/19/EU, simbolul unei coșuri de gunoi tăiate este folosit pentru a marca toate echipamentele electrice și electronice care sunt supuse colectării separate. După încetarea u lizării acestui dispozitiv, este interzis să aruncați produsul ca deșeu nesortat; în schimb, acesta trebuie colectat separat la un punct specializat de colectare și reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Aceste informații sunt reprezentate de simbolul coșului de gunoi tăiat și sunt disponibile pe produs, în manual sau pe ambalajul produsului. Informații despre colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate pot fi obținute de la administrația locală sau de la vânzătorul echipamentelor. Dacă setul conține baterii, acestea trebuie eliminate conform reglementărilor locale pentru eliminarea bateriilor uzate. Pentru Germania se aplică: Proprietarii de echipamente vechi din gospodării private pot să le predea gratuit la punctele de colectare ale autorităților publice de gestionare a deșeurilor sau la punctele de returnare stabilite de producători sau distribuitori conform reglementărilor ElektroG. Proprietarii de echipamente vechi trebuie, de obicei, să separe bateriile și acumulatorii vechi care nu sunt încorporați în echipamentele vechi, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a deteriora echipamentele vechi înainte de a le preda unui punct de colectare. Aceasta nu se aplică în cazul în care echipamentele vechi sunt transferate pentru reutilizare cu implicarea unei organizații publice de gestionare a deșeurilor.
RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пожалуйста, полностью прочтите следующие инструкции Чтобы избежать риска удущья, удалите пластиковые оболочки перед использованием. Оболочки необходимо уничтожить или держать вне досягаемости детей. - Убедитесь, что вблизи используемого предмета нет детей, домашних животных и т.д. Убедитесь, что в зоне перемещения НЕТ препятствий. Существует риск зажатия частей тела и предметов. - Никогда не помещайте руки в механизм регулировки, чтобы избежать травм от зажатия. - Предмет предназначен исключительно для использования в помещении. Поддерживайте температуру окружающей среды между 0 и 40 °C и избегайте высокой влажности (более 65%). Убедитесь, что окружающая среда свободна от коррозионных газов и жидкостей, а также от пыльных предметов. - Убедитесь, что используемые кабели достаточно длинные и не зажаты. Это также относится к предметам, используемым на столе (на пример, ноутбук, монитор и т.д.). Слишком короткие кабели могут привести к падению предметов и вызвать травмы. - Строго запрещено разбирать электрические компоненты (корпус двигателя, пульты дистанционного управления, блоки управления и т.д.) без разрешения. - Электрически регулируемые кровати/мебель не предназначены для коммерческого использования/медицинских целей. - Электрический механизм регулировки рассчитан на вес тела до 120 кг для мебели/кроватьей. Для столов максимальная нагрузка составляет 60 кг. - Убедитесь, что предмет установлен на ровной поверхности. - Не садитесь и не становитесь на регулируемые части предмета (подголовники, подножки, спинки, столешницы). - Не отключайте разъемы от розетки или другие соединения, тянув за кабель. - Соблюдайте инструкции по подключению к сети и типам розеток, разрешенным в вашей стране. - Система регулировки для мебели/кроватьей имеет максимум 5 переключений в минуту - не используйте ее непрерывно более 2 минут. - Проверьте, соответствует ли рабочее напряжение напряжению вашей домашней сети (информация указана на табличке с данными на корпусе двигателя). - Регулируемые кровати оснащены функцией аварийного опускания при отключении электроэнергии; заменяйте батареи каждые три года, так как со временем их ёмкость уменьшается. - Используйте только предоставленные компоненты управления и адаптеры для управления приводами. - Используйте только оригинальные запчасти и аксессуары. При необходимости обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие. - Электрические компоненты должны подключаться или отключаться только с отключенным от сети шнуром. Даже с отключенным шнуром может оставаться остаточная электрическая энергия. - Выполняйте любую сборку привода без нагрузки, чтобы избежать риска зажатия. - Для кроватьей электрический механизм регулировки предназначен только для изменения положения лежащего человека. - Все кабели должны быть уложены таким образом, чтобы обеспечить снятие натяжения и избежать зажатий/повреждений. - В случае повреждения кабеля немедленно отключите питание! - Отключайте питание при чистке электрических устройств. - Не допускайте попадания жидкостей внутрь моторного блока или компонентов управления и следите за тем, чтобы не повредить соединительные провода. - Отключайте изделие от сети во время грозы или при длительном неиспользовании. Для кроватьей также отключайте батарею аварийного опускания при длительном неиспользовании. - Если требуется замена моторного блока, выполняйте ее только без нагрузки и, для кроватьей, отключайте батарею аварийного опускания. Отключите шнур питания! - Мы не несем ответственности за ущерб, возникший из-за ошибок монтажа/эксплуатации или несоблюдения инструкции по эксплуатации. - Дети или люди с ограниченными умственными способностями могут использовать изделие только под наблюдением. - Если у вас есть медицинские импланты (например, кардиостимулятор), проконсультируйтесь с вашим лечащим врачом перед первым использованием изделия. Утилизация Правильное обращение с осветительными приборами в ЕС: Согласно Директиве WEEE 2012/19/EU, символ перечеркнутой мусорной корзины используется для обозначения всех электрических и электронных устройств, которые подлежат отдельному сбору. По окончании использования этого устройства запрещается утилизировать продукт как несортируемый мусор; вместо этого его необходимо собрать отдельно в специализированных пунктах сбора и переработки электрических и электронных устройств. Эта информация отображается символом перечеркнутой мусорной корзины и указана на продукте, в руководстве пользователя или на упаковке продукта. Информацию о правильном сборе использованных электрических и электронных устройств можно получить в местных органах власти или у продавца устройств. Если в комплект входят батареи, утилизируйте их согласно местным правилам утилизации использованных батарей. Для Германии применяется следующее: Владельцы старых устройств из частных домовладений могут бесплатно сдать их в пункты сбора общественных организаций по утилизации отходов или в пункты приема, организованные производителями или дистрибуторами в соответствии с ElektroG. Владельцы старых устройств должны, как правило, разделять старые батареи и аккумуляторы, не встроенные в старое устройство, а также лампы, которые можно извлечь без повреждения старого устройства, перед сдачей в пункт утилизации. Это не применяется, если старые устройства передаются для повторного использования с участием общественной организации по утилизации отходов.
SK DÔLEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE VÝSTRAHA: Prosím, prečítajte si tieto pokyny v plnom rozsahu Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Obaly je potrebné zničiť alebo uchovávať mimo dosahu deťmi. Uisťte sa, že v blízkosť používaného predmetu nie sú deti, domáce zvieratá a pod. Uisťte sa, že v oblasti pohybu nie sú žiadne prekážky. Existuje riziko zachytenia časti tela a predmetov.

- ✦ Nikdy nekladajte ruky do nastavovacieho mechanizmu, aby ste predišli zraneniam spôsobeným zachytením.
- ✦ Predmet je určený výhradne na použiť v interiéri. Udržujte teplotu prostredia medzi 0 a 40 °C a vyhýbajte sa vysoký vlhkosť (nad 65 %). Uisťte sa, že prostredie okolo produktu je bez korozívnych plynov a kvapalín a bez prášnych predmetov.
- ✦ Uisťte sa, že použité káble sú dostatočne dlhé a nie sú stlačené. To platí aj pre predmety používané na stole (napr. notebook, monitor atď.). Prilíš krátké káble môžu spôsobiť pády predmetov a zranenia.
- ✦ Je striktné zakázané demontovať elektrické komponenty (krabica motora, diaľkové ovládacie, riadiace jednotky atď.) bez povolenia.
- ✦ Elektrický nastaviteľný postele/nábytok nie sú určené na komerčné využitie/medicínske účely.
- ✦ Elektrický nastavovací mechanizmus je navrhnutý pre hmotnosť tela do 120 kg pre nábytok/postele. Pre stoly je maximálna nosnosť 60 kg.
- ✦ Uisťte sa, že predmet je umiestnený na rovnej ploche.
- ✦ Nesadajte si ani nestojte na nastaviteľných časťach predmetu (opierky hlavy, opierky na nohy, operadlá, stolové dosky).
- ✦ Nedokážte konektory zo zásuvky alebo iné pripojenia ťahať za kábel.
- ✦ Dodržiavajte pokyny na pripojenie do siete a typy zásuviek schválené vo vašej krajine.
- ✦ Nastavovací systém pre nábytok/postele má maximálne 5 prepínacích cyklov za minútu - nepoužívajte nepretržite viac ako 2 minúty.
- ✦ Skontrolujte, či pracovná nádrž je zodpovedá napájaciu v vašej domácej sieti (informácie sú na iden. fičkej tabuľke na kryte motora).
- ✦ Nastaviteľné postele majú funkciu núdzového znížovania pri výpadku prúdu; meníte batérie každé tri roky, pretože kapacita s časom klesá.
- ✦ Používajte iba dodané ovládacie komponenty a adaptéry na ovládanie aktuatorov.
- ✦ Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo. Ak je to potrebné, kontaktujte predajcu, od ktorého ste produkt zakúpili.
- ✦ Elektrické komponenty by mali byť pripojené alebo odpojené iba s odpojeným káblom zo siete. Ak je kábel odpojený, môže to stávať zvyškovú elektrickú energiu.
- ✦ Akúkoľvek montáž motora vykonávajte bez zaťaženia, aby ste predišli riziku zachytenia.
- ✦ Pre postele je elektrický nastavovací mechanizmus určený iba na zmenu polohy ležiacej osoby.
- ✦ Všetky káble musia byť vedené tak, aby sa zabezpečilo uvoľnenie napájania a aby sa predišlo zachyteniu/poškodeniu.
- ✦ V prípade poškodenia kábla okamžite odpojte napájanie!
- ✦ Odpojte napájanie pri čistení elektrických zariadení.
- ✦ Nedovoľte, aby kvapaliny prenikli do vnútorných časť motora alebo riadiacich komponentov a dávajte pozor, aby ste nepoškodili i pripojovacie káble.
- ✦ Odpojte produkt od elektrickej siete počas búrok alebo pri dlhšom nepoužívaní. Pre postele ež odpojte núdzovú batériu pri dlhšom nepoužívaní.
- ✦ Ak je potrebná výmena motorovej jednotky, vykonajte ju iba bez zaťaženia a pre postele odpojte núdzovú batériu. Odpojte napájací kábel!
- ✦ Nezodpovedáme za škody spôsobené chybami pri montáži/prevádzke alebo za nedodržanie pokynov na používanie.
- ✦ Deľ alebo osoby s obmedzenými duševnými schopnosťami môžu používať predmet len pod dohľadom.
- ✦ Ak máte lekárske implantáty (napr. kardios. mulátory), konzultujte to so svojím lekárom pred prvým použitím produktu.

Likvidácia

Správne používanie osvetlovacích zariadení v EÚ: Podmienkami WEEE 2012/19/EU sa symbol prečiarknutej nádoby na odpad používa na označenie všetkých elektrických a elektronických zariadení, ktoré podliehajú samostatnému zberu. Po skončení používania tieto zariadenia je zakázané vyhodit produkt ako nepracovný odpad; namiesto toho musí byť oddelene zhromaždené v špecializovaných zberných a recyklačných miestach pre elektrické a elektronické zariadenia. Tieto informácie sú znázornené symbolom prečiarknutej nádoby na odpad a sú uvedené na produkte, v príručke alebo na balení produktu. Informácie o správnom zbere použitých elektrických a elektronických zariadení môžete získať od miestnych orgánov alebo od predajcu zariadení. Ak sú v súprave batérie, zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov o likvidácii použitých batérií.

Pre Nemecko platí:

Majitelia starých zariadení z domácností môžu tieto zariadenia bezplatne odovzdať na zberných miestach verejných odpadových organizácií alebo na miestach zberu, ktoré zriadili výrobcovia alebo distribútori v súlade s ElektroB. Majitelia starých zariadení by mali v zásade oddeliť staré batérie a akumulátory, ktoré nie sú zabudované v starých zariadeniach, ako aj lampy, ktoré je možné odstrániť bez poškodenia starých zariadení pred odovzdaním na zberné miesto. To nepla, ak sú staré zariadenia odovzdané na opätovnú použitie a s účasťou verejnej odpadovej organizácie.

SL!POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNOST PREBERITE

OPOZORILO: Prosimo, natančno preberite naslednja navodila:

Da se izognete tveganju zadušitve, odstranite plas čne ovoje pred uporabo. Ovoje je treba uničiti ali hraniti izven dosega otrok.

- ✦ Prepričajte se, da v bližini uporabljatega predmeta so otroci, domače živali ipd. Poskrbite, da v območju gibanja NISO prisotne nobene ovire. Obstaja tveganje za s kanjanje telesnih delov in predmetov.
- ✦ Nikoli ne posegajte v mehanizem za nastavitve, da bi se izognili poškodbam zaradi s sknjanja.
- ✦ Izdelek je namenjen izključno za uporabo v notranjih prostorih. Ohranite temperaturo okolja med 0 in 40 °C in se izogibajte visoki vlažnosti (nad 65 %). Poskrbite, da bo okolica izdelka brez korozivnih plinov in tekočin ter brez prašnih predmetov.
- ✦ Prepričajte se, da so uporabljeni kablji dovolj dolgi in niso s snjeni. To velja tudi za predmete, ki jih uporabljate na mizi (npr. prenosni računalnik, monitor itd.). Prekratki kablji lahko povzročijo padce predmetov in poškodbe.
- ✦ Strogo je prepovedano razstavljanje električnih komponent (ohišje motorja, daljinski upravljalniki, krmilne enote itd.) brez dovoljenja.
- ✦ Električno nastavljuje postelje/ pohištvo niso namenjeni komercialni uporabi/ medicinskim namenom.
- ✦ Električni mehanizem za nastavitve je zasnovan za telesno težo do 120 kg za pohištvo/postelje. Za mize je največja obremenitev v 60 kg.
- ✦ Poskrbite, da bo izdelek postavljen na ravno površino.
- ✦ Ne sedite in ne stojte na nastavljenih delih predmeta (nasloni za glavo, nasloni za noge, nasloni za hrbet, mize).
- ✦ Ne odstranjujte priključkov iz v čnic ali drugih povezav tako, da vlečete za kabel.
- ✦ Upoštevajte navodila za omrežno povezavo in pe v čnic, ki so dovoljeni v vaši državi.
- ✦ Sistem za nastavitve pohištva/postelje ima največ 5 prelopljenih ciklov na minuto - ne uporabljajte ga neprekinjeno dlje kot 2 minu .
- ✦ Preverite, ali napetost, pri kateri deluje vaš izdelek, ustreza napetost vaše domače mreže (informacije so na iden fikciji ki tablici na ohišju motorja).
- ✦ Nastavljive postelje imajo funkcijo nujnega spuščanja pri izpadu električne energije; zamenjajte baterije vsakih tri leta, saj kapaciteta s časom upada.
- ✦ Uporabljajte samo priložene krmilne komponente in napajalnike za upravljanje aktuatorjev.
- ✦ Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke. Po potrebi se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.
- ✦ Električne komponente naj bodo priključene ali odklopljene le z izklopljenim napajalnim kablom. Tudi z izklopljenim kablom la hko ostane preostala električna energija.
- ✦ Vse sestavljanje motorja opravite brez obremenitve, da se izognete tveganju s sknjanja.
- ✦ Po nastelje je električni mehanizem za nastavitve zasnovan samo za spremembo položaja ležace osebe.
- ✦ Vsi kablji morajo bi položeni tako, da se zagotovi razbremenitev napetost in se prepreči s sknjanje/poškodbe.
- ✦ V primeru poškodb kabla takoj izklopite napajanje!
- ✦ Izklopite napajanje pri čiščenju električnih naprav.
- ✦ Ne dovolite, da tekočine vstopijo v notranje dele motorja ali krmilnih komponent in bodite previdni, da ne poškodujete priključnih kablov.
- ✦ Izklopite izdelek iz električne mreže med nevihtami ali pri daljšem nenamenskem skladiščenju. Za postelje tudi izklopite bato rijo za nujno spuščanje pri daljšem nenamenskem skladiščenju.
- ✦ Če je potrebna zamenjava motorne enote, jo opravite samo brez obremenitve in za postelje izklopite baterijo za nujno spuščanje e izklopite napajalni kabl!
- ✦ Ne prevzemamo odgovornost za škodo, ki nastane zaradi napak pri montaži/upoštevanju navodil za uporabo.
- ✦ Otroci ali osebe z omejenimi duševnimi sposobnostmi lahko izdelek uporabljajo le pod nadzorom.
- ✦ Če imate medicinske implantate (npr. srčni spodbujevalnik), se pred prvo uporabo izdelka posvetujte z zdravnikom.

Odložitev

Pravilno ravnanje z osvetljevalnimi napravami v EU: V skladu z direktivo WEEE 2012/19/EU simbol prikazuje košare za odpadke, označuje vse električne in elektronske naprave, ki jih je treba zbirati ločeno. Po končani uporabi tega naprave je prepovedano odložiti izdelek kot nesor. ran odpadke; namesto tega ga je treba ločeno zbirati na specializiranih mestih za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih odpadkov. Te informacije so prikazane s simbolom prikazuje košare za odpadke in so navedene na izdelku, v priložni kniži ali na embalaži izdelka. Informacije o pravilnem zbiranju uporabljenih električnih in elektronskih naprav lahko pridobite pri lokalnih oblah ali pri prodajalcih naprav. Če so v kompletu baterije, jih po uporabi odložite v skladu z lokalnimi predpisi o odstranjevanju uporabljenih baterij.

Za Njemačku velja:

Lastniki starih naprav iz zasebnih gospodinjstev jih lahko brezplačno oddajo na zbirnih mes h, jih v skladu z ElektroG vzpostavijo proizvajalci ali distributerji. Lastniki starih naprav morajo običajno loč stave baterije in akumulatorje, ki niso vključeni v staro napravo, ter sve lke, ki jih je mogoče odstrani brez poškodovanja stare na pve, preden jih oddajo na zbirno mesto. To ne velja, če so stare naprave predane za ponovno uporabo v vključitvi starega odpadališča.

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Sledeće informacije moraju se pročitati u potpunosti

Da biste izbegli rizik od gušenja, plasirane poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju uništiti ili držati daleko od dece.

- ✚ Uverite se da nema deč, kućnih ljubimaca itd. u blizini predmeta koji se pušta u rad. Uverite se da NEMA prepreka u oblas kretanja. Postoji opasnost od prignječenja delova tela i predmeta.
- ✚ Nikada nemojte posera u mehanizam za podešavanje da biste izbegli povrede od prignječenja.
- ✚ Predmet je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Održavajte temperaturu okoline između 0 i 40°C i izbegavajte visoku vlažnost (preko 65%). Uverite se da u okolini proizvoda nema korozivnih gasova i tečnosti, kao ni prašinskih predmeta.
- ✚ Uverite se da su korišćeni kablovi dovoljno dugački i da ne budu zaglavljani. Ovo se takođe odnosi na predmete koji se koriste na stolu (npr. notebook, monitor, itd.). Prekratkci kablovi mogu izazvati pad predmeta i povrede.
- ✚ Strogo je zabranjena neovlašćena demontaža električnih komponenti (kućišta motora, daljinskih upravljača, upravljačkih jedinica,...).
- ✚ Električno podesivi kreveti /tapacirani setovi se ne mogu koristiti u komercijalne/medicinske svrhe
- ✚ Električni mehanizam za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta je dizajniran za telesnu težinu od 120 kg. Maksimalna nosivost stola je 60 kg.
- ✚ Uverite se da je predmet postavljen na ravnu površinu.
- ✚ Nemojte stajati ili sedeti na podesivim elementima predmeta (uzglavlja, podnožja, naslona, stolova)
- ✚ Nemojte popuštati priključke na ušnici ili druge priključke u slučaju povlačenja kablova.
- ✚ Obratite pažnju na uputstva za napajanje i završetke u slučaju odobrenja u vašoj zemlji.
- ✚ Sistem za podešavanje tapaciranog nameštaja/kreveta ima maksimalno 5 ciklusa prebacivanja u minutu. Ne radi neprekidno duže od 2 minuta
- ✚ Provjerite da li radni napon odgovara onom u vašem domaćinstvu (podaci se nalaze na ploči na kućištu motora)
- ✚ Podesivi kreveti imaju hitno spuštanje u slučaju nestanka struje, zamenite baterije nakon tri godine kako se kapacitet vremenom smanjuje.
- ✚ Za kontrolu pogona koristite samo isporučene kontrolne komponente i izvore napajanja.
- ✚ Koristite samo originalne rezervne delove i pribor. Ako je potrebno, obratite se prodavcu kod koga ste kupili ovaj predmet.
- ✚ Električne komponente se mogu uključiti i isključiti samo kada je rad isključen. Čak i kada je rad isključen, preostala električna energija može biti prisutna
- ✚ Sve montaže na pogonu obavite u položajima bez opterećenja kako biste izbegli rizik od prignječenja.
- ✚ U krevetu, električni mehanizam za podešavanje je dizajniran samo da promeni položaj osobe koja leži
- ✚ Svi kablovi moraju biti postavljeni tako da se obezbedi rasterećenje od naprezanja i da se izbegne prignječenje/oštećenje.
- ✚ Ako je kabl oštećen, odmah izvučite u slučaju.
- ✚ Isključite napajanje prilikom čišćenja električne opreme
- ✚ Ne dozvolite da tečnost prodire u unutrašnjost motornog pogona ili upravljačkih komponenti i pazite da ne oštete priključne kablove.
- ✚ Isključite proizvod iz napajanja tokom grmljavine ili kada se ne koristi duži vremenski period. Ako se krevet ne koristi duže vreme, isključite bateriju za hitno spuštanje.
- ✚ Ako je potrebno zameniti motornu jedinicu, to izvodite samo u položaju bez opterećenja i, u slučaju kreveta, odvojite akumulator za spuštanje u slučaju nužde. Isključite
- ✚ Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu greškama u montaži/u radu ili nepoštovanjem uputstva za upotrebu
- ✚ Deca ili osobe sa smanjenim mentalnim sposobnostima ne smeju da koriste predmete samo pod nadzorom.

✦ Ako nošite medicinske implantate (npr. pejsmejkere), razgovarajte sa svojim lekarom pre prve upotrebe predmeta. Odlaganje Pravilna upotreba opreme za osvetljenje u EU: Prema VEEE Direk vi 2012/19/EU, simbol precrtane korpice za otpatke se koristi za identifikaciju sve električne i elektronske opreme koja podleže posebnom prikupljanju. Kada završite sa korišćenjem ovog uređaja, zabranjeno je odlaganje ovog proizvoda kao nesortiranog otpada, ali umesto toga on se mora odvojeno sakupljati na mestu za prikupljanje opasnog otpada i reciklažu električne i elektronske opreme. Ova informacija je predstavljena simbolom precrtane kante za smeće i na proizvod, u priručniku ili na pakovanju proizvoda. Informacije o pravilnom prikupljanju korišćene električne i elektronske opreme možete dobiti od lokalne uprave ili prodavca opreme. Ako su baterije uključene u komplet, odložite ih nakon upotrebe u skladu sa lokalnim propisima za odlaganje istrošenih baterija. Odnosi se na Nemačku Vlasnici starih uređaja iz privatnih domaćinstava mogu ih besplatno predati na sabirnim mestima javnih službi za odlaganje otpada ili na sabirnim mestima proizvođača ili distributera u skladu sa ElektroG. Vlasnici starih uređaja uglavnom moraju da odvoje stare baterije i akumulatorne koje nisu obuhvaćeni starim uređajem, kao i sve lične koje se mogu ukloniti sa starog uređaja bez uništavanja, od starog uređaja na mestu za odlaganje pre sakupljanja. Ovo ne važi ako se stari uređaji pripremaju za ponovnu upotrebu uz učešće javne agencije za odlaganje otpada.
--

SE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT WARNING: Var god och läs följande anvisningar noggrant För att undvika kvävningsrisk, ta bort plastomslagen innan användning. Omslagen ska förstöras eller hållas utom räckhåll för barn. ✦ Se till att inga barn, husdjur eller liknande befinner sig i närheten av den användande enheten. Se till att det inte finns några hinder i rörelseområdet. Det finns risk för kroppsskador på kroppsdelar och föremål. ✦ Rör aldrig vid justeringsmekanismen för att undvika kroppsskador. ✦ Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Håll omgivningstemperaturen mellan 0 och 40 °C och undvik hög luftfuktighet (över 65 %). Se till att omgivningen är fri från korrosiva gaser och vätskor samt dammig föremål. ✦ Kontrollera att kablarna är lårciktigt långa och inte är pressade. De gäller även för föremål som används på skrivbordet (t.ex. bärbar dator, bildskärm osv.). För korta kablar kan orsaka att föremål faller och skador uppstår. ✦ Det är strängt förbjudet att montera elektriska komponenter (motorgivare, ärrkontroller, styrenheter osv.) utan tillstånd. ✦ Elektriskt justerbara sängar/möbler är inte avsedda för kommersiellt bruk/medicinska ändamål. ✦ Den elektriska justeringsmekanismen är designad för en kroppsvikt på upp till 120 kg för möbler/sängar. För skrivbord är den maximala belastningen 60 kg. ✦ Se till att produkten är placerad på en jämn yta. ✦ Stå eller sitta inte på justerbara delar av produkten (huvudstöd, fotstöd, ryggstöd, skrivbordsskivor). ✦ Ta inte bort kontakter från utgåell eller andra anslutningar genom att dra i kablarna. ✦ Följ de godkända nätslutningsanvisningarna och säkerhetstypen för ditt land. ✦ Justeringssystemet för möbler/sängar har maximalt 5 omkopplingscykler per minut - använd inte systemet oavbrutet i mer än 2 minuter. ✦ Kontrollera att den drifspänningen som används matchar din hushållsspänning (informaon finns på typskylten på motorgivaren). ✦ Justerbara sängar har en nödfällsänkning vid strömbrott; byt batterierna eller tär du kapaciteten minskar med tiden. ✦ Använd endast de medföljande styrkomponenterna och strömadapterna för att styra aktuatorerna. ✦ Använd endast originalreservdelar och tillbehör. Kontakta vid behov den återförsäljare där du köpte produkten. ✦ Elektriska komponenter ska endast anslutas eller kopplas bort när strömmen är avstängd. Även med avstängd ström kan det finnas kvarvarande elektrisk energi. ✦ Utöver all montering av motorn utan belastning för att undvika kroppsskador. ✦ För sängar är den elektriska justeringsmekanismen endast avsedd för att ändra positionen för den liggande personen. ✦ Alla kablar ska läggas så att de säkerställs att det inte sker någon dragbelastning och att korsningar/skador undviks. ✦ Vid skador på kablar, dra omedelbart ur strömkablarna! ✦ Stäng av strömmen vid rengöring av elektriska apparater. ✦ Låt inte vätskor komma in i motorerna eller styrkomponenternas inre och var försiktig så att anslutningskablar inte skadas. ✦ Koppla bort produkten från elnätet vid iskväder eller vid längre d utan användning. För sängar, koppla även bort batteriet för nödsänkning vid längre perioder utan användning. ✦ Om det är nödvändigt att byta ut motorenheten, gör det endast utan belastning och koppla bort batteriet för nödsänkning för sängar. Koppla bort strömkablarna! ✦ Vi tar inte ansvar för skador som uppstår på grund av monteringsfel/brusfel eller bristande efterlevnad av bruksanvisningen. ✦ Barn eller personer med begränsade mentala förmågor ska endast använda produkten under övervakning. ✦ Om du har medicinska implantat (t.ex. pacemaker), rådför dig din läkare innan du använder produkten för första gången. Avfallshantering Korrekt hantering av belysningsapparater i EU: I enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU används symbolen med en överstruken soptunna för att märka alla elektriska och elektroniska apparater som ska samlas in separat. Era produkter du har slutat använda denna enhet är det förbjudet att kasta produkten som sorterat avfall; istället ska den separat lämnas vid specialiserade samlings- och återvinningsställen för elektriska och elektroniska apparater. Denna informaon visas med symbolen för överstruken soptunna och finns på produkten, i bruksanvisningen eller på produktens förpackning. Informaon om korrekt insamling av använda elektriska och elektroniska apparater kan sökas från lokala myndigheter eller från försäljaren av apparaterna. Om det finns batterier i paketet, kassera dem i enlighet med lokala föreskrifter för kassering av använda batterier. För Tyskland gäller: Ägare av gamla apparater från hushåll kan utan kostnad lämna dem på insamlingsställen för offentliga avfallshanteringsföretag eller på platser som upprättats av återverkare eller distributörer enligt ElektroG. Ägare av gamla apparater ska normalt separera gamla batterier och ackumulatorer som inte är inbyggda i den gamla apparaten, samt lampor som kan tas bort utan att skada den gamla apparaten, innan de lämnas på en insamlingsplats. De gäller inte om gamla apparater ges för återanvändning med deltagande av ett offentligt avfallshanteringss företag.
--

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN UYARI: Lütfen aşağıdaki uyarıları dikkatlice okuyun Boğulma riskini önlemek için plastik kapakları kullanmadan önce çıkarın. Kapakları imha edin veya çocuklardan uzak tutun. ✦ Kullanım sırasında cihazın çevresinde çocukların, evcil hayvanların vb. bulunmadığından emin olun. Hareket alanında ENGELLER bulunmadığından emin olun. Vücut parçaları ve eşyalar için ezilme riski vardır. ✦ Ezilme yaralanmalarını önlemek için asla ayar mekanizmasına dokunmayın. ✦ Ürün yalnızca iç mekan kullanımı için tasarlanmıştır. Çevre sıcaklığı 0 ile 40 °C arasında tutun ve yüksek nemden (65% üzerinde) kaçının. Ürünün çevresinin korozyif gazlardan ve sıvılardan, ayrıca tozlu nesnelere maruz bırakılmaması için önemlidir. ✦ Kullanılan kabloların yeterince uzun olduğundan ve sıkışmadığından emin olun. Bu, masadaki kullanılan eşyalar için de geçerlidir (örneğin dizüstü bilgisayar, monitör vb.). Kısa kablolar, eşyaların düşmesine ve yaralanmalara neden olabilir. ✦ Elektrikli bileşenlerin (motor gövdesi, uzaktan kumandalar, kontrol üniteleri vb.) izinsiz sökülmesi kesinlikle yasaktır. ✦ Elektrikli ayarlanabilir yataklar/koltuk takımları sadece iç mekan kullanım/medikal amaçlar için uygun değildir. ✦ Elektrikli ayar mekanizması, mobilyalar/yataklar için 120 kg vücut ağırlığına göre tasarlanmıştır. Masalar için maksimum yük kapasitesi 60 kg'dır. ✦ Ürünün düz bir yüzeyde yerleştiğinden emin olun. ✦ Ürünün ayarlanabilir parçalarına (başlık, ayak destekleri, sırt dayanakları, masa üstleri) oturmayın veya üstüne çıkmayın. ✦ Prizlere veya diğer bağlantılara kabloyu çekerek bağlantıları çıkarmayın. ✦ Ülkenizdeki onaylı ağ bağlantı talimatlarına ve prizlerin tipine uyun. ✦ Mobilyalar/yataklar için ayar sistemi dakikada maksimum 5 anahtarlama döngüsüne sahip - sistemi 2 dakikadan uzun süre kesinlikle kullanmayın. ✦ Kullanım voltajının evdeki voltaja uyumlu olduğunu kontrol edin (bilgiler motor gövdesindeki etiketlerde bulunabilir). ✦ Elektrikli yataklar, elektrik kesintisi durumunda acil düşürme özelliğine sahiptir; kapasiteleri zamanla azalacağından, pillerini her üç yılda bir değiştirin. ✦ Aktüatörleri kontrol etmek için yalnızca verilen kontrol bileşenlerini ve adaptörleri kullanın. ✦ Sadece orijinal yedek parçaları ve aksesuarları kullanın. Gerekirse, ürünü satın aldığınız satıcıya başvurun. ✦ Elektrikli bileşenler yalnızca güç kablolarıyla bağlanabilir veya sökülebilir. Güç kablolarını bile elektriksel kablolarla karıştırmayın. ✦ Motor montajını yüklenmemiş pozisyonlarda yapın, böylece sıkışma riski önlenir. ✦ Yataklar için elektrikli ayar mekanizması sadece yataкта yatan kişinin pozisyonunu değiştirme için tasarlanmıştır. ✦ Tüm kablolar, gerilme etkilerini engelleyecek ve sıkışmayacak şekilde düzenlenmelidir. ✦ Kablolarda hasar varsa hemen güç kaynağını kesin! ✦ Elektrikli cihazları temizlerken güç kaynağını kapatın. ✦ Sıvıların motor veya kontrol bileşenlerinin iç kısmına girmesine izin vermeyin ve bağlantı kablolarını zarar görmemeye dikkat edin. ✦ Firmanın sırasında veya uzun süre kullanılmadığında ürünü elektrik şebekesinden ayırın. Yataklar için uzun süre kullanılmadığında acil düşürme pili de çıkarılmalıdır. ✦ Motor ünitesinin değiştirilmesi gerekiyorsa, bunu sadece yüksek uzmanlıkla ve yataklar için acil düşürme pili çıkarılmalıdır. Güç kaynağını çekin! ✦ Montaj işleminde hatalar veya kullanım kılavuzuna uyulmaması nedeniyle meydana gelen hasarlardan sorumlu değildir. ✦ Çocuklar veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler ürünü yalnızca gözetim altında kullanabilir. ✦ Medikal implantlar (örneğin kalp pili) taşıyorsanız, ürünü ilk kez kullanmadan önce doktorunuza danışın. Atık Yönetimi AB'de aydınlatma cihazlarının doğru şekilde kullanımı: WEEE Direktifi 2012/19/EU'ya göre, elektrikli ve elektronik cihazları ayrı toplama gerektiren ürünleri işaretlemek için bir çapraz çizgiyle işaretlenmiş çöp kutusu sembolü kullanılır. Bu cihazın kullanımı süresi sona erdiğinde, ürünü karışık atık olarak atmak yasaktır; bunun yerine, özel bir elektrikli ve elektronik cihaz toplama ve geri dönüşüm noktasına ayrı olarak teslim edilmelidir. Bu bilgiler çapraz çizgiyle işaretlenmiş çöp kutusu sembolü ile gösterilmektedir ve ürünün üzerinde, kullanım kılavuzunda veya ürün ambalajında bulunmaktadır. Kullanılmış elektrikli ve elektronik cihazların doğru şekilde toplanması hakkında bilgi almak için yerel yetkililere veya cihazın satıcısına başvurunuz. Paket içindeki piller varsa, kullanımdan sonra yerel pil atma düzenlemelerine uygun olarak atılmalıdır. Almanya için geçerlidir: Özel kullanım için eski cihaz sahipleri, bunları kamu atık yığına veya şirketlerinin toplama noktalarına veya ElektroG kapsamında üretilen cihazlar veya diğer cihazların atılmasına geri alım noktalarına ücretsiz olarak teslim etmelidirler. Eski cihaz sahipleri, eski cihazlarla birlikte yerleşik olmayan eski pilleri ve aküleri, ayrıca eski cihazlardan zarar vermeden çıkarılabilen lambaları genellikle atık toplama noktasına teslim etmeden önce ayırmalıdır. Bu, eski cihazların kamu atık yığına veya şirketlerinin atık yığına yeniden kullanım için teslim edilmediği durumlar için geçerli değildir.
--

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції: Щоб уникнути ризику задусення, зніміть пластикові оболонки перед використанням. Оболонки слід знищити або тримати подалі від дітей. ✦ Переконайтеся, що поруч із пристроєм, що працює, немає дітей, домашніх тварин тощо. Переконайтеся, що в зоні переміщення НІЯКИХ перешкод немає. Існує ризик травмування частин тіла та предметів. ✦ Ніколи не торкайтеся до механізму регулювання, щоб уникнути травмування від стиснення. ✦ Пристрій призначений виключно для використання в приміщенні. Тримайте температуру навколишнього середовища між 0 і 40 °C і уникайте високої вологості (вище 65 %). Переконайтеся, що навколишнє середовище вільне від корозійних газів і рідин, а також від пилу. ✦ Переконайтеся, що використовувані кабелі достатньо довгі і не задіяні. Це стосується також предметів, що використовуються на столі (наприклад, ноутбук, монітор тощо). Занадто короткі кабелі можуть призвести до падіння предметів і травм. ✦ Категорично заборонено розбирати електричні компоненти (корпус мотора, пульт дистанційного керування, контрольні блоки тощо) без дозволу.

- ✦ Електричні регульовані ліжка/меблі не призначені для комерційного використання/медичних цілей.
- ✦ Електричний механізм регулювання розрахований на вагу тіла до 120 кг для меблів/ліжок. Для столів максимальне навантаження становить 60 кг.
- ✦ Переконайтеся, що пристрій розташований на рівній поверхні.
- ✦ Не сідайте і не ставьте на регульовані частини пристрою (головки, підставки для ніг, спинки, стільниці).
- ✦ Не витягуйте з розетки чи інших з'єднань, тягнучи за кабель.
- ✦ Дотримуйтесь вказівок щодо мережевого підключення та типів розеток, що дозволені у вашій країні.
- ✦ Система регулювання меблів/ліжок має максимальну кількість перемикачів 5 разів на хвилину - не використовуйте її безперервно більше ніж 2 хвилини.
- ✦ Переконайтеся, що робоча напруга відповідає напрузі у вашому домі (інформація на табличці типу на корпусі мотора).
- ✦ Регульовані ліжка мають функцію екстреного опускання при відключенні електрики; змініть батареї через три роки, оскільки їхня ємність зменшується з часом.
- ✦ Для управління приводами використовуйте лише надані компоненти управління та адаптери живлення.
- ✦ Використовуйте тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. У разі потреби зверніться до продавця, у якого ви придбали продукт.
- ✦ Електричні компоненти слід підключати або відключати тільки коли живлення вимкнене. Навіть при вимкненому живленні може залишатися електрична енергія.
- ✦ Монтуйте мотор в безнавантаженому стані, щоб уникнути ризику стискання.
- ✦ Для ліжок електричний механізм регулювання призначений лише для зміни положення лежачої особи.
- ✦ Усі кабелі повинні бути укладені так, щоб уникнути натягування і стискання/пошкодження.
- ✦ У разі пошкодження кабелів негайно вимкніть живлення!
- ✦ Вимикайте живлення при очищенні електричних пристроїв.
- ✦ Не допускайте проникнення рідин всередину мотора або контрольних компонентів і будьте обережні, щоб не пошкодити з'єднувальні кабелі.
- ✦ Вимикайте пристрій від електричної мережі під час грози або при тривалій бездіяльності. Для ліжок також відключайте батарею для екстреного опускання при тривалій бездіяльності.
- ✦ Якщо потрібно замінити моторний блок, робіть це тільки в безнавантаженому стані і для ліжок відключайте батарею для екстреного опускання. Вимкніть живлення!
- ✦ Ми не несемо відповідальності за збитки, що виникають через помилки при монтажі/експлуатації або недотримання інструкції з експлуатації.
- ✦ Діти або особи з обмеженими розумовими здібностями можуть використовувати продукт тільки під наглядом.
- ✦ Якщо у вас є медичні імпланти (наприклад, кардіостимулятор), проконсультуйтеся з вашим лікарем перед першим використанням продукту.

Утилізація

Правильне утилізування освітлювальних приладів в ЄС: Відповідно до Директиви WEEE 2012/19/EU, символ перехресного сміттевого кошика використовується для позначення всіх електричних та електронних пристроїв, які підлягають окремому збору. Після завершення використання цього пристрою забороняється викидати його як змішане сміття; натомість його слід окремо здати в спеціалізовані пункти збору та переробки електричних та електронних пристроїв. Ця інформація надається за допомогою символу перехресного сміттевого кошика і знаходиться на продукті, в інструкції або на упаковці продукту. Інформацію про правильний збір використаних електричних і електронних пристроїв можна отримати у місцевих органах влади або у продавця пристроїв. Якщо в комплекті є батареї, утилізуйте їх відповідно до місцевих норм утилізації використаних батарей.

До Німеччини відноситься наступне:

Власники старих пристроїв з домашнього господарства можуть безкоштовно здати їх на пункти збору громадських комунальних служб або в пункти приймання, що створені виробниками або дистрибуторами відповідно до закону про електронні відходи. Власники старих пристроїв зазвичай повинні відокремити старі батареї та акумулятори, які не вбудовані в старі пристрої, а також лампи, які можна видалити без пошкодження старих пристроїв, перед здачею на пункт збору. Це не стосується випадків, коли старі пристрої надаються для повторного використання з участю комунальних служб.